

**ONE, TWO, THREE, VIVA  
LE BARÇA ET MANCHESTER**

P. 5



# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information

D'ORAN



**13<sup>e</sup> tripartite  
gouvernement-UGTA-patronat**



Ph.: Rachid K.

## 1.000 MILLIARDS DE DINARS ET CE N'EST PAS FINI

P. 2

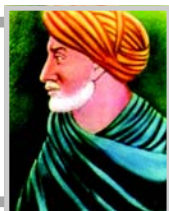


**MOUBARAK ET DEUX EX-MINISTRES  
CONDAMNÉS À 90 MILLIONS  
DE DOLLARS D'AMENDE**

P. 24

**Ibn Khaldoun  
fait jaser  
sur Facebook**

P. 5



**Pierre Lellouche  
et Raffarin  
demain à Alger**

P. 5

Publicité

### CHEVROLET CAPTIVA

**LE VRAI 7 PLACES POUR  
DE VRAIES VACANCES**

Prix Licence à partir de: **1.975.000 DA**

Prix TTC à partir de: **2.565.000 DA**

Taxe véhicule neuf incluse

**DISPONIBILITÉ IMMÉDIATE**

**L'étoile Chevrolet veille sur vous.**



**L'ÉTÉ  
CHEVY**



**LECTEUR DVD AUTO  
+ CAMESCOPE  
OFFERTS**



ETOILE D'ORAN : Zone Showrooms RN N°4 Es Senia  
Tél. 041 42 12 80/32 - Fax. 041 53 84 16  
SARL BOUKAMEL : 98 Rue Mohamed Boudiaf (Ex Mostaganem).  
Tél/Fax : 041 50 19 91

**WWW.DIAMAL.NET**  
**INFORMATION ET ASSISTANCE CHEVROLET :**  
**021 98 00 61**  
Offres valables chez Diamal et son Réseau National.

**100 ANS D'INNOVATIONS.**



## 13<sup>e</sup> Tripartite gouvernement-UGTA-patronat 1.000 milliards de dinars et ce n'est pas fini

**La 13<sup>e</sup> rencontre tripartite, gouvernement-UGTA-patronat, s'est déroulée hier à Djenane El Mitaq, en présence du Premier ministre, Ahmed Ouyahia, et de quelques-uns des ministres de son gouvernement, du secrétaire général de l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), Abdelmadjid Sidi Said, et des présidents des associations patronales publiques et privées (UNEP, CIPA, CNPA, CAP, SEVE, CGEA) et, pour la première fois, du Forum des chefs d'entreprises (FCE).**

Mohamed Mehdi

La particularité de cette rencontre, comme l'a soulignée Ahmed Ouyahia, c'est qu'elle «découle d'une directive de M. le Président de la République» et qu'elle est «exclusivement consacrée aux voies et moyens de soutenir le développement de l'entreprise et de promouvoir un climat plus propice à l'investissement et à l'activité économique». La 13<sup>e</sup> Tripartite est également particulière puisqu'elle n'abordera pas les questions sociales qui seront au menu «d'une réunion plénière de la Tripartite» de septembre prochain.

Comme à son habitude, Ouyahia a dressé la liste de mesures «déjà prises» en faveur de l'entreprise. Il a rappelé les décisions du Conseil des ministres de février dernier, notamment celles concernant les «allègements» fiscaux accordés, les abattements consentis en matière de «redevance de location de la concession» pour le volet foncier industriel, et le renforcement des «mécanismes de garantie» en faveur du financement de l'investissement, ainsi que le démarrage des activités des «instruments de financement du capital et de leasing» et la réduction des charges patronales pour encourager les recrutements des primo demandeurs d'emplois.

En guise d'introduction aux «négociations» qui auront lieu à huis clos, Ahmed Ouyahia a rappelé aux dirigeants des organisations patronales que l'Etat a déjà consenti d'importants efforts financiers pour l'économie.

Le Premier ministre a n'a pas hésité à étaler une panoplie de chiffres, allant des 3.000 milliards DA (MDA) «injectés annuellement» en commandes publiques aux 1.000 MDA «de subventions publiques et de crédits fortement bonifiés», et aux «52 programmes pluriannuels de financements bancaires pour des investissements d'un montant total de 718 milliards DA hors hydrocarbures» dont ont bénéficié les entreprises publiques durant les 14 derniers mois. En plus des 43 projets d'investissements totalisant 156 MDA engagés par les entreprises privées après examen du Conseil national de l'investissement (CNI), et des 28 «d'investissements mixtes associant des entreprises algériennes publiques ou privées et des entreprises étrangères», pour un montant 120 milliards DA.

«Au total, et hors du secteur des hydrocarbures, ce sont donc plus de 1.000 milliards DA qui ont été concrétisés depuis Janvier 2010 dans les investissements d'entreprises publiques et privées, de secteurs divers, soit près de 14 milliards de dollars. Cela explique quelque part, le taux de croissance hors hydrocarbures de 6% réalisé l'année dernière», a déclaré Ouyahia.

Ce qui est loin d'être suffisant puisque, ajoute-t-il, «l'Algérie doit aller vers davantage d'investissements économiques pour satisfaire sa demande nationale, créer plus d'emplois, améliorer sa productivité, et augmenter ses exportations en les diversifiant». Ce qui passe inévitablement par «l'amélioration de l'environnement de l'investissement». A ce propos, le Premier ministre a révélé que sur une sollicitation de la Banque Centrale pour évaluer le climat d'affaire, «la Banque Mondiale a clas-

sé l'Algérie à la 136<sup>e</sup> position sur 183 pays». «Cela exige donc une amélioration sérieuse que nous souhaitons réaliser ensemble», a-t-il ajouté, assurant que le gouvernement «sera à l'écoute» des analyses et des propositions des organisations patronales, annonçant également qu'il proposera «d'ouverture d'un chantier commun relatif à l'amélioration du climat des affaires, sur la base des critères identifiés par la Banque Mondiale».

### LES 14 PROPOSITIONS DE L'UGTA

Intervenant immédiatement après le Premier ministre, le secrétaire général de l'UGTA, Sidi Said, qui s'est félicité de la participation du FCE, invitant son président, Réda Hamiani, à être signataire du Pacte national économique et social, a présenté quatorze propositions (dont certaines ont été déjà avancées par d'autres acteurs) de son organisation syndicale pour «développer l'entreprise algérienne».

Parmi ces propositions, on notera celle relative à la «valorisation et la promotion de la production nationale» à travers, notamment, la «relance du crédit à la consommation» destiné à booster la consommation de la production nationale, mais également la réduction de la TVA sur les produits made in Algeria, et «l'instauration d'une TVA plus lourde» sur les importations de produits manufacturés.

Toujours dans le chapitre de «valorisation et la promotion de la production nationale», l'UGTA suggère «l'aménagement des conditions de paiement de l'importation de matières premières et intrants destinés à la production nationale», soit une révision du dispositif de crédit documentaire, ainsi que la «relance des coopératives de consommation» avec une version relookée qui ne laisse place qu'aux produits locaux.

Concernant les marchés publics, l'UGTA préconise de «privilégier l'entreprise algérienne» et de «réduire le recours systématique à l'appel d'offres international, notamment dans les secteurs où les entreprises algériennes sont compétentes».

La Centrale syndicale suggère également la mise en place d'un «Observatoire du commerce» pour arrêter les «dérives» dues notamment à des «situations monopolistiques dans le secteur privés».

Pour «encourager les exportations hors hydrocarbures», l'UGTA propose de créer un «couloir vert» (un dispositif déjà annoncé il y a quelques années par la direction générale des Douanes) pour les producteurs nationaux.

L'UGTA propose également «l'octroi d'avantages significatifs aux porteurs de projets» destinés à la «substitution aux importations». Elle suggère aussi, en plus de la «dépénalisation de l'acte de gestion», la création d'une «commission ad hoc» pour «formuler des propositions concrètes» afin de «lutter contre la bureaucratie dans tous ses compartiments».

Au titre de la 14<sup>e</sup> proposition, Sidi Said a également invité les entreprises privées à «s'inscrire davantage dans le processus du dialogue social (...) en respectant la volonté» des collectifs de travailleurs à «disposer» de leurs représentations syndicales.



Ph.: Rachid K.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

**L'**actuelle Assemblée nationale populaire aura-t-elle un rôle à jouer dans le processus qui doit matérialiser les réformes politiques dont

Bouteflika a fait l'annonce dans son discours du 15 avril ? La réponse est oui, à s'en tenir à la démarche précisée dans ce même discours par le chef de l'Etat, puisqu'elle doit normalement débattre de ces projets de réformes qui seront soumis à son approbation. Ce que beaucoup d'acteurs politiques, qui, arguant du fait que cette institution était mal élue et totalement discréditée, estiment ne pas être la voie qu'il faut faire emprunter à ces projets.

Première à avoir sonné la charge contre l'institution parlementaire, bien avant qu'il soit question d'engager des réformes politiques, Louisa Hanoune avait interpellé le Président pour qu'il prononce sa dissolution et organise des élections législatives anticipées. Sans prendre la défense de l'APN, des voix s'étaient inscrites contre la demande de la secrétaire générale du PT, au motif que des élections législatives anticipées tenues dans le même cadre que les précédentes reviendraient à avoir une chambre basse du même «tonneau» que l'actuelle.

Ce qui est maintenant demandé par les détracteurs de l'APN que préside Ziari, c'est qu'elle soit mise hors course du processus des réformes. Khaled Nezzar a le plus abruptement formulé cette demande en inscrivant parmi les propositions qu'il a remises à l'instance de consultation, celle du recours à la légifération par voie d'ordonnances présidentielles jusqu'à l'élection de la prochaine assemblée nationale.

Bouteflika n'a pas été totalement indifférent au discrédit dont est frappée l'actuelle

### Que faire de l'actuelle APN ?

chambre basse du Parlement, puisqu'il a décidé de reporter l'adoption de son projet fondamental, celui de la révision de la Constitution, jusqu'à après l'élection d'une nouvelle assemblée. Dont il a promis qu'il veillera qu'elle se passe dans des conditions de transparence et de régularité incontestables.

Mais il semble qu'il veuille pour l'essentiel rester dans le cadre institutionnel actuel. Car agir, comme le lui demandent certains partis et personnalités, reviendrait, de son point de vue, à reconnaître que ce cadre mis en place sous son autorité a mérité d'être décrié. A ce titre, la proposition avancée par le général en retraite Khaled Nezzar peut apparaître comme la solution qui permettrait au Président de dissiper les préventions que soulève le passage des projets de réformes par l'APN actuelle chez nombre d'acteurs politiques et de donner en partie satisfaction à ceux-ci.

En tout cas, le débat sur les réformes politiques, le tir croisé dont elle est l'objet à cette occasion ne semblent nullement avoir ému l'assemblée de Ziari. Pas même quand le Président a fait savoir qu'il l'écarte de la discussion sur la révision de la Constitution.

La majorité des députés sont murés dans le silence face à l'offensive qui vise à écarter leur institution du processus des réformes engagé. Conscients de quelle insondable détestation ils ont provoqué à l'encontre de leur institution, par leur comportement courtois et leur voracité à demander avantages et prébendes et leur absolue indifférence aux problèmes et misères qui sont le lot de la vie quotidienne des citoyens.

## Le gouvernement étudiera les besoins «d'aménager et de corriger» sa démarche

Le gouvernement est disposé à «évaluer correctement» les besoins exprimés par ses partenaires socio-économiques, lors de la tripartite économique ouverte samedi à Alger, afin d'étudier l'éventualité «d'aménager et de corriger» sa démarche en direction de ces acteurs, a indiqué le ministre des Finances, M. Karim Djoudi. «Il ne s'agit pas de reculer, mais d'évaluer correctement les choses pour voir s'il y a un besoin d'aménager ou de corriger» certaines démarches, a

déclaré le ministre à la presse, en marge de cette tripartite qui regroupe le gouvernement, l'UGTA et les organisations patronales. «Dans tous les pays du monde, les agents économiques présentent en permanence leurs problèmes au gouvernement, c'est une nécessité du moment que les aspects liés à l'entreprise sont en constante évolution et c'est donc un circuit sans fin», a-t-il souligné.

Interrogé sur la suppression ou du moins l'allègement du

crédit documentaire (Credoc), un souhait cher de toutes les organisations patronales, M. Djoudi a répondu: «L'objectif de la tripartite est justement de pouvoir discuter et échanger les points de vue sur de telles questions afin de trouver des compromis dans l'intérêt des entreprises». Ainsi, la démarche du gouvernement ne peut être que «cohérente», selon le premier argument du pays, puisqu'elle intègre les besoins exprimés par la sphère économique».

Tirage du N°5013  
128.919 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 195.923.000,00 DA

**Président**  
**Directeur Général**  
**Directeur**  
**de la Publication**  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

**Fax Pub:** 041.32.69.06  
**Fax et Rédaction**  
041.32.51.36 / 32.69.06

**Imp.: Oran:** imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
**Alger:** SIMPRAL  
**Constantine:** S.I.E.  
**Quargla:** S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
**E-mail:** [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

**Rédaction Algéroise** Tél.: 021. 74.96.39 - Fax : 021. 74.71.57  
**Rédaction Constantinoise** Tél.: 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80

**Diffusion:** **Quest:** SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
**Centre:** SEDOR - **Est:** SO.DI. PRESSE - **Sud:** TDS



## Commission des consultations politiques A ne pas confondre avec «commission du dialogue politique»

Ghania Oukazi

La commission nationale chargée des consultations politiques a précisé hier les axes sur lesquels s'articulent les réformes politiques décidées par Bouteflika et demande de ne pas confondre entre sa mission et celle de la commission chargée du dialogue national. C'est en tant que membre et porte-parole de la commission nationale des consultations politiques qu'en fin de matinée, Mohamed Ali Boughazi a fait le premier point devant la presse sur une semaine de consultations. «Je préviens en premier que ce n'est pas une conférence de presse mais que c'est une première rencontre avec la presse qui permet à la Commission d'exprimer sa satisfaction quant au déroulement de ces consultations et sa considération aux propositions apportées par les partis politiques, les personnalités nationales et d'autres représentants de la société civile.» La Commission remercie, aussi par sa voix, «les journalistes qui déploient de grands efforts pour en informer l'opinion publique nationale et internationale.»

Boughazi a rappelé que les consultations ont commencé le 21 mai dernier après que «la commission eut au préalable défini une méthodologie sous la direction de son président Abdelkader Bensalah.»

La commission a suivi à cet effet trois étapes, selon lui. La première étant «la validation des critères sur la base desquels les invitations ont été adressées (...).» Critères qui, dit-il, «permettent à tout observateur d'en déduire les considérations juridiques et politiques nationales qui les déterminent.» De ce fait, les consultations s'adressent «aux partis politiques agréés, aux associations, institutions et organisations de la société civile, aux personnalités nationales ayant occupé de hautes fonctions et exercé des responsabilités importantes au niveau de l'Etat et enfin aux personnalités publiques qui participent et ont de l'influence dans le domaine des droits de l'homme ou celles jouissant d'un statut national remarquable dans le domaine de l'activité intellectuelle, culturelle et spirituelle.»

Ceci, affirme-t-il, «a été fait en fonction de l'orientation sur laquelle le président de la République a insisté dans son discours du 15 février et lors du Conseil des minis-

tres du 2 mai dernier.» Orientation, précise-t-il, «claire pour son invitation à des consultations politiques larges et profondes que la commission doit mener, recueillir et transcrire leur contenu avec précision dans le rapport qu'elle doit élaborer à la fin de ses travaux pour le compte du président de la République.»

Cette dernière précision l'emmène à en faire une autre : «Comme vous le remarquez, il est important de ne pas confondre entre les missions de la commission habilitée aujourd'hui par le président de la République à mener ces consultations et la commission qui l'a précédée, du dialogue national.» C'est en partant de ce distinguo «et par respect à la mission dont elle a été chargée en tant qu'espace de collecte des avis et propositions sur les réformes, notamment la révision de la Constitution, que la commission, dit-il, a adressé des invitations selon les critères définis au préalable.»

Il arrive à la seconde étape qui consiste, selon lui, «en la garantie pour cela, par la commission, des conditions pratiques, entre autres, l'appoint technique et un climat de travail approprié pour les médias.» La dernière étape a concerné le respect «d'un principe fondamental, celui de consultations larges.» La commission, explique-t-il, «respecte tous les avis et positions exprimés d'une manière démocratique et se contente de souhaiter une large participation à cette occasion historique par laquelle notre pays se prépare à mener des réformes sereines et concrètes à même d'en assurer l'ancrage démocratique et permettre aux citoyens de participer dans la prise de décision à travers leurs représentants au sein des institutions de la République.» Les réformes en soi, Boughazi estime que «leurs intitulés nous sont connus mais il reste à expliquer certains aspects sur lesquels la commission a relevé une insistance et une répétition durant les consultations qu'elle a menées à ce jour.» Il s'agit notamment «de la nature du système politique, de la révision de la Constitution, de la loi électorale, de la loi sur les partis, du code de l'information et de la participation de la femme.» Il précise en conclusion que «ces axes représentent l'essentiel de la vision qui porte les réformes politiques qui font l'objet aujourd'hui de consultations continues.»



Ph.: APS

**Raïna Raïkoum**  
Kamel Daoud

**Qui a lu ou lit encore la Constitution algérienne ? A peine les gens qui sont assis dessus. On en parle, on gouverne avec, on marche**

dessus, on la change comme un tricot de peau à chaque suée, mais le texte fondateur du pays est à peine connu. Aujourd'hui, on veut encore réformer la loi fondamentale mais en parlant d'elle à la troisième personne d'un lointain singulier: on n'en sait rien chez nous, en bas, côté peuple. La Constitution algérienne est donc un objet vestimentaire apportant l'élégance mais sans convaincre sur son utilité. C'est un peu comme la cravate: c'est beau, c'est porté par certains lors des occasions d'exception ou pour aller travailler, mais la cravate reste inexplicable du point de vue de l'utilité, de la raison ou de la rationalité. Et comme la Constitution, c'est surtout une habitude que l'Occident a fait acquérir aux gens du Sud où la chaleur n'a pas permis l'invention de la cravate mais a encouragé celle du tarbouche. La prochaine Constitution algérienne sera donc discutée, votée, amendée, triturée mais jamais lue. Contrairement à l'Ailleurs universel ou au proche ailleurs: le Maroc. Là, deux jeunes Marocains ont eu une idée qui rend jaloux: ils ont créé un site sur le net, avec la Constitution marocaine, article par article et deux boutons pour les clics du peuple: «j'aime» ou «je n'aime pas».

## La Constitution: la femme la plus violée en Algérie

Avec une grosse colonne pour ceux qui voient les choses autrement, qui veulent réécrire la loi et le texte ou qui veulent en amender des détails. A la fin, le tout a été imprimé et

remis à la commission installée par Mohammed VI pour revoir la loi du pays. Un travail de pro, de siècles futurs, permettant d'associer le peuple aux affaires du peuple et donnant à voir ce que les gens veulent vraiment.

La Constitution n'étant plus une affaire de scripts soumis ou de 250 invités à prendre un café à la Présidence mais celle d'un pays qui veut créer le consensus qui garantit les biens, le bien, le futur et le consensus.

Car, il faut le rappeler: la Constitution d'un pays n'est pas une autobiographie, elle n'est pas une ardoise à la craie, elle n'est pas la façade de sa propre maison, ni un pot de peinture. Elle ne s'écrit pas au crayon ni à la matraque ni derrière un mur ou après minuit quand le peuple dort. C'est l'avenir d'une grosse poignée de main entre le peuple et lui-même et dans laquelle il ne faut pas mettre le doigt et le nez. Aujourd'hui elle se fait sans nous et se fabrique dans notre dos. En terme juridique, cela s'appelle un viol, un rapport non consenti, un hold-up. C'est une affaire DSK contre un peuple de ménage dans un pays de luxe avant, qu'un jour, le pouvoir ne sorte en courant pour prendre le premier avion et qu'il ne soit arrêté.

## Le PRA, l'ANR, Miloud Brahim et Réda Boudiaf reçus par la Commission Bensalah

G. O.

Le président du PRA a fait part de l'affirmation de son parti à participer «d'une manière effective au processus de réformes lancé». Entre autres de ses propositions, Kamel Bensalem a évoqué la suppression des articles 82 et 109 de la loi sur les partis. «Nous sommes 16 partis à réclamer leur suppression, il n'existe donc aucun justificatif pour les garder.» Il estime que «les partis qu'on qualifie de petits ne peuvent le rester indéfiniment. C'est le peuple qui doit décider de cela, en toute démocratie et selon les programmes partisans.» Pour lui, la révision des lois électorale et celle sur les partis doivent permettre d'aller en 2012, «à des élections transparentes et démocratiques.» Révisions

qui doivent aussi permettre «à tous les Algériens d'avoir confiance et de participer à toutes les élections.» Le PRA soutient en outre, «une profonde révision de la Constitution.»

Il rappelle pour cela que «le président de la République a promis que les avis de la majorité vont être mis dans les textes à venir.» Bensalem pense que «c'est à partir de là que se dessinera la nouvelle carte politique représentant les espoirs des Algériens.» Et dit-il «si ce n'est pas le cas, c'est diminuer des droits du peuple.» Pour ce qui est du code de l'information, le PRA allie multipartisme et liberté de la presse. «Les deux vont de pair, il faut dépénaliser l'écrit de presse et adopter une charte d'éthique et de déontologie,» demande son président. Il dénonce l'absence de couverture par les médias lourds des

activités de certains partis. «Le président a demandé, dans son discours du 15 février, qu'il faut ouvrir les médias à tous, mais rien n'a changé. Ce complexe de la télévision doit disparaître en faveur d'une ouverture totale sur la base des règles de l'éthique parce que la presse n'a pas à diminuer des partis ou à les grandir,» réclame-t-il. Le PRA nuance son choix du quota de 30% pour la participation de la femme, parce que, indique Bensalem «nous l'avons soutenu pour ce qui est de la présence de la femme à des postes sensibles de responsabilités de l'Etat. Parce qu'aujourd'hui, si la femme est capable d'arracher sa place au sein des partis, il est difficile d'en avoir sur les listes électorales, les femmes dans leur grande majorité refusent d'y figurer.» L'ANR de Reda Malek a été re-

présentée hier par son vice-président, Amar Lounis. Concis et précis, il dira à la presse que son parti a conçu ses propositions par écrit sur la révision de la constitution et sur les autres réformes fondamentales décidées. L'ANR demande par ailleurs, dit-il, que soient agréés les partis politiques «qui répondent aux critères.» La commission a consacré son après-midi à Reda Boudiaf, ancien bâtonnier et à Miloud Brahim, militant des droits de l'Homme. Aujourd'hui matin, elle reçoit le secrétaire général de l'UGTA, Abdelmadjid Sidi Saïd et le patron du PNSD, Mohamed-Chérif Taleb. Dans l'après-midi, elle consultera le président de l'association nationale des magistrats, Djamel El Aïdouni et celui de l'Union des organisations des avocats, El Anouar Mustapha.



## Réformes politiques

## Genèse d'un changement pour «un départ serein»

Ghania Oukazi

La Commission nationale de consultation politique n'est pas un fait du hasard. Elle résulte de l'agitation politique qui s'est exprimée au lendemain des émeutes de janvier dernier pour revendiquer un changement politique. «Il ne sera pas radical, il est planifié par le système», précisent des responsables.

Les consultations politiques engagées depuis samedi dernier, répondant à cette dernière vision du changement. Vision qui démarre, faut-il l'avouer, de la demande de Abdelhamid Mehri de laisser s'exprimer la société dans ses diverses sphères sur ce qui doit changer et ce qui ne le doit pas. Il semble que l'idée a bien plu au Président. D'autant qu'elle a été fortement soutenue par le président du FFS, Hocine Aït Ahmed. (Voir le Quotidien d'Oran du 6 mars 2011 et l'article «changement politique dans moins de trois mois ?»). L'option d'un changement pacifique a pris largement le dessus sur celle «par la rue et par n'importe quel moyen.»

Bouteflika a commencé ainsi par faire recueillir les avis de tout le monde pour en sortir d'une part des propositions susceptibles de calmer les citoyens et convaincre les opposants de sa volonté pour le changement et d'autre part, lui permettre de préserver les intérêts du pouvoir et rester maître du jeu le temps qui lui est nécessaire pour se frayer une sortie honorable. «Le Président veut que le calme soit rétabli dans le pays et que tout rentre dans l'ordre», nous dit un haut responsable. Ses décisions «sonnantes et trébuchantes» pour calmer la contestation sociale est l'une des techniques.

Le peuple peut, en outre, donner son avis sur les réformes politiques sur un site Web ouvert ces derniers jours par la présidence de la République à cet effet.

LE TRIO  
DE LA CONSULTATION,  
«UN CHOIX CONSENSUEL»

Les consultations politiques brassent très large. Le président de l'instance a reçu instruction de contacter «tout le monde, sans exception» sauf comme il l'a eu à le préciser «les tenants de la violence.» Peu importe l'ordre dans lesquels les personnalités politiques passent devant la commission. Les observateurs pensent néanmoins qu'«au contraire, c'est fait peut-être exprès pour brouiller les pistes qui pourraient être tracées au changement revendiqué.» La Commission doit mener ces consultations jusqu'à fin juin, les agencer par «accointance» d'opinions et remettre le tout au Président. Peu importe le temps que ça prendra. Bouteflika ne s'en est jamais soucié. «Le malheur est qu'il ne donne pas de l'importance au temps alors qu'il peut lui jouer des tours», nous disait il y a quelques mois, un responsable au ministère de l'Intérieur. Ça pourrait être vrai notamment depuis qu'il s'est adressé à la Nation sans enthousiasme que ce soit dans le regard, le geste, le mot ou l'apparence. Mais ceci ne semble l'empêcher ni de réfléchir ni de décider. «De la réflexion et de la décision, il en a la totale maîtrise», nous dit un responsable à la présidence de la République.

Le choix du trio chargé des consultations politiques conforte bien cet avis. «Bensalah lui a toujours été proche, fidèle et sincère» note-t-on. Il a d'ailleurs ignoré le ronchonnement de Belkhadem contre le choix d'un Rndiste pour gérer les premières consultations politiques sous l'ère Bouteflika. Et si on estime que les services y avaient leur mot à dire, «ils ont été d'accord parce qu'ils jugent que Bensalah ne crée pas de problèmes ni ne fait de vagues, est discret et honnête», nous expliquent de hauts responsables. Le général Mohamed Touati n'est pas non plus une énigme aux yeux de ceux

**Le choix du chef de l'Etat du président du Conseil de la Nation et de ses deux assistants laisse penser que le pouvoir fonctionne sur la base d'un consensus qui pourrait augurer de rebondissements politiques importants.**



qui observent les rouages du pouvoir. «Il représente l'armée même s'il ne porte pas la tenue», disent-ils. Il fait surtout partie «qu'on le veuille ou non» du clan des généraux qui ont été mis à la retraite par Bouteflika.

LE RNDISTE, LE JANVIERISTE  
ET L'ISLAMISTE MODÉRÉ

Touati devait d'ailleurs partir en même temps qu'eux au milieu des années 2000. Mais il était revenu comme conseiller à la présidence «on ne sait par quel miracle», nous dit-on. Aujourd'hui, il a repris le rôle qu'il avait au temps de Zeroual dans l'instance du dialogue. Il l'a par réflexe «historique» pour représenter les Janvieristes, (les généraux actuellement à la retraite en plus de Mohamed Médiène seul à être resté en poste), qui ont arrêté le processus électoral en 92 et qui refusent depuis, d'être laissés en rade quand il s'agit des grandes décisions. (Voir le Quotidien d'Oran du 13 mars 2011 et l'article «Des manœuvres et des lectures.» Le temps a prouvé qu'il n'était pas question qu'ils restent en dehors de ce qui pouvait se décider en haut lieu. Mohamed Ali Boughazi n'est pas non plus étranger au pouvoir et à ses coulisses. En 2002, il a été ministre délégué chargé de la recherche dans le gouvernement Benflis. Il a été membre influent dans le parti Ennahdha. D'obédience islamiste modérée, jeune, intellectuel, il est issu de ce conglomerat d'Algériens qui tient aux constances nationales, pratique l'Islam et rejette la violence sous toutes ses formes. Boughazi représente le Président et parle en son nom dans les grandes occasions. Il a été accepté en tant que tel par l'entourage le plus proche de Bouteflika «pour sa discrétion et son honnêteté.»

Les trois personnages réunis représentent «trois processus décisionnels mais consensuels (Bouteflika en constitue le premier, son entourage avec à sa tête son frère Saïd représente le deuxième et le DRS Mohamed Médiène (Tewfik) le troisième) et symbolisent une face du changement politique que le Président veut opérer. L'on parle avec insistance d'une importante réforme «finalisée» des services de sécurité dans leur volet «renseignements» que Bouteflika veut mettre en œuvre. «Le Président décide du moment en prenant en compte les réflexions de ceux qui l'entourent pour freiner les dérapages dans un contexte de grandes manipulations dans diverses sphères. Il faut faire en sorte de ne pas permettre le désordre à n'importe quel prix», disent nos interlocuteurs. Le ministre de l'Intérieur a été chargé de «répondre aux préoccupations techniques» des partis, le tout converge vers «un changement pacifique sur lequel le Président veut consulter un maximum de monde possible» A ceux qui pensent que «c'est toujours le même monde poli-

tique», nos interlocuteurs répondent «on ne change pas un personnel du jour au lendemain même dans les grandes démocraties, on voit défiler les mêmes personnes à quelques exceptions près.» Mieux «les partis politiques sont comme le pouvoir malades de zaimisme, leurs chefs ne laissent jamais émerger des militants capables de les remplacer, le système n'est pas seulement le pouvoir, il se répercute sur le fonctionnement de l'ensemble du pays», expliquent-ils.

L'AMNISTIE GÉNÉRALE,  
UN PROJET DE CAMPAGNE

La saisine du CNES par le président de la République pour la tenue des états généraux de la société civile du 14 au 16 juin prochain plaide dans ce sens «dans un contexte reflétant intensément une demande expresse de changement dans la société et par la société (...).» Autre concertation, la tripartite de samedi prochain et celle à venir en septembre. D'autres rencontres sont programmées comme celle du secteur du commerce au début du mois de juin. Encore une fois, la démarche retenue par Bouteflika s'inspire fortement de la lettre de Mehri et de son idée d'organisation d'un congrès national général dont la composante émergera de l'ensemble de ces séminaires. L'idée d'une conférence nationale n'est pas exclue «même si elle doit avoir une autre appellation.»

Une amnistie générale au profit des terroristes dont il est fait écho ici et là a été évoquée par le Président candidat en 2009. Il l'a fait le dimanche 29 mars 2009 à Tamanrasset. Interrompu comme par hasard par un citoyen qui lui avait demandé «elaâfou ehamel ya sid erraï ! (L'amnistie générale, Mr le Président !), Bouteflika hausse le ton et répond «jamais ! Jamais ! Jamais ! A condition que tous les terroristes déposent les armes, le champ politique change totalement et le peuple accepte, pour ceux qui ont perdu leurs proches et leurs biens, les veuves et les orphelins ne pensent pas qu'ils ont été trahis.» Mardi 7 avril 2009, dans son meeting électoral à Alger et tout en promettant que «l'armée et les services de sécurité vont vaincre les groupes terroristes qui refusent la réconciliation nationale», il évoque l'approfondissement de cette même réconciliation et déclare «Je réaffirme mon choix pour l'amnistie générale à condition que les groupes terroristes se rendent tous. Il faut qu'on aille vers un référendum, pas d'amnistie qui serait contre l'intérêt du peuple et sa dignité. C'est le peuple qui doit pardonner !» Il pense que «ce n'est que par ces conditions que les âmes s'apaiseront.» Des observateurs relèvent qu'«il faut bien qu'il y ait règlement de ce problème. Il y a des islamistes qui sont en prison depuis plus de 20 ans.» L'amnistie générale pourrait, disent des responsables «s'étendre au secteur économique et ce par le règlement définitif des per-

tes de change, l'effacement des dettes ainsi que l'allègement de certaines grosses charges fiscales des entreprises privées comme ça été le cas pour celles publiques et pour les agriculteurs.» Mais là, on prévient que «ça pourrait prendre beaucoup de temps.»

«BOUTEFLIKA VEUT PARTIR  
DANS LA SÉRÉNITÉ»

Le Président veut faire table rase de tous les problèmes qui sont posés depuis sa prise du pouvoir et même avant. «De loin, je pensais que je pouvais tout régler, mais je me rends compte que ce n'est pas du tout facile de gouverner l'Algérie», a-t-il avoué à un de ses proches. Des échos de son entourage affirment qu'il se sent blasé, fatigué, «quelque part trahi.» Il est évident qu'il n'avait pas prévu d'être contesté par la rue, «par le peuple, ça lui a fait très mal», disent ceux qui le connaissent. «Il reconnaît qu'il a fait un mandat de trop, c'était sous une forte pression de ceux qui ont besoin de lui», nous répond-on simplement sans autres précisions. Ce qui est sûr, selon nos sources, c'est que le Président veut partir, «quitter le pouvoir même avant 2014.» Il veut que le pays (re) devienne stable. L'on s'interroge d'ailleurs s'il veut aller vers une élection législative anticipée ou présidentielle. «Au plus tard 2012» serait retenue comme date éventuelle. «Bensalah pourrait en être le candidat du consensus», répondent nos sources. L'information a été colportée l'année dernière. La polémique lancée récemment par Ziari sur l'utilité du Conseil de la Nation semble répondre à des velléités de dissoudre l'instance par voie constitutionnelle. L'on pense d'ailleurs qu'elle sera supprimée de la Constitution une fois révisée et les mandats présidentiels seront fixés à deux uniquement. «C'est la seule manière de libérer Bensalah pour qu'il puisse se porter candidat à la présidentielle anticipée ou pas», nous dit un responsable. Mais l'on susurre d'ores et déjà que cette candidature risque de buter contre d'autres velléités qui commencent à enfler, «celles de dénigrer les origines de Bensalah», avancent nos sources.

C'est à qui, quand et comment léguer le pouvoir présidentiel qu'El Mouradia réfléchit. «Le projet sera réajusté au fur et mesure que les langues se délient durant les consultations et les positions s'affichent ou se réajustent», est-il souligné. Le reste n'est que simple agitation pour animer la scène. «Ce qui se passe au FLN, le mouvement contre l'UGTA ou autres prises de bec entre annexes du pouvoir sont pour donner l'impression qu'il y a confrontation d'idées voire de projets», disent nos sources. Le seul projet en sérieuse cogitation est celui qui permettra à Bouteflika de quitter le pouvoir dans la sérénité. «C'est pour ça qu'il veut aplanir tous les problèmes», assure-t-on.

Produits de large  
consommation  
Encore  
des hausses  
de prix

Yazid Alilat

Apparemment la spirale des hausses des prix des produits alimentaires n'est pas près de s'estomper, à en croire les derniers chiffres de l'Office national des statistiques (ONS).

En fait, depuis le début de l'année 2011, et malgré les assurances et les prévisions qui tablaient sur une décade de l'inflation en 2011 par rapport à 2009, le rythme d'inflation annuel s'est établi en hausse à 3,9% au mois d'avril 2011. Ainsi, l'indice des prix à la consommation a enregistré au mois d'avril une petite hausse de 0,1%, mais moins importante que celle observée au mois de mars (+0,7%). Pour autant, l'indice des prix enregistré au mois d'avril 2011 est plus important que celui de la même période en 2010, marqué par une décade de 0,9%. Cette reprise de la hausse des prix des principaux produits de consommation confirme l'état inflationniste dans lequel est entrée l'économie nationale depuis au moins trois années. Les hausses du mois d'avril font suite à celles enregistrées durant les trois premiers mois de l'année, en mars et février avec respectivement 0,7% et +0,5% et celle de janvier avec 0,1%.

Selon l'ONS, les prix des biens alimentaires ont augmenté de 0,1% en avril 2011 et par rapport à mars, tirés à la hausse par le renchérissement des prix des produits agricoles frais (+0,3%) et de certains produits, notamment les légumes frais (+2,2 %). L'Office relève par contre des baisses de certains produits notamment la pomme de terre (-9,5%), avec l'arrivée de la production de saison, et les viandes blanches et œufs (-0,7%). Les prix des poissons et des fruits restent également marqués par des hausses assez prononcées, avec la sardine qui pointe à plus de 300 dinars/kg ou les cerises à plus de 350 DA/kg, alors que les autres fruits de saison ne sont pas cédés à moins de 80-100 dinars/kg. Mais l'Office indique cependant une légère baisse à 0,1% des produits industriels, à la suite de la baisse des prix des sucres (-2,09%) et des huiles et graisses (-0,01%). Pour autant, les prix des produits industriels et des services ont augmenté respectivement de 0,2% et 0,1%.

Sur un mois, par contre, l'ONS souligne qu'en avril 2011 et par rapport à avril 2010, l'inflation s'est établie à 4,5%, tirée vers le haut par les produits alimentaires (+4,3%), avec une progression prodigieuse de 8,1% pour les produits agricoles frais et 1,3% pour les produits industriels. Quant aux biens manufacturés, ils ont augmenté de 5,4% en avril dernier par rapport à avril 2010, les prix dans les services ayant augmenté de 3,2%. Pour les quatre premiers mois de l'année, l'inflation s'est établie en hausse de 3,7%, avec une évolution quasi généralisée de tous les produits: 2,9% pour les biens alimentaires, dont 3,4% pour les produits agricoles frais et 2,5% pour les produits alimentaires industriels, et 5% pour les biens manufacturés et 3% pour les services. Les prix à la consommation se sont en fait inscrits nettement à la hausse durant les quatre premiers mois de l'année, avec une surchauffe des produits agricoles frais, notamment la tomate, la pomme de terre, les poivrons ou les petits pois, alors que les prix des viandes sont restés scotchés à des niveaux très au-delà des petites bourses. L'Algérie avait clôturé l'année 2010 avec une inflation officielle à 3,9%, et 5,7% en 2009.

## Une journée particulière pour les Oranais One, two, three, viva le Barça et Manchester

Ziad Salah

Une partie des inconditionnels du club catalan qui dispute la finale de la Ligue des champions est frustrée. Et pour cause, les fans de Messi and Co ne savent pas où ils vont suivre cette finale. Il semblerait que juste à la veille de ce match, les chaînes devant transmettre cette partie tant attendue ne sont plus captées.

Les magasins spécialisés dans la mise à jour ne peuvent pas répondre à la demande. Tout le monde semble en attente de «la formule magique» pour pouvoir satisfaire une demande qui s'est exprimée quelques heures avant le coup d'envoi du duel que doit abriter le stade londonien de Wembley. Beaucoup espéraient qu'un des hackers arrivera à déverrouiller le nouveau code et permettre au large public de suivre la partie.

Dans l'après-midi de samedi, les supporters du Barça étaient à l'affût des informations sur les chaînes qui vont transmettre ce « choc » entre deux styles de jeu diamétralement opposés. Une info publiée par un quotidien sportif en langue arabe a fait le tour et certains ont, donc, essayé de retrouver la chaîne suisse TSR qui diffuserait la rencontre, ainsi qu'une autre chaîne espagnole.

Du jamais vu, sauf peut-être pour l'équipe nationale. Une autre chaîne, allemande cette fois-ci, est traquée par les mordus du Barça. Il s'agit de la chaîne « Das Ersté » qui diffuserait en clair le match phare de la Ligue des champions.

Au quartier du Plateau, aux Castors et à Gambetta, entre autres, c'est la ruée vers les magasins spécialisés, qui ont fait face, hier et depuis plusieurs jours déjà, à un rush sans précédent. Démon, décodeurs et autres cartes sont vendus comme des petits pains et beaucoup de fans du Barça n'hésitent pas à déboursier des milliers de dinars... pour un match, ceci sans oublier les cartes El Djazeera. Quant à la carte « Oumnia », elle est boudée, car elle ne capte plus rien du tout.

Pour d'autres, la question semble réglée. Considérés comme clients dans les cafés de leurs quartiers où ils ont pris l'habitude de voir en grou-

pes les matchs de foot, notamment de leur club favori, le Barça, ils se disent confiants. Dans ce cadre, on nous indique un certain nombre de cafés qui ont déjà pris leur disposition pour cette occasion. Le cas qui retient l'attention est sans conteste un établissement se trouvant sur la frange marine qui sert des consommations à partir de cent dinars et plus. Mais on nous précise que cet établissement a une clientèle un peu à part. Dans les quartiers, plusieurs groupes de jeunes disposent de data show qu'ils montent dehors pour pouvoir suivre les matchs ensemble.

En dehors de ces questions techniques, l'on apprend que les supporters du Real Madrid, éliminé en demi-finale de cette coupe par le Barça, se sont rangés avec Manchester, l'autre finaliste. Mais ce renfort ne change rien à la donne. Les fans du club catalan, déjà sacré champion d'Espagne, sont de loin plus nombreux. D'ailleurs, cette supériorité numérique est facile à constater dans les rues et quartiers de la ville. Les différents maillots de l'équipe de Messi sont visibles partout. Jeunes et adultes les portent avec ostentation pour signifier leur rangement du côté des Espagnols. Moins nombreux, ceux qui portent l'étendard du team anglais se font plutôt discrets. Il faut signaler qu'il est plus facile de trouver un maillot des clubs espagnols que des clubs anglais. D'ailleurs, des commerces au niveau de la rue de la Bastille proposent des maillots du Barça pour petits enfants à 750 DA l'unité.

D'autre part, les commentaires vont bon train et des fois se révèlent animés entre les supporters des deux équipes. Transposant la dualité entre Messi et Cristiano Ronaldo au niveau du championnat espagnol, on évoque un match dans le match entre le premier et Rooney. Mais ce qui ressort de ces échanges entre fans qui font étalage d'une culture footballistique très pointue, c'est que le premier qui ouvre la marque gagnera la finale. Ce qui est certain, c'est que ce match, indépendamment de la chaîne qui va le transmettre, donnera lieu à du spectacle. Mais Oran semble déjà avoir choisi son camp. Son cœur vibre en faveur du Barça.

Annaba

### Grève illimitée à ArcelorMittal

Une grève «générale et illimitée», avec pour revendication des augmentations salariales, a été déclenchée samedi en début d'après-midi au complexe sidérurgique ArcelorMittal d'El-Hadjar (Annaba), à l'appel du syndicat d'entreprise, a-t-on constaté. Ce mouvement fait suite à «l'échec» des négociations avec la direction générale d'ArcelorMittal Annaba autour du relèvement des salaires, a précisé le secrétaire général du syndicat d'entreprise, Smaïn Kouadria, faisant toutefois savoir que le dialogue avec l'employeur «reste ouvert» en vue de trouver une solution à ce conflit collectif de travail. Le même syndicaliste a, par ailleurs, annoncé qu'un nouveau round des négociations sur les augmentations des salaires est prévu dans la journée de samedi avec le directeur général d'ArcelorMittal Annaba.

La direction générale de cette entre-

prise a proposé une «augmentation de 24% des salaires de base, échelonnée sur trois ans, soit 8% par an dont 4% sans condition et l'autre moitié liée aux résultats de production», a indiqué de son côté le chargé de la communication, M. Mohamed Guedha. Selon ce responsable, cette proposition, «vite rejetée par le partenaire syndical, a été faite en dépit de la situation financière critique d'ArcelorMittal Annaba». Ce mouvement de grève a été entamé dans les structures en charge des produits sidérurgiques pour ensuite se généraliser progressivement aux laminiers, aux hauts fourneaux et aux aciéries à oxygène et électrique, a-t-on relevé sur place. Le complexe sidérurgique d'ArcelorMittal d'El-Hadjar qui emploie actuellement quelque 5.600 travailleurs, dispose d'une capacité théorique de production de deux millions de tonnes d'acier liquide par an.

## Un savant qui incite au Maghreb et au savoir Ibn Khaldoun fait jaser sur Facebook

Salem Ferdi

Né en Tunisie, Ibn Khaldoun a été un grand Maghrébin et un homme de science. Il est universel. Mais il est aussi pour nous ce que nous souhaitons pour nous et nos enfants: le Maghreb et le savoir.

L'Algérie a-t-elle oublié de célébrer l'anniversaire de la naissance d'Ibn Khaldoun ?

La question ne se serait pas posée si le puissant moteur de recherche Google n'avait pas décidé de rendre hommage dans sa page d'accueil à cet historien, philosophe, diplomate et homme politique maghrébin né le 27 mai 1332 à Tunis, mort au Caire le 17 mars 1406, qui a vécu une partie de sa vie dans l'actuelle Algérie. C'est à Freneda - à la Qalaa (forteresse) des Beni Salama - que le grand savant fait une retraite décisive de quatre ans (1374-1377) pour rédiger la Muqqadima qui fit sa renommée en tant que précurseur des sciences sociales.

C'est là qu'il fait le point de son expérience politique et de ses connaissances dans une œuvre dont l'importance a été confirmée au fil des siècles. C'est, à n'en pas douter, un grand Maghrébin, cet homme qui a vadrouillé d'une ville à l'autre de l'Ifrikiya (Afrique du Nord jusqu'en Andalousie). Le débat sur la «nationalité» du grand savant n'est pas de mise, Ibn Khaldoun, lui-même, se concevait comme partie prenante d'un ensemble maghrébin et par extension andalou. A qui appartient Ibn Khaldoun ? A toute l'humanité bien

sûr. Au Maghreb, aussi. On peut y voir la preuve qu'un esprit maghrébin existe depuis longtemps malgré les temps troubles et les morcellements. Pour les Algériens, la retraite de Freneda qui a permis la rédaction d'un ouvrage fondamental devrait être l'occasion répétée - et nécessaire - d'une célébration du savoir, de l'envie de connaître, de la curiosité intellectuelle et de l'ouverture d'esprit.

Que nous faut-il aujourd'hui ? «Le Maghreb et le savoir». Les deux ont été incarnés par Ibn Khaldoun. Il faut donc «positiver» dans le bon sens, les réactions d'Algériens sur Facebook qui expriment leur dépit du fait qu'Ibn Khaldoun ait été célébré par Google et «ignoré» par l'Algérie. En réalité, Google, qui se veut planétaire, avait beaucoup à gagner à mettre en exergue Ibn Khaldoun dont l'universalité est évidente.

### LA FRAISE, LA CERISE MAIS PAS IBN KHALDOUN

Dans un curieux article, le site de la chaîne de télévision saoudienne affirme que des Algériens n'auraient pas apprécié la célébration du savant par Google et aurait trouvé «insultant» qu'Ibn Khaldoun soit figuré comme la lettre «L» du mot Google. Notre (longue) recherche sur Facebook pour retrouver ces Algériens «mécontents» a été infructueuse, le site s'abstenant, comme cela est de rigueur, de donner un lien vers cette page. Ces amoureux Al-

gériens d'Ibn Khaldoun mécontents auraient lancé une «campagne de réhabilitation» du savant. Comme s'il en avait besoin ! Selon l'article de MBC, les commentaires ont été particulièrement critiques à l'égard de ceux qui sont en charge des affaires culturelles qui ont omis de célébrer l'anniversaire de la naissance d'Ibn Khaldoun. «Ibn Khaldoun fait la Muqqadima (qui peut-être traduite aussi par l'avant), nous sommes restés à l'arrière». Un autre affirme que la caverne dans laquelle se retirait Ibn Khaldoun à Freneda où il a écrit une partie de la «Muqqadima» n'intéresse personne. Certains se seraient moqués du fait que les autorités algériennes ont «célébré la fête de la fraise et de la cerise mais ne célèbrent pas les savants et les créateurs».

Il faut souligner pour être honnête - et une recherche «Google» basique le prouve - que même si cette année, il n'y a pas eu de célébration, les autorités algériennes ont déjà, à plusieurs reprises, organisé des manifestations sur Ibn Khaldoun.

L'histoire de cette page «Facebook» pour la réhabilitation d'Ibn Khaldoun ne serait, si elle était vérifiée, qu'une réaction - mauvaise - au fait que Google ait célébré le savant. Au lieu de reprocher à Google de faire son boulot et se valoriser positivement en mettant en exergue Ibn Khaldoun, n'est-il pas préférable pour nous tous de célébrer, à travers lui, la science et le grand Maghreb qui est à faire ?

## Forum de partenariat algéro-français Pierre Lellouche et Raffarin demain à Alger

Djamel Belaïfa

C'est un agenda chargé qu'aura le secrétaire d'Etat français chargé du Commerce extérieur, M. Pierre Lellouche, attendu demain à Alger pour une visite de deux jours. M. Lellouche sera accompagné de M. Jean-Pierre Raffarin, sénateur de la Vienne et ancien Premier ministre, chargé par le Président français de faire progresser les liens économiques entre l'Algérie et la France.

Selon un communiqué du secrétariat du Commerce extérieur français, M. Pierre Lellouche procédera demain à l'inauguration du Forum de partenariat avec M. Raffarin et le ministre algérien de l'Industrie, de la PME et de la Promotion de l'investissement, M. Benmeradi, et le ministre du Commerce, M. Mustapha Benbada.

Au programme de cette première journée, le secrétaire d'Etat français aura un entretien avec le ministre du Commerce, M. Benbada, avant de parapher l'accord Saint-Gobain/Alver qui sera suivi respectivement par une rencon-

tre avec la société civile, la réception de la dernière rame du tramway et la visite du métro d'Alger.

Le lendemain, mardi, M. Lellouche fera une intervention devant la nouvelle Chambre de commerce et de l'industrie algéro-française, avant de s'entretenir avec M. Karim Djoudi, le ministre des Finances. Après un déjeuner et une réunion de travail avec le Premier ministre Ahmed Ouyahia, le responsable français achèvera sa visite par la présentation des conclusions du Forum du partenariat.

Jeudi dernier, M. Benmeradi avait annoncé que les négociations sur 12 dossiers phares de collaboration franco-algérienne sont «totalement réglés à 90%» et il reste celui de Renault avec la question de la commercialisation des véhicules.

«Nous pensons avoir très bien avancé sur le dossier Renault. Tout a été plus ou moins réglé mais il reste la question de la commercialisation», a déclaré M. Benmeradi.

Renault «considère que disposant d'une entreprise qui a un réseau en Algérie, celui-ci peut

assurer la vente» des 150.000 véhicules que l'usine prochaine-ment implantée en Algérie produira, a indiqué M. Benmeradi. Pour Alger, il s'agit de la production d'une JV (joint-venture). «C'est à nous de nous occuper de la vente», a-t-il dit.

«Il est prévu, a-t-il précisé, qu'on continue à examiner cette question de Renault durant la visite de Jean-Pierre Raffarin», du 29 au 31 mai. L'ancien Premier ministre français a pour interlocuteur M. Benmeradi.

Le Forum de partenariat et d'affaires algéro-français, organisé par le ministère algérien et l'Agence française pour le développement international des entreprises UbiFrance, se tiendra demain et après-demain à Alger. Plus de 140 entreprises françaises sont attendues pour rencontrer plus de 300 sociétés algériennes.

Les 12 grands dossiers dont avaient été chargés MM. Raffarin et Benmeradi portent sur les investissements en Algérie, notamment des groupes Renault, Saint-Gobain, Cristal Union, Sanofi-Aventis et Lafarge.



## BLIDA

## Les cortèges nuptiaux sèment la pagaille

**A peine avons-nous eu ce weekend du soleil et un peu de chaleur que les mariages se sont faits très nombreux, comme si quelqu'un les avait lâchés après plusieurs mois de détention !**

Tahar Mansour

Dans toutes les villes, dans tous les hameaux, dans tous les quartiers, il y avait un mariage, les youyous s'entendaient partout et la zorna a fait fureur. Là où nous nous sommes dirigés, il y avait des cortèges avec les youyous, les klaxons, la zorna, la mariée et les fleurs, en plus de la caméra. Jusque-là, c'est tout à fait normal, les chauffeurs des voitures invités essaient, tant bien que mal, de rouler comme il se doit, par peur du gendarme ou pour éviter un accident qui transformerait la joie en peine. Mais la nouveauté qui est remarquée depuis quelques années déjà, est celle qui consiste à garder la voiture de la mariée avec ses fleurs et ses rubans multicolores jusqu'en fin d'après-midi, à y installer le nouveau marié costumé et entouré de ses plus proches amis, pour un tour en ville. Que les klaxons soient utilisés de manière bruyante et continue peut à la limite, se comprendre comme étant un moyen comme un autre de manifester sa joie, en cette heureuse circonstance. La plupart des

mariés gardent aussi la caméra louée à prix d'or, ainsi que la troupe de zorna locale et c'est le grand départ. Mais là ce sont aussi des dizaines de voitures -le nombre dépend du degré de richesse du nouveau marié- à bord desquelles se trouvent essentiellement des jeunes hommes célibataires pour la plupart, qui crient, chantent à tue-tête, le torse hors de la voiture et parfois les trois quarts du corps. C'est une position autrement plus dangereuse que les chauffeurs de ces voitures roulent à très grande vitesse, freinant à la dernière seconde, laissant de grandes traces des pneus sur l'asphalte. La plupart slaloment entre les autres véhicules, d'une manière plus que dangereuse, doublant à droite ou à gauche sans distinction, roulant pare-chocs contre pare-chocs, se heurtant de temps en temps dans un grand froissement de tôle. Ceci entre eux, mais il y a aussi d'autres utilisateurs tranquilles de la route, des enfants qui traversent la voie, des femmes qui traînent leur progéniture, des vieillards qui manquent de tomber sous les roues meurtrières de ces voitures con-

duites par des écervelés, jeunes pour la plupart. Et ce qui ajoute à la pagaille, c'est que ce genre de cortèges dangereux le devient plus par leur nombre sans cesse croissant. En effet, dans chaque ville, dans chaque village, nous pouvons en dénombrer des dizaines chaque jour qui slaloment dangereusement entre les passants et les voitures, et ceci sous le regard de tous. Mais ce qui nous a le plus étonné, c'est la réponse que nous avons eue quand nous nous sommes demandés comment se faisait-il que ces jeunes jouent avec ces voitures très chères, risquant à chaque instant de les rendre totalement inutilisables, sans compter les pneus qui coûtent quand même très cher et qu'il faudrait certainement changer.

Nous avons alors appris que la plupart cotisent entre eux pour avoir entre 4.000 et 6.000 DA et s'en vont louer une voiture sans chauffeur qu'ils se font un malin plaisir à malmenier sans penser aux conséquences.

Une action de sensibilisation devrait quand même, être entreprise rapidement, pour au moins éviter des pertes humaines.

## MÉDÉA

## Coup de starter des examens d'accès à la 1ère année moyenne

Rabah Benaouda

C'est un total de 12.984 candidats, filles et garçons ayant terminé leur scolarité dans le cycle primaire, à se retrouver, dès ce matin, sur les bancs des 75 centres d'examen, éparpillés à travers toute la wilaya de Médéa, pour les épreuves écrites sanctionnant la fin de ce cycle et dont la réussite leur ouvrira les portes de la 1ère année moyenne. Selon Mlle Hafidha Abri, responsable de la cellule d'information et de communication de la direction de l'Education de la wi-

laya de Médéa, ils sont en effet 6.705 garçons et 6.279 filles à composer dans les trois matières au programme à savoir : la langue arabe, la langue française et les mathématiques. 12.984 candidates et candidats pour la surveillance dont un total de 1.114 enseignantes et enseignants ont été mobilisés, à raison de 2 par salle, dans les 76 centres d'examen qui ont été retenus et qui touchent pratiquement les 64 communes que compte la wilaya de Médéa.

Un examen d'entrée en 1ère année moyenne dont les épreuves sont supervi-

sées par 21 cellules de suivi et dont les copies seront corrigées, entre le 2 et le 9 juin, au CEM Imam Lyès, à Médéa. Alors que la session de rattrapage aura lieu le dimanche 26 juin. Un examen d'entrée en 1ère année moyenne pour lequel toujours selon Mlle, Hafidha Abri, toutes les conditions d'organisation et de déroulement ont été réunies. 12.984 candidates et candidats qui bénéficient, durant cet examen d'un repas chaud, du transport scolaire, d'une couverture médicale et de la présence d'équipes de psychologues.

## TIZI OUZOU

## L'Ansej fait ses comptes

Quelque 8.495 demandes d'investissement, émanant de jeunes chômeurs, ont été réceptionnées durant le 1er trimestre 2011, par les services de l'Agence de soutien à l'Emploi des jeunes (ANSEJ) de Tizi Ouzou, a-t-on appris auprès des responsables de cette structure.

Sur ce nombre de dossiers réceptionnés, «1.423 ont été déjà traités par la commission locale des études et du financement (CLEF) de l'ANSEJ, qui en a agréé 1.245», a-t-on précisé. Par créneaux d'activités propo-

sés à l'investissement, le secteur des services vient en tête de liste des demandes exprimées avec 7.119 dossiers, suivi de l'Agriculture (562), du Bâtiment et des Travaux publics (413), de l'Industrie (249) et de l'Artisanat (154), selon les données fournies par l'ANSEJ.

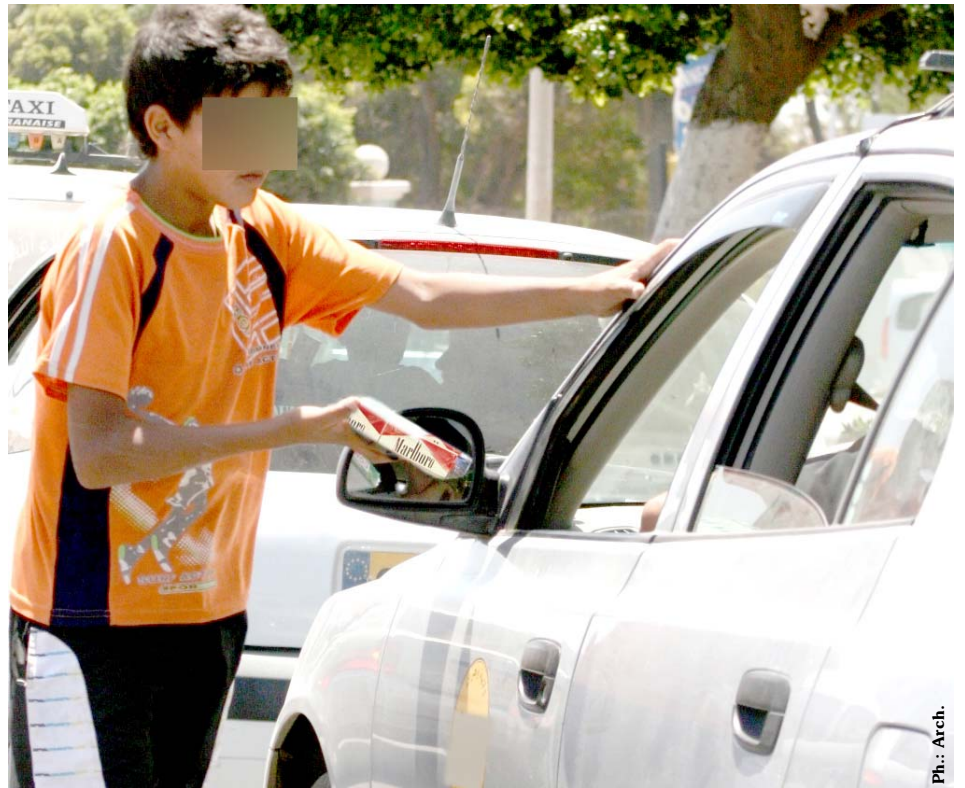
Par ailleurs, la même source fait état du financement, à la même période, de 373 micro-projets (dont 93 relevant de la gente féminine), ayant généré dans leur ensemble, 267 emplois permanents, dont 14 au profit des

femmes. Selon un bilan de l'ANSEJ, arrêté à fin mars 2011, le bureau de Tizi Ouzou a réceptionné 38.268 demandes d'investissement, depuis le 2ème semestre 1997 (année de mise en oeuvre de ce dispositif national d'emploi), dont 25.920 ont été traités et 23.855 agréés au financement.

Ce dispositif a permis la création, à ce jour, de pas moins de 25.915 postes d'emploi (entre permanents et temporaires), au profit des jeunes de la wilaya, a-t-on signalé.

## ALGER

## Ces enfants vendeurs de tabac



Ph.: Arch.

Lorsque ces jeunes vendeurs à la sauvette, âgés entre 15 et 18 ans à peine, ont opté pour la vente de tabac sur les trottoirs de la ville, ils étaient loin de se douter que l'ombre de la mort les guettait à chaque coin de rue.

Les places publiques fréquentées par cette catégorie de vendeurs à la sauvette ne désespèrent pas. Toute une panoplie d'étals ornés de jeux de lumière et couverts d'affiches publicitaires, de telle ou telle marque de cigarettes, s'offre au regard curieux mais habitué des passants. Un commerce en pleine expansion éclot en l'absence de tout contrôle et au moment où l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) interdit «la vente de tabac par et pour les enfants», conformément à la Convention/cadre pour la lutte antitabac, approuvée par 170 pays dont l'Algérie.

Mounir, 18 ans, dit tirer de son étal placé à proximité du stade du 20 Août de Belouizdad, entre 200 DA et 400 DA par jour, expliquant que ce gain doublait lorsque le stade abrite des matchs et baissait en hiver où en pleine période de canicule. Fayçal, 17 ans, ne dispose d'aucun diplôme susceptible de le qualifier pour occuper un quelconque poste. Il choisit la place des Martyrs pour vendre des cigarettes, une substance qu'il dit consommer sans modération du

moment qu'elle reste disponible à son niveau. Quant à Bilal, 15 ans, vendeurs de cigarettes au marché communal de la cité Ain Naâdja, jouxtant nombre d'établissements scolaires, il rappelle que les conditions difficiles dans lesquelles il vivait, l'avaient contraint à quitter les bancs de l'école pour subvenir aux besoins de sa mère et ses petits frères. Cependant, Bilal dit ne pas fumer, non pour préserver sa santé, mais pour économiser de l'argent et permettre à sa mère d'acquérir les produits de première nécessité.

Plusieurs représentants du mouvement associatif indiquent que les pays avancés mènent une lutte sans merci contre ce phénomène qui prend des proportions inquiétantes, dans les pays du tiers-monde et ce, à travers une application rigoureuse des lois.

Dans ce contexte, plusieurs associations activant dans le domaine de la protection de l'enfance déplorent le fait que des enfants aient accès à «ce produit dangereux» et puissent le vendre à proximité des établissements scolaires, incitant ainsi les élèves à y toucher. La psychologue Nacéra Ahcène Djabellah, enseignante à l'université de Bouzaréah a mis en garde contre la propagation de ce phénomène à proximité des établissements éducatifs préci-

sant que les enfants vendeurs de cigarettes activent sous la protection d'un réseau dangereux. Elle a également déploré l'absence de toute forme de prise en charge de cette catégorie par la société, l'école ou même les parents, appelant à trouver des issues pour occuper les enfants pendant les vacances et leur épargner tout contact pouvant les exposer à des fléaux tout aussi dangereux tels la drogue et les agressions sexuelles. Pour sa part, Mme Djamilia Nédir, chargée des programmes intégrés de lutte contre ces maladies chroniques, estime que le phénomène de vente de tabac sur les trottoirs a reculé durant ces dernières années, suite à la lutte menée par les pouvoirs publics.

M. Abdellatif Ben Senoussi, chef du service pédiatrie au CHU Hassani Isaad (Béni Messous), a imputé, quant à lui, le phénomène de vente de tabac et de pain par les enfants sur les trottoirs, à l'échec scolaire et social soulignant la nécessité d'intégrer ces enfants dont l'âge oscille entre 14 et 18 ans, au sein des établissements de la formation professionnelle. Il a appelé les pouvoirs publics à se pencher sur les causes à l'origine de la propagation de ce phénomène qui s'inscrit dans le cadre du travail des mineurs contre lequel luttent les organisations nationales et internationales.

## 17 jeunes bénéficient d'implants cochléaires

Dix-sept enfants de la région de Reggane (wilaya d'Adrar), bénéficieront d'une transplantation d'implants cochléaires et de prothèses auditives, au service ORL de l'établissement hospitalier Mustapha Pacha.

L'association «Al-Amel» d'aide aux cancéreux, en coordination avec la Ligue des droits de l'Homme, avait recensé, lors d'une visite à Reggane, 100 sourds-muets, tous âges confondus, et décidé de les faire bénéficier d'implants cochléaires et de

prothèses auditives, selon le cas, a souligné jeudi à l'APS, le chef du service ORL, le Pr. Djamel Djenawi.

L'intervenant a par ailleurs indiqué que son service prendra en charge les analyses et radios nécessaires afin d'établir le lien entre ce handicap et les radiations nucléaires suite aux essais français dans la région, en 1961.

Il en ressort des analyses effectuées sur ces enfants âgés entre 2 et 18 ans, que 10 cas nécessitent un implant cochléaire et 7 ont besoin d'une prothèse auditive.

Pr. Djenawi a affirmé que l'implant cochléaire et la prothèse auditive permettront à ces enfants une meilleure insertion au sein de la société.

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

26 jomada ethani 1432

El Fedjr 03h44	Dohr 12h45	Assar 16h36	Maghreb 20h02	Icha 21h39
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



## EL-TARF

## La tomate, la pomme de terre et le reste

A.Ouelaa

Formant un tissu industriel non négligeable à travers principalement les six conserveries de tomate industrielle, les unités agroalimentaires ont fait l'objet dernièrement d'une visite du wali accompagné du P/APW et des membres de l'exécutif. La-dite visite a permis au premier responsable de la wilaya de s'enquérir de la mise en œuvre des dispositions prises pour la prépara-

tion de la campagne de la tomate industrielle. Au niveau des unités visitées, les gérants ont eu à exposer leurs problèmes et difficultés concernant notamment leur endettement qui fait actuellement l'objet de solutions appropriées à mettre en œuvre afin de permettre à toutes les conserveries de faire campagne cette année.

A Aïn Assel, une unité de transformation de la pomme de terre en frites fraîches est entrée en production et il été prodigué à

son gérant d'aller de l'avant et de développer son créneau.

A Besbès, c'est une exploitation agricole spécialisée dans l'arboriculture intensive, employant des techniques agricoles modernes, qui fut visitée, alors qu'à Dréan, c'est une unité algéro-tunisienne de prétraitement des pattes de poulet qui a été visitée et où le wali a insisté sur la possibilité d'exporter ce produit fini après traitement et transformation.

## JIJEL

## 97% des agriculteurs ne sont pas assurés

Quelque 97% de la population rurale algérienne ayant pour activité l'agriculture ne sont pas assurés contre les sinistres et les calamités naturelles, a-t-on appris jeudi à Jijel auprès de responsables des assurances agricoles en marge d'une rencontre nationale consacrée au développement rural intégré.

Sur l'ensemble de la population se livrant à des activités agricoles, seulement 3% ont souscrit des polices d'assurances, a indiqué M. Krime Mebtouche, responsable à la Caisse nationale de mutualité agricole (CNMA), imputant cette faiblesse à la «méconnaissance» de l'assurance dans le monde rural et le «manque de culture d'assurance». En outre, les agriculteurs désireux de bénéficier d'une assurance pour protéger leurs récoltes ou leur patrimoine agricole considèrent «onéreux» les produits d'assurances offerts par cette caisse, a-t-on indiqué de même source. Dans ce domaine, la wilaya de Constantine, qui compte un nombre important de céréaliculteurs professionnels, se classe au hit-parade des assurances agricoles, avec un taux de 70%, selon les responsables de la CNMA qui entendent entreprendre un «travail de proximité» pour amener les agriculteurs à se rapprocher de cet organisme intervenant dans les assurances

agricoles et extra-agricoles. Une question cruciale se pose cependant chez les responsables de cette Caisse qui s'interrogent sur les conditions imposées par certains organismes qui exigent une assurance préalable avant d'accorder un crédit, ce qui n'est pas le cas chez la CNMA pour l'octroi de crédits agricoles. Intervenant au cours de la rencontre nationale sur le développement rural intégré, clôturée jeudi à Jijel, M. Mebtouche a révélé que cette Caisse nationale s'apprête à lancer «prochainement» un nouveau produit appelé «micro assurance» ciblant les franges de la population à faibles revenus, c'est-à-dire possédant des produits de subsistance, un lopin de terre de un (01) hectare pour la polyculture, quelques têtes de bétail (ovins, bovins, caprins...). Ce produit, dont la date de lancement n'a pas été précisée, se fera avec le concours de la Direction générale des forêts (DGF), a indiqué le responsable de la CNMA.

Au cours de la seconde journée de cette rencontre nationale, inscrite dans le cadre du Programme de renforcement des capacités humaines, agricoles et techniques (PRCHAT), plusieurs communications ont été présentées par des cadres de l'agriculture, des forêts et d'Instituts nationaux. Elles ont

porté notamment sur l'éducation environnementale, la mobilisation des populations rurales et l'aide à la prise de décision, en plus de la présentation d'un projet pilote de création d'un panel d'exploitations agricoles dans la wilaya d'Aïn Témouchent, de l'expérience des champs-écoles des agriculteurs (Farmers Field Schools) et la surveillance des maladies animales. De nombreux participants ont mis en relief, au cours des débats de cette rencontre, le caractère éminemment positif de tels regroupements qui constituent un cadre idoine pour les échanges d'idées, d'expériences et de connaissances, pour développer et approfondir la réflexion sur le développement rural intégré et, partant, booster le monde rural. M. Mohamed Khiati, responsable au ministère de l'Agriculture et du Développement rural (MADR), qui a estimé «excellent» le niveau des interventions et des communications, a notamment appelé les jeunes à s'investir dans le monde agricole qui constitue, selon lui, un élément «très important» pour donner une meilleure impulsion à l'économie nationale.

Les participants à ces assises ont été conviés, au terme de cette rencontre, à une visite de sites touristiques et naturels de la corniche jijelienne.

## MILA

## Deux nouveaux lycées pour la prochaine rentrée

Quatre nouveaux établissements scolaires dont deux lycées à Chigara et à Tassala-Lemtaï viendront renforcer, dès la prochaine rentrée, le secteur de l'Éducation de la wilaya de Mila, a indiqué jeudi le directeur du secteur. Deux collèges d'enseignement moyen (CEM) seront également réceptionnés dans les localités de Derradji-Bouslah et de Benyahia-Abderrahmane pour améliorer les conditions de scolarisation des élèves résidant dans des zones éloignées, a souligné M. Amar Benflis. Il a fait part, dans ce sens, d'un «véritable problème de surcharge des classes» qui sera réglé «au fur et à mesure de l'ouverture de l'ensemble des établissements scoli-

res en travaux dans plusieurs régions de la wilaya». Le même responsable a annoncé, dans ce contexte, la réception, «d'ici à la prochaine rentrée scolaire», de quatre demi-pensions, d'un groupe scolaire et de 33 classes d'extension, en plus de deux cantines scolaires dans les localités de Anouche et Aïn Melouk. L'ouverture de ces infrastructures scolaires était devenue une «urgence», notamment pour les élèves issus des régions enclavées qui se trouvent contraints d'effectuer de longs déplacements pour rejoindre les bancs des classes, a ajouté le même responsable. Selon le directeur de l'Éducation, la réception de ces nouvelles infrastructures devra porter le nombre

d'infrastructures scolaires dans cette wilaya à 45 lycées, 120 CEM et 343 écoles primaires, ce qui constituera, a-t-il dit, une «bouffée d'oxygène» pour la wilaya en matière d'amélioration des conditions de scolarisation. En outre, s'agissant du moyen terme, la wilaya de Mila vient de bénéficier de l'inscription de quatre lycées dans les communes de Teberkant, Benyahia-Abderrahmane, Aïn Ettine et Sidi Khelifa, a annoncé le même responsable. Il a assuré, par ailleurs, que l'opération d'intégration de 600 employés vacataires dans différents établissements scolaires, conformément aux directives du Premier ministre, se poursuit dans de bonnes conditions.

## ANNABA

## Le FNA veut un système parlementaire

Le président du Front national algérien (FNA), M. Moussa Touati, a indiqué vendredi à Annaba que son parti est pour un système politique parlementaire, tout en rappelant que le FNA est pour la révision de la Constitution et l'édification d'un Etat fondé «sur le pouvoir du peuple à travers les assemblées élues». «Bien qu'au FNA nous sommes en faveur d'un système parlementaire, c'est au peuple de se prononcer s'il est pour un régime semi-présidentiel ou parlementaire», a précisé M. Touati lors d'une assemblée générale de renouvellement du bureau de wilaya de Annaba, tout en appelant les jeunes à «s'impliquer dans la

vie politique et à réfléchir sur l'avenir du pays». Par ailleurs, le président du FNA a estimé que les consultations sur les réformes politiques en cours «doivent concerner, en premier lieu, les couches sociales défavorisées et marginalisées ainsi que les jeunes» en appelant à un «dialogue ouvert au peuple pour permettre à ce dernier de se prononcer sur l'avenir du pays». «C'est au peuple de se prononcer s'il est pour un régime semi-présidentiel ou parlementaire», a-t-il ajouté. L'assemblée générale de renouvellement du bureau de wilaya de Annaba, à laquelle a assisté M. Touati, a été reportée au 4 juin prochain faute de quorum, a-t-on constaté.

## Aménagement de la nouvelle zone industrielle

Les travaux d'aménagement de la nouvelle zone industrielle de Oued Nil dans la commune d'El Bouni (Annaba) seront lancés «durant le 4ème trimestre de l'année en cours», a-t-on appris jeudi auprès de la Direction des mines et de l'industrie (DMI). D'un coût estimé entre 300 et 350 millions de dinars, cette opération prévoit un ensemble d'actions à même de permettre la réunion de toutes les commodités nécessaires à un bon fonctionnement d'une zone industrielle, a précisé la même source, indiquant que cette démarche vise à encourager et attirer des investisseurs potentiels et à rendre l'environnement moins contraignant pour les exploitants industriels actuels. Les services de la DMI ont également fait savoir que des travaux similaires vont concerner, en 2013, la

zone industrielle de Pont-Bouchet, implantée dans la commune d'El Hadjar, ainsi que d'autres Zones d'activités commerciales (ZAC) réparties à travers les communes de la wilaya. Les zones industrielles de Meboudja (Sidi Amar) et de Berrahal ainsi que la ZAC de Sidi Salem (El Bouni) avaient fait l'objet, entre 2005 et 2010, de travaux de réhabilitation pour un coût global de 600 millions de dinars, a-t-on rappelé. La wilaya de Annaba compte quatre zones industrielles, en l'occurrence celles de Pont-Bouchet, d'une superficie de 116 hectares (48 opérateurs), de Meboudja 63 ha pour 43 opérateurs, le marché d'intérêt national (MIN) d'une superficie de 51 ha, totalisant 55 opérateurs, et la zone de Berrahal d'une superficie de 122 ha, pour 64 opérateurs, a-t-on précisé à la DMI.

## BISKRA

## Les logements sociaux arrivent

Un quota de 359 logements publics locatifs a été attribué jeudi à Biskra au cours d'une cérémonie de remise des clés organisée à la salle omnisports Mohamed-Tahar Ben M'hidi en présence des autorités locales. Les logements distribués sont implantés à la cité El Alia (221 unités) et à la zone urbaine-ouest du chef-lieu de wilaya (138 unités), selon le chef

de la daïra de Biskra, qui a précisé que cette opération, initiée dans le cadre de la résorption de l'habitat précaire, sera suivie «prochainement» par l'attribution de 222 autres logements. Le même responsable a indiqué que les habitations évacuées par les bénéficiaires de ces logements seront démolies, le site devant être récupéré pour l'implantation d'équipements publics.

## SKIKDA

## Sur un air de malouf

L'association «Etoile de Ruscada» et l'orchestre de malouf de Constantine dirigé par Ahmed Aouabdia ont ouvert jeudi à Skikda la 2ème édition du «Printemps musical» de la ville. La scène de la grande salle du Palais des arts et de la culture verra les plus grands artistes du malouf et de la musique classique arabo-andalouse se succéder jusqu'à samedi prochain. Le public aura notamment l'occasion d'apprécier l'orchestre de l'association Ibn Badja de Mostaganem et l'association El Djazira de la wilaya d'Alger, mais aussi les chanteurs fétiches des Skikdis, en l'occurrence Fateh Rouana et Ahmed-Chekate, ont indiqué

les organisateurs. Le but essentiel de cette manifestation, outre de conférer de l'animation à l'antique Ruscada, est d'offrir aux artistes «une opportunité et une atmosphère propices aux échanges d'expériences pour conserver, développer et valoriser le patrimoine musical andalou et nord-africain», selon M. Mohamed Boutabane, directeur du Palais de la culture et des arts. Le printemps musical a également pour vocation de consolider la tradition du malouf dans la ville de Skikda qui a abrité, il y a trois années, deux éditions du festival international de la musique andalouse, transféré ensuite à Constantine, a précisé M. Boutabane.



## La réalisation de 11 300 logements aidés confiée à des promoteurs

A. Mallem

Le wali de Constantine a convié, hier matin au siège de la wilaya, les directeurs de l'exécutif, les chefs de daïras, les présidents des APC à la cérémonie d'octroi d'aides à l'habitat rural 2011 aux 12 communes de la wilaya. Ce programme est composé de 6 000 aides et le wali a remis au maire de chaque commune les notifications d'affectation. Ainsi, suivant le caractère rural de chacune et l'importance de la demande exprimée, les communes ont reçu des quotas allant de 100 à 600 unités. Le wali a profité de cette opportunité pour expliquer la méthodologie de travail mise au point, afin de concrétiser les programmes de l'habitat rural dont a bénéficié la wilaya, de régler les problèmes des chalets, des bidonvilles et celui du Logement promotionnel aidé (LPA). Il a rappelé aussi que cette cérémonie est venue couronner les opérations menées dans ce domaine depuis quelques mois et qui ont porté notamment sur la levée des contraintes ayant empêché la réalisation d'un programme de 1 500 logements de ce type, lequel était gelé depuis des années, et la distribution de 5 000 logements ruraux effectuée durant les mois de février et mars 2011 dans différentes communes. Il a souligné que ce dernier programme est actuellement en cours de réalisation. Le wali a mis un accent particulier sur le règlement de l'épineux problème du foncier agricole qui a ouvert la voie à la concrétisation de ces programmes et de ceux à venir. Il a conclu sur ce chapitre en annonçant que la wilaya de Constantine vient de bénéficier d'un nouveau contingent d'habitat rural composé de plus de 10 500 logements inclus dans le programme 2011. Ce qui permettra, selon lui, de satisfaire dans une certaine mesure la forte demande émanant du milieu rural. S'adressant à la presse, le wali a déclaré « nous allons suivre ensemble la concrétisation de ces programmes, car j'ai décidé, à partir d'aujourd'hui, de ne rien faire d'une manière bureaucratique

### Zighoud Youcef Des projets et des perspectives pour l'emploi

La commune de Zighoud Youcef a bénéficié dernièrement de nombreux projets en vue d'une amélioration du niveau de vie de sa population et de création d'emplois. Il en est ainsi de deux projets programmés par la direction des travaux publics de la wilaya et concernant la réalisation d'un échangeur, ainsi que le dédoublement de la route donnant accès à l'autoroute.

Selon le président de l'APC de Zighoud Youcef, Ali Djezzar, ce sont là des chantiers qui, une fois lancés, ne manqueront pas de générer beaucoup d'emplois, mais aussi d'améliorer considérablement la circulation dans les environs immédiats de la ville grâce à une plus grande fluidité. Il en sera ainsi de l'échangeur, dira-t-il, pour la réalisation duquel une enveloppe financière de trois milliards de centimes a été dégagée. Et de poursuivre que «cet ouvrage, qui prévoit la création de passages pour les piétons, en sus des voies de dédoublement dans plusieurs directions, sera situé à l'entrée de la ville et sur la route nationale n°3, qui est très fréquentée par les véhicules allant vers le littoral».

Alors que le deuxième projet, toujours selon la même source, «concerne le dédoublement de voie de la route reliant l'usine de ciment de Didouche Mourad

et administrative. J'ai bien l'intention de communiquer, et de bien communiquer, sur les différents problèmes».

Passant au programme spécial de réalisation du logement social et LPA, dont 11 300 de ce type ont été déjà distribués aux entreprises de réalisation qui les ont mis en chantier, il a expliqué sa méthode pour traiter et régler les problèmes soulevés par les résidents des 5 700 chalets implantés dans la wilaya. Il a rappelé aussi la décision prise dans le cadre de la restructuration de ces logements consistant à accorder à leurs occupants une aide financière allant de 70 et 100 millions de centimes. Par la suite, chacun aura son titre de propriété, a assuré le wali. En ce qui concerne les bidonvilles auxquels un programme composé de plus de 10 000 logements a été réservé, M. Bedoui a annoncé que le recensement technique des familles est achevé à 90%. «Nous avons maintenant une vision globale dans ce domaine sachant que notre wilaya compte une soixantaine de sites de ce genre. Et pour la première fois, nous allons signer avec leurs occupants des contrats-programmes qui ne resteront pas que de l'encre sur du papier, car, en vertu de ces contrats, chaque citoyen pourra connaître exactement son logement dans le programme de son site. Et cela sera possible avant la fin de l'année. Cette méthode aura l'avantage de permettre aux citoyens concernés d'avoir le temps et le loisir de se préparer en conséquence, de régler la caution, etc. Seulement, je leur demande de bien comprendre cette méthode destinée à barrer la route aux resquilleurs et de nous aider à combattre ce phénomène en mobilisant même le procureur général qui sera avec nous». Le chef de l'exécutif a enfin assuré les habitants des sites touchés par les glissements de terrain qu'ils seront pris en charge dans des programmes à venir. Et pour terminer, il a annoncé, pour ce qui concerne le logement LPA, qu'une journée d'information sera organisée début juin, afin d'expliquer ce programme pour lequel les daïras ont enregistré plus de 40 000 demandes.

à l'autoroute Est-Ouest, soit un tronçon d'une longueur de 17 kilomètres, dont le délai de réalisation est fixé à 36 mois».

Dans le cadre des projets dont a bénéficié sa commune, le maire de Zighoud Youcef signale les travaux en cours du centre d'enfouissement technique de Doghra, d'une capacité de traitement de 500 tonnes/jour. Il est prévu qu'il couvrira le traitement de quatre communes, Hamma Bouziane, Didouche Mourad, Béni Hamidène et bien sûr Zighoud Youcef. Il soulignera que «l'existence de ce projet sur le territoire de la commune va permettre à toute une pépinière de micro-entreprises de jeunes de voir le jour pour assurer les activités de sous-traitance nécessaire dans le domaine.

Enfin, il abordera la situation déplorable que vit la zone d'activité située sur sa commune. En effet, bien celle-ci comprend 156 lots de terrains susceptibles de booster l'investissement et le développement dans la région, il est regrettable que les investisseurs ne soient pas légion et ne se bousculent pas encore au portillon. «Pas moins de 80% de ces lots sont toujours non exploités et sans porteurs de projets», conclut-il.

A. E. A.

### Découverte d'un cadavre dans une rivière

Vendredi dernier à 16h40, les éléments de la Protection civile de la ville de Zighoud Youcef ont été alertés de la présence d'un corps sans vie dans une rivière, à proximité de la petite ville de Béni Hamidène. Sur les lieux, les hommes-grenouilles ont récupéré le corps d'un jeune homme âgé de 18 ans et identifié par les initiales K.M.L.

Après les constats d'usage et l'arrivée des éléments de la Gendarmerie nationale de la localité, le corps du jeune homme a été déposé à la morgue de l'hôpital de cette ville. Les gendarmes ont aussitôt déclenché une enquête pour déterminer les causes exactes du décès.

### Bonnes nouvelles pour Merdj Zenata et Aïn Fatma

C'est avec un soulagement visible que les habitants des quartiers de Merdj Zenata et Aïn Fatma ont appris que l'APC de Zighoud Youcef vient de prendre en charge des aménagements tant demandés, ainsi que la réfection de la voirie sur une distance d'un kilomètre et demi des quartiers Younès Brahim et Zighoud Moussa. L'APC annonce également le traitement de l'affaissement de la chaussée qui relie la cité Mihoubi à la route nationale n° 03.

Pour la réalisation de ces travaux, une enveloppe financière de 2 milliards 200 millions de centimes a été dégagée. Il est également précisé que ces travaux devront démarrer dans une dizaine de jours, une fois toutes les procédures administratives terminées.

### Un bureau de poste fermé

Les habitants du hameau de Chaabet El-Madbouh, situé à plusieurs kilomètres du chef-lieu de leur commune Hamma Bouziane, disent «ne pas comprendre que le bureau de poste qui a été construit il y a un an déjà dans la localité soit toujours fermé. Une fois les travaux terminés, on attendait tous l'inauguration et l'ouverture du bureau. Malheureusement, rien n'est encore fait».

En attendant, disent-ils, tout le monde est contraint de se rendre à la poste de Hamma ou carrément à Constantine, ne serait-ce que pour acheter un timbre ou poster une lettre. Ils précisent que leur localité abrite plus de 2.000 âmes.

### Des travaux après une cross-connexion

Selon les informations communiquées par l'entreprise SEACO, le problème de cross-connexion survenu la semaine dernière au quartier de Bouzouaouche, à Salah Derradji, est pris en charge et des travaux sont actuellement en cours. Les employés de cette entreprise sont intervenus après la découverte de deux points de croisement des réseaux.

La première étape, est-il précisé, a concerné une déviation et le nettoyage du réseau d'eau potable, avec le remplacement d'une douzaine de mètres de conduite. Le réseau d'assainissement est en cours de curage, où une soixantaine de regards et une quarantaine d'avaloirs sont en cours de traitement. C'est donc dans quelques jours que les habitants de cette localité seront alimentés normalement en eau potable.

A. C.

## Un Sheraton et un palais des congrès en projet

A. Mallem

Lors de la rencontre organisée hier sur les nouveautés introduites récemment dans les programmes de l'habitat rural et du logement urbain, toutes catégories confondues, le wali de Constantine a annoncé que la capitale de l'Est va être dotée d'un grand hôtel, de catégorie 5 étoiles, de la chaîne Sheraton, auquel seront annexés un palais des congrès et une résidence d'Etat.

Selon le chef de l'exécutif de la wilaya, les travaux pour la réalisation de cette importante infrastructure touristique «vont commencer avant la fin de l'année en cours». Cette nouvelle acquisition va combler, dans une large mesure, le déficit flagrant que compte la ville des ponts en matière d'infrastructure hôtelière qui l'em-

pêche de prétendre au développement de son tourisme.

«La décision vient d'être prise et les moyens financiers ont été dégagés», a-t-il souligné. Apportant plus de précisions concernant ce projet, le wali a ajouté que c'est un bureau italien qui a pris en charge son étude et va choisir le site d'implantation parmi les quelques propositions qui lui ont été présentées. Pour la partie réalisation, le projet a été confié à une société du secteur public, la Société algérienne de réalisation des infrastructures hôtelières. «Notre politique, qui consiste à réhabiliter la ville de Constantine dans son rôle de capitale régionale, consiste notamment à éliminer tous ces «points noirs» qui contrarient un peu cette ambition», a conclu le wali.

## 566 candidats à l'Université de la formation continue

A.El Abci

Les examens d'entrée à l'Université de la formation continue (UFC) ont été organisés au campus Mentouri les 27 et 28 mai courant et ont concerné 566 candidats dont 14 venant des trois établissements pénitentiaires du Coudiat, de Boussouf et d'El Khroub.

Selon le directeur régional de l'Université de la formation continue, M. Chetaibi Chérif, le déroulement de l'examen les journées de vendredi et samedi est motivé par la volonté d'éviter de gêner les programmations de l'université classique. Et notre interlocuteur de poursuivre : «Ces épreuves ont nécessité l'affectation de 65 surveillants et gestionnaires pour les besoins d'encadrement et de contrôle et ont concerné deux filières, celles des sciences et de littérature. Cette

dernière comprend les disciplines de littérature arabe, d'histoire/géographie, philosophie et langues étrangères (français ou anglais.) Alors que la filière sciences comporte des épreuves dans les disciplines des sciences naturelles, mathématiques, physique et culture générale». Et de faire observer que «426 des 566 candidats à cet examen sont inscrits pour subir les épreuves de littérature et les 140 autres doivent passer celles des sciences». M. Chetaibi rappelle que les résultats obtenus aux épreuves de l'exercice précédent avaient atteint le taux de 73%. Il ajoute que l'administration a mis à disposition des candidats tous les moyens à même de leur permettre de subir les épreuves dans les meilleures conditions possibles pour rééditer le succès de l'année dernière sinon, pourquoi pas, l'améliorer.

## Un plan d'action pour la filière lait

La mise en œuvre de mesures favorisant l'investissement agricole et la création de l'emploi dans ce secteur ont fait l'objet d'une réunion, cette fin de semaine dernière, au cabinet du wali de Constantine, indique un communiqué de la cellule de communication de la wilaya.

Au cours de cette séance de travail, qui a regroupé autour du chef de l'exécutif le président de la Chambre locale de l'agriculture, les cadres de la direction des services agricoles ainsi que des opérateurs du secteur, le plan d'action élaboré par la Chambre d'agriculture à la lumière des recommandations du 1<sup>er</sup> Salon national du lait, tenu à Constantine les 13 et 14 avril dernier, a été examiné, débattu et adopté définitivement.

Le communiqué ajoute que la plate-forme de ce programme repose sur la création de nouvelles exploitations d'élevage et sur l'émergence de groupements interprofessionnels associant l'ensemble des intervenants, ainsi que la formation et la vulgarisation des techniques et du savoir-faire des professionnels en la matière, et ce par l'organisation de cycles courts

de formation sur des thèmes précis et ciblés au profit des jeunes agriculteurs. Dans ce cadre, les responsables de la Chambre d'agriculture ont signalé avoir recensé 1.406 jeunes à insérer au programme de la formation, lesquels seront pris en charge dans le cadre d'une convention avec la direction de la formation professionnelle. La priorité a été accordée aux enfants des fellahs, indique le communiqué, en précisant que l'antenne locale de l'Ansej est aussi associée à ce programme.

Cette démarche, souligne le communiqué, vise à favoriser l'éclosion de micro-entreprises dans les différentes sous-filières liées à l'élevage bovin et la production du lait et sa transformation. «Lors de la réunion, est-il signalé, M. Bedoui a insisté sur le rôle que doivent assurer les différents services concernés afin d'accompagner les jeunes investisseurs agricoles dans leurs démarches, soulignant au passage la volonté de l'administration locale à aller de l'avant et de réussir le pari de renforcer un secteur dans lequel la ville des ponts ambitionne de se distinguer».

A. M.

#### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

26 jomada ethani 1432

El Fedjr  
03h31

Dohr  
12h31

Assar  
16h21

Maghreb  
19h47

Icha  
21h23





# Proxi mité

**Le Quotidien**  
D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

**ORAN** P. 12 & 13

**PÔLE UNIVERSITAIRE  
DE BELGAÏD**

**Ras le bol,  
les étudiants  
bloquent la route**

**Des habitants  
de Akid Lotfi  
bloquent la route**

**Flambée  
spectaculaire  
du prix de l'or**

Sidi Bel-Abbès

## L'artiste Slimane Kandsi tire sa révérence

P. 15



**Maghnia**

P.14 & 15

**L'agriculture souffre  
du manque  
de main-d'oeuvre**

**Mascara**

**Des Epic  
pour la collecte  
des ordures  
ménagères**

**Tiaret**

**La famille  
de l'Education  
en deuil**

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### A la lettre



moi je trimais. Ce n'est pas  
de leur faute... ils ont été élus

par les responsables pour nous  
défendre. Alors, tous on  
étaient défendus de tout.

Tu dis aussi que mon seul fils  
marié et ses deux enfants vi-  
vent sous mon toit qui appar-  
tient à ce privé. Il a décidé de  
nous expulser. Mon gosse aus-  
si a fait des demandes qu'il a  
écrites de ses propres mains,  
il n'a pas eu de réponse, alors  
il a écrit un courrier qui est  
passé dans un journal national.  
Là, il a été convoqué par le  
wali qui lui a promis d'étudier  
son cas. Mais ce wali, n'est  
plus wali. Résultat, toujours  
oualou. C'est pour cela, que  
nous nous sommes décidés  
aujourd'hui d'écrire une lettre  
collective à eux, pour dénon-  
cer cette injustice.

- Alors à quelle adresse j'en-  
voie la lettre ? lui demande  
l'écrivain public.

- A leur adresse, voyons.

- Mais ils ont beaucoup  
d'adresses.

- Je sais qu'ils ont beaucoup  
d'adresse. Mais c'est la jus-  
tice sociale qu'on leur de-  
mande.



**SARL MOBICAM**  
Fabricant de Mobilier de Bureaux

**Un excellent rapport Qualité & Prix**

**Bureau Commercial Show-Room**  
16, Av Ouled Kablia Saliha Guambetta ORAN ( en face CEM Tandraoui )  
Tél/Fax : (041) 53-44-26 / (041) 53-26-94  
Mob : (0550) 56-44-31 / (0550) 48-11-99 / (0550) 48-40-15  
Site internet : www.camm-alu.com // e-mail : mobicam@camm-alu.com

**Originalité Elégance Design**

**LE NUMERO 1**  
DE L'ELECTRODOMESTIQUE  
ET DE L'AMEUBLEMENT

**Découvrez des Chambres à coucher Européennes pour Adultes à partir de :**  
**145 000 DA**

**Des Chambres à coucher pour Enfants et Lits doublés à partir de :**  
**23 500 DA**

**Tables à manger avec 6 chaises ultra Modernes à partir de :**  
**66 000 DA**

**LIVRAISON ET MONTAGE ASSURÉS SUR UN RAYON DE 400 Km**  
Route de Canastel (Rond Point Palais d'Or) Fernand-Ville - ORAN  
Tel : 041 28 62 13/14/15 - Fax : 041 28 62 20

[www.palaisdor.com](http://www.palaisdor.com)

**المغربية للنقل والخدمات الملحقة**  
Maghrébine de Transport et Auxiliaire

**AVIS D'APPEL DE PRE-QUALIFICATION**  
N° 03/MTA/DRO/2011

La société Maghrébine de Transport et Auxiliaire lance un avis d'appel de pré-qualification pour le transport et la livraison des conteneurs pleins, des conteneurs vides, du matériel divers et des cylindres pleins.

Les commissionnaires de transport et transporteurs de marchandise intéressés par le présent avis, peuvent retirer les cahiers des charges contre le paiement d'une somme de Deux Mille Dinars (2 000 DA) par cahier des charges, non remboursable, représentant les frais de reproduction, auprès de :

**Maghrébine de Transport et Auxiliaire (M.T.A.)**  
**Direction Régionale d'Oran**  
**03, Avenue BELGUENDOUZ LARBI - HAI OTHMANIA - ORAN**

L'offre accompagnée de toutes les pièces exigées dans le cahier des charges doit être présentée sous doubles enveloppes anonymes fermées.

L'enveloppe extérieure ne devra porter que la mention suivante :

**Avis d'appel de pré-qualification**  
**N° 03 / M.T.A. / DRO/ 2011**  
**PRE-QUALIFICATION**  
**" COMMISSIONNAIRE DE TRANSPORT**  
**ET TRANSPORTEUR DE MARCHANDISE "**  
**" A NE PAS OUVRIR "**

L'offre doit être déposée à la même adresse où le retrait du cahier des charges a eu lieu.

La date de dépôt des offres est le 12 Juin 2011 heure limite 16 H 00'.

Toute soumission réceptionnée après cette date sera considérée comme nulle et non avenue. Les offres adressées par poste ne seront pas acceptées.

Les soumissionnaires sont cordialement invités à assister à l'ouverture des plis dont le lieu, la date et l'heure leur seront communiqués ultérieurement.

مكتب الأستاذ هادف كمال - محضر قضائي لدى محكمة سكيكدة  
الكائن مقره بمساحة قاليو - منحل B رقم 05 سكيكدة - رقم الهاتف: 038.76.25.99

**إعلان عن بيع منقولات بالمزاد العلني بتاريخ: 2011/06/14**  
**على الساعة العاشرة صباحا**

تتفاديا لأمر الحجز على منقولات الصادر عن السيد/ رئيس محكمة سكيكدة في: 2011/02/13 تحت رقم: 2011/01/77 لفائدة مؤسسة ميناء سكيكدة ممثلة بمديرها ضد المقولة العامة ممثلة بمديرها كائن مقرها بالمنطقة الصناعية بالمناظرة. نحن الأستاذ/ هادف كمال محضر قضائي، نحن عن بيع بالمزاد العلني للمنقولات المتمثلة في خزان « DALLE DE SOL ET FAÏENCE » من صنع إسباني موزعة على 25 حصة كل حصة تتضمن 08 حاويات وبسعر اقتناحي كما هو مبين أسفله ويجري البيع يوم: 2011/06/14. بمكان المنقولات المتواجدة بحظيرة SCS بالميناء الجاف منطقة الإيداع حمروش حمودي سكيكدة، والزيارات كل أيام العمل ابتداء من تاريخ نشر هذا الإعلان، من الساعة التاسعة والنصف صباحا إلى منتصف النهار ومن الرابعة عشر إلى الخامسة عشر و 30 دقيقة زوالا. يتم توكيف عملية البيع فور استيفاء المبلغ الإجمالي للدين والمصاريف.

N° Lot	Désignation	Prix principal de vente
01	05 Conducteurs Dalle de sol 02 Conteneurs Faïence 01 Conteneur Mélange	3.182.500,00 DA
02	04 Conteneurs Dalle de sol 04 Conteneurs Faïence	3.128.800,00 DA
03	05 Conteneurs Dalle de sol 03 Conteneurs Faïence	3.350.960,00 DA
04	06 Conteneurs Dalle de sol 02 Conteneurs Faïence	3.506.960,00 DA
05	06 Conteneurs Dalle de sol 02 Conteneurs Faïence	3.402.320,00 DA
06	06 Conteneurs Dalle de sol 02 Conteneurs Faïence	3.538.000,00 DA
07	07 Conteneurs Dalle de sol 01 Conteneur Faïence	3.613.200,00 DA
08	08 Conteneurs Dalle de sol	3.851.960,00 DA
09	08 Conteneurs Dalle de sol	3.632.160,00 DA
10	05 Conteneurs Dalle de sol 03 Conteneurs Faïence	3.347.600,00 DA
11	08 Conteneurs Dalle de sol	3.581.680,00 DA
12	07 Conteneurs Dalle de sol 01 Conteneur Faïence	3.653.600,00 DA
13	08 Conteneurs Dalle de sol	3.802.960,00 DA
14	07 Conteneurs Dalle de sol 01 Conteneur Faïence	3.647.160,00 DA
15	06 Conteneurs Dalle de sol 02 Conteneurs Faïence	3.636.760,00 DA
16	07 Conteneurs Dalle de sol 01 Conteneur Faïence	3.652.210,00 DA
17	08 Conteneurs Dalle de sol	3.788.960,00 DA
18	05 Conteneurs Dalle de sol 03 Conteneurs Faïence	3.370.000,00 DA
19	05 Conteneurs Dalle de sol 03 Conteneurs Faïence	3.504.800,00 DA
20	06 Conteneurs Dalle de sol 02 Conteneurs Faïence	3.489.000,00 DA
21	07 Conteneurs Dalle de sol 01 Conteneur Faïence	3.590.800,00 DA
22	07 Conteneurs Dalle de sol 01 Conteneur Faïence	3.626.592,00 DA
23	07 Conteneurs Dalle de sol 01 Conteneur Faïence	3.645.200,00 DA
24	04 Conteneurs Dalle de sol 04 Conteneurs Faïence	3.223.250,00 DA
25	05 Conteneurs Dalle de sol 02 Conteneurs Faïence 01 Conteneur Mélange	3.005.838,00 DA

الشروط - البيع بدون ضمان وعلى الحالة - دفتر الشروط إجباري مع رخصة الزيارة - يدفع الراعي عليه المزايا نسبة 21% من ثمن البيع عن كل حصة فوراً وفقاً لضمان غير قابل للاسترداد في حالة التخلي أو التنازل - تسديد ثمن البيع كاملاً يكون خلال ثمانية أيام كحد أقصى من تاريخ البيع.  
- يلتزم الراعي عليه المزايا يدفع حقوق المحضر القضائي طبقاً لمرسوم الإعجاب وحقوق التسجيل للبيع - استلام البيع يكون ضمن مهلة 15 يوما من تاريخ البيع.  
- ملاحظة: تباع اللبضاعة بدون الحواشي.  
- لكل معلومات إضافية يرجى الاتصال بمكتب المحضر القضائي الكائن مقره بالعنوان المذكور أعلاه.

المحضر القضائي





## TRAIN

Départ	Arrivée
<b>ORAN - ALGER</b>	
06h25	11h30
08h00	12h00
12h30	17h36
15h00	19h00
<b>ALGER - ORAN</b>	
06h25	11h30
08h00	12h00
12h30	17h36
15h00	19h00
<b>ORAN - TLEMCEN</b>	
07h35	09h56
<b>TLEMCEN - ORAN</b>	
10h30	12h49
<b>ORAN - MAGHNA</b>	
12h50	16h22
<b>MAGHNA - ORAN</b>	
04h45	08h09
<b>TLEMCEN- GHAZAOUET</b>	
16h30	19h42
<b>GHAZAOUET- TLEMCEN</b>	
04h30	07h40
<b>ORAN - CHLEF</b>	
16h15	18h29
<b>CHLEF - ORAN</b>	
05h40	07h56
<b>ORAN - RELIZANE</b>	
16h40	18h18
<b>RELIZANE - ORAN</b>	
05h25	07h17
<b>ORAN - SBA</b>	
17h15	18h38
<b>SBA - ORAN</b>	
06h15	07h31
<b>ORAN - TÉMOUCHENT</b>	
08h10	09h11
13h30	14h31
17h02	18h03
<b>TÉMOUCHENT - ORAN</b>	
06h15	07h15
09h30	10h34
05h05	06h05

ALGÉRIE  
FERRIES

## MAI

DÉPART	ARRIVÉE
<b>ORAN / ALICANTE</b>	
DI 29- 18h00	Lun 30 - 07h00
<b>ALICANTE / ORAN</b>	
Lun 30- 19h00	Mar 31 - 07h00
<b>MARSEILLE / ORAN</b>	
Sam 28- 12h00	Dim 29 - 13h00

## AIR ALGÉRIE

## SAMEDI

Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	10h45
Oran - Alger	13h30
Oran - Alger	14h30
Oran - Alger	16h50
Oran - Alger	17h15
Oran - Alger	18h15
Oran - Alger	22h00
Oran - Bechar	09h00
Oran - H.Messaoud	08h00
Oran - Annaba	14h30

Vol	Départ
Alger - Oran	09h00
Alger - Oran	12h45
Alger - Oran	15h05
Alger - Oran	16h30
Alger - Oran	18h00
Alger - Oran	18h30
Alger - Oran	20h15
Bechar - Oran	11h40
H.Messaoud - Oran	10h40
Annaba - Oran	17h00

## DIMANCHE

Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	10h45
Oran - Alger	14h30
Oran - Alger	16h50
Oran - Alger	18h15
Oran - Alger	22h00
Oran - Adrar	07h00
Oran - Constantine	16h00
Oran - Tiaret	13h15

Vol	Départ
Alger - Oran	07h15
Alger - Oran	09h00
Alger - Oran	12h45
Alger - Oran	15h05
Alger - Oran	16h30
Alger - Oran	17h00
Alger - Oran	20h15
Adrar - Oran	10h00
Constantine - Oran	18h30
Tiaret - Oran	14h25

## INTERNATIONAL

## Samedi

Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Lyon	07h00
Paris-Orly - Oran	15h55
Lyon - Oran	18h20

## Dimanche

Oran - Toulouse	07h15
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Paris (CDG)	12h45
Oran - Alicante	14h45
Oran - Barcelone	18h35
Oran - Jeddah	17h45
Toulouse - Oran	11h40
Marseille - Oran	13h35
Paris-Orly - Oran	18h55
Alicante - Oran	17h45
Barcelone - Oran	22h25
Jeddah (j+1) - Oran	06h55

## AIGLE AZUR



VOL	ARRIVÉE
Paris-Orly - Oran	17h20
Marseille - Oran	11h45
VOL	DÉPART
Oran - Paris-Orly	18h40
Oran - Marseille	12h45



Tunis/ Oran	Oran / Tunis
Arrivée	Départ
10h10	Lundi 12h50
10h10	Jeudi 12h45

CINÉMATHEQUE  
D'ORAN

## Aujourd'hui

**-15h00 : «Antonio Das mortes»**  
de Glauber Rocha (Brésil /1969)  
Avec Maucio do Valle Odette Lara Othon  
Bastos Jofre Soares Hugo Carvana

**-18h00 : «Les livreurs»**

de Jean Girault FR 1961  
Avec Darry Cowl Francis Blanche Francis rigaud Jacques vilfrid

## Lundi 30 mai

**-15h00 : «Les livreurs»**

de Jean Girault (Fr/1961)

**-18h00 : «Comme elle respire»**

de pierre Savalori (Fr/1998)

Avec : Guillaume Dapardieu Jean François Stevenin Serge Riaboukine Michel Mortti, Bernand verly, Marie Trintignant

## Mardi 31 mai

**-15h00 : «Comme elle respire»**

de Pierre Savadori Fr/1998

**-18h00 «Joselito l'enfant à la voix d'or»**  
de Antonio Delamo (Esp/1959)

THÉÂTRE  
RÉGIONAL D'ORAN

## Samedi 29 mai à 17h

## «Koursi Ouel Hakem»



## Adaptation collective

Mise en scène : Gharbi Ben Messaoud  
Un professeur d'université vient d'être désigné à la tête du gouvernement. Mu par son intégrité et sa conscience sociale, il entreprend une action de prospection dans les profondeurs de la société en s'y introduisant par le truchement d'un déguisement. Ainsi, pour prendre la mesure réelle de la pauvreté il tente d'accéder au cœur de la cellule familiale en choisissant celle de «Saber Ayoub». Comble de l'ironie il se retrouve, par on ne sait quel stratagème, derrière les barreaux, dans un commissariat de quartier. (TRO à Alger)

## Dimanche 29 mai à 18h

## Concert de musique

Avec : Anouar, Fatiha et Nesrine  
Kamel chenane, Souissi Ilyes, Khadidja Salhi (TRO)

## Mardi 31 mai à 15h

## «El Assad Ouel Hattab»



## Auteur : Mourad Senouci

## Mise en scène : Samir Bouanani

Résumé: un lion imbu de sa force physique, apprend que tous les animaux de la forêt ne cessent d'exprimer leur admiration pour l'intelligence et la bonté de l'homme.

Cette information irrite le lion, et le met en colère, et pour prouver à tout le monde qu'il reste le plus fort, le plus beau et le plus intelligent, il décide d'aller à la recherche de l'homme pour mettre fin à ses jours. (TRO)

## Mardi 31 mai à 17h

## «Men El Fen lel Fen»

Auteur : Khassani Mohamed

Mise en scène : Khassani Mohamed

**Assemblée Populaire Communale  
Ville d'Oran**

Direction des Affaires Culturelles  
Conservatoire Ahmed Wahby

**Spectacles  
Printemps –Eté 2011**

Vendredi 03 juin 2011 à 18h30  
**Générations Oranaïses (Guitare)**

Samedi 11 juin 2011 à 18h30  
**Les Jaristes ( Gnaoui, Fusion, Jazz )**

Samedi 25 juin 2011 à 18h30  
**Extasy ( Blue Funk)**

Samedi 02 Juillet 2011 à 18h30  
Association « SMILE » ( Chansons pour enfant

LA FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES DE L'UNIVERSITÉ D'ORAN  
LE CENTRE D'ÉTUDES MAGHRÉBINES EN ALGÉRIE  
ET LE CENTRE CULTUREL FRANÇAIS D'ORAN

PRÉSENTENT DANS LE CADRE DE:

« LA CONFÉRENCE D'ORAN »

« LA QUESTION URBAINE DANS LES PAYS DU  
MAGHREB »

PAR NADIR BOUMAIZA  
PROFESSEUR DES UNIVERSITÉS, GRENOBLE  
CHERCHEUR PACTE TERRITOIRES CNRS

À 9H30, LE LUNDI 31 MAI 2011  
SALLE DE CONFÉRENCES DE LA BIBLIOTHÈQUE  
FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES – UNIVERSITÉ D'ORAN – IGMO

Université d'Oran  
Laboratoire de Recherche  
en Anthropologie de la Santé  
Agence Nationale pour le développement  
et la recherche en santé

**RENCONTRE SCIENTIFIQUE  
ANTHROPOLOGIE DE LA SANTE  
EN ALGERIE :  
VINGT ANS APRES**

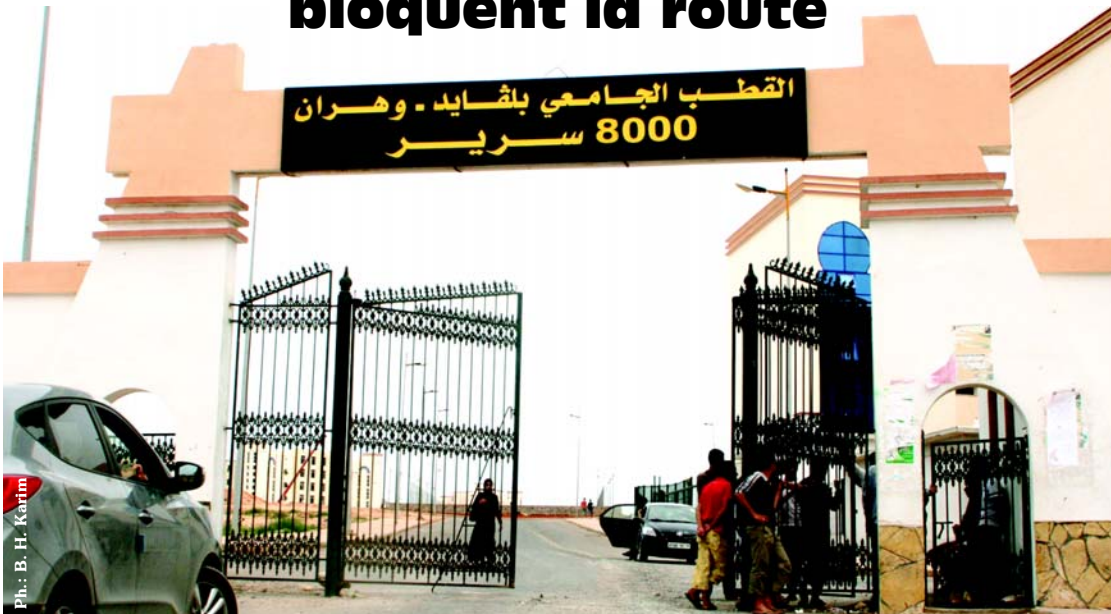
4-5-6 juin 2011

**XX<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DU GROUPE DE RECHERCHE EN  
ANTHROPOLOGIE DE LA SANTE**

Université d'Oran, Cité du Chercheur, Route de l'aéroport  
(Ex- I.A.P.- Es-Sénia) BP.: 1801/08 - 31000 Oran, Algérie  
Tél. / Fax : 041 58 14 02, Mob : 0771 58 94 38  
Email: gras\_lab@yahoo.fr  
Website: www.gras-oran.org



## Pôle universitaire de Belgaïd Ras le bol, les étudiants bloquent la route



Houari Barti

Pôle universitaire de Belgaïd. On est en face de l'entrée de la cité U du même nom. La chaleur y est suffocante et le paysage désertique et poussiéreux des alentours donne encore plus de lourdeur à l'atmosphère. Il est presque midi et demi en ce dernier samedi du mois de mai. C'est l'heure du déjeuner: un groupe d'étudiants internes se partagent une baguette de pain adossés au poste de contrôle de ce groupement de cités U qui compte en tout trois résidences, celle des garçons (la n°1), celle des filles (la n°2) et une mixte des écoles préparatoires (la n°3). Du pain sec en guise de déjeuner. C'est parce que le restaurant de la cité n°1 est hors service depuis le 19 mai dernier, «fermé pour défaut d'hygiène sur décision d'une commission de la wilaya», nous confient les étudiants.

«C'était notre cadeau à l'occasion de la Journée nationale de l'étudiant», ironise un des étudiants entre deux bouchées de pain. Mais comment faites-vous pour vous restaurer ? leur demande-t-on. «Comme vous voyez, on se débrouille comme on peut», répondent-ils. «Après la fermeture de notre resto, on nous a affectés au restaurant de la cité n°3. Mais les étudiants de cette dernière, déjà trop nombreux, n'ont pas apprécié un surplus. On nous a donc réaffectés au restaurant central de l'université. Mais depuis hier soir (vendredi), on n'y va plus. La cause: on nous a interdit d'accéder à l'université par le portail Est. On nous demande désormais de faire un détour de plusieurs centaines de mètres, le soir, dans l'obscurité, dans un endroit où l'insécurité est le seul maître des lieux, pour accéder à l'université par le portail principal. Chose qu'on a évidemment refusée. En guise

de protestation, on a fermé l'auto-route à la circulation et on a brûlé des pneus pour faire entendre notre voix», racontent-ils. «Cause perdue, car aucun responsable de l'administration n'a daigné se déplacer, si on excepte un adjoint du maire de Bir El-Djir. On a même dû faire face, seuls, aux habitants du quartier de Sidi El-Bachir, qui ont vu d'un très mauvais œil, qu'on ferme une artère à la circulation pour faire valoir notre droit à manger sans devoir risquer notre intégrité. Un de nos camarades a même été agressé physiquement. Il a reçu un coup de crick à la tête, ce qui lui a valu plusieurs points de suture. Même aujourd'hui (samedi matin), deux de nos camarades étudiants, qui revenaient de leurs villes d'origine, ont été agressés, en guise de représailles, par des jeunes de Sidi El-Bachir. C'est devenu infernal. Personne ne veut écouter», indiquent-ils.

## Des habitants de Akid Lotfi bloquent la route

Ziad Salah

Hier, en milieu de matinée, des citoyens, habitant une cité pas encore achevée se trouvant au quartier Akid Lotfi, ont décidé de barrer la route pour attirer l'attention des autorités publiques. A l'aide de planches, de pierres et d'un fût, ils ont réussi à empêcher la circulation au niveau d'un carrefour important parce qu'emprunté notamment par les bus reliant la ville à Douar Belgaïd en passant par Canastel et Fernandville. Sur deux banderoles confectionnées à la va-vite, on pouvait lire sur l'une d'elles: «Assez des promesses sans suite». Le problème des 136 bénéficiaires des logements de type LSP de cette cité perdure depuis plus de dix ans. Il y a plus de six mois, ils ont recouru au même procédé de protestation pour alerter les responsables locaux sur un problème de «colonne d'électricité». Organisés dans le cadre d'une association dénommée «Horizon Bleu», ces citoyens affirment qu'ils ont épuisé leur patience.

## Trois morts dans un accident sur la corniche supérieure

Trois morts ont été déplorés dans un spectaculaire accident de la route, survenu l'après-midi du vendredi aux environs de 15 heures, sur la route de Aïn El-Turck, cette route enregistre son premier accident mortel. Selon nos sources, un fourgon Volkswagen a carrément quitté la chaussée pour basculer à plusieurs dizaines de mètres au pied de la falaise, surplombant le littoral Ouest. Une passagère de ce véhicule utili-

taire, répondant aux initiales B.F., âgée de 23 ans, a été tuée sur le coup. Le conducteur, B.M., 23 ans également, qui souffre d'une fracture du bassin, a été évacué dans un état critique vers l'hôpital, mais il est décédé hier au CHUO.

Un autre homme qui se trouvait dans le véhicule est décédé. Les mêmes sources signalent aussi un autre accident mortel de la circulation, qui s'est produit jeudi en milieu de journée, à hauteur du village côtier La Madrague, sur le territoire de la commune de Aïn El-Turck. Un véhicule utilitaire Mazda a violemment percuté

une Renault Megane, avant de prendre la fuite. Le violent choc a causé la mort d'un occupant de la Renault, Y.D., âgé de 30 ans. Le conducteur de cette voiture, B.B., 57 ans, grièvement blessé, a été évacué dans un état jugé sérieux vers l'hôpital de ladite commune par les mêmes éléments de la protection civile. Nos sources indiquent que l'excès de vitesse notamment et le non-respect du code de la route sont à l'origine de ces deux accidents mortels, qui augurent une chaude saison estivale dans les deux sens du terme.

R. B.

## 24.100 élèves aujourd'hui à l'examen de la cinquième

Rachid Boutlélis

C'est aujourd'hui que seront éamées les épreuves de passage à la première année dans la wilaya d'Oran. Tous les moyens ont été réunis par la direction de l'Education nationale de la wilaya d'Oran pour le bon déroulement des examens de fin de cycle. Pour le cycle primaire, ils sont 24.100 élèves qui passeront, aujourd'hui, leur examen de passage de la cinquième année primaire à la 1re année moyenne, dont 38 handicapés. Quelque 105 centres d'examen seront ouverts, dans ce cadre, le 29 du mois de mai en cours pour accueillir ces élèves qui vont être examinés dans trois matières: la langue arabe, les mathématiques, durant la matinée, et la langue française durant l'après-midi. Trois centres de correction ont été retenus pour l'examen de la cinquième année. Pour les candidats qui seront recalés, ils auront droit à une session de rattrapage, la fin juin. Rappelons que l'année dernière le nombre des écoliers inscrits pour

cet examen était de 24.562 élèves dont 11.829 filles et 12.733 garçons (dont 7 malvoyants et 15 sourds-muets). Les épreuves se sont déroulées le 27 du mois de mai au niveau de 104 centres d'examen répartis à travers le territoire de la wilaya. Pas moins de 3.070 enseignants ont été mobilisés au niveau des centres d'examen pour la surveillance, alors que 410 enseignants ont été réquisitionnés pour la correction qui s'est déroulée au niveau de trois centres, à savoir le lycée technique Emir Abdelkader à Haï El-Barki, le CEM Moufidi Zakaria et le CEM Les Frères Djellat. A titre illustratif, dans la daïra d'Aïn El-Turck, 1.405 candidats participeront aux épreuves. Huit centres d'examen ont été retenus et ce, en plus d'un centre de remplacement, situé dans la commune de Mers El-Kébir. Notons dans ce registre, que la correction des feuilles d'examen des épreuves de passage à la 6e, qui se dérouleront dans la daïra de Aïn El-Turck, s'effectuera dans un centre situé dans la commune de Misserghine, retenu pour ce besoin.

## Envolée des prix de la semoule à deux mois du Ramadhan

Salah C.

Depuis la fin de la semaine dernière, les prix de la semoule ont connu une hausse substantielle de l'ordre, selon plusieurs grossistes et factures à l'appui, de 125 DA le sac de 25 kg, soit 500 DA le quintal. Du coup, le grossiste n'a pas de choix que de faire payer cette augmentation au détaillant qui verse 1.075 DA le sac de 25 kg contre 950 il y a de cela une semaine. En clair, cette augmentation non justifiée va avoir des répercussions sur le prix au détail qui même avant cette hausse était supérieur à celui fixé par l'Etat, à savoir 40 DA le kilo pour la semoule supérieure. Les grossistes craignent ainsi les opérations de contrôle de la part des services de la DCP qui pourront sévir juste pour le non-respect du prix officiel qui est de 3.700 DA le quintal, contre 3.500 à la sortie d'usine pour arriver enfin à 4.000 chez le détaillant.

Or, ces tarifs fixés depuis le 1er janvier 2008 sont loin d'être respectés et les grossistes se disent lésés par cette situation de spéculation étant donné qu'ils demeurent le maillon le plus ciblé par les services de contrôle. Interrogé à cet effet, M'hamed Metidji, le directeur général du groupe Metidji, l'un des plus gros producteurs de la région Ouest, affirme qu'à la sortie d'usine aucune augmentation n'a eu lieu et que chaque semaine les services de la DCP reçoivent les états des ventes, ainsi que la facturation et que si spéculation il y a, il appartient aux

services de la DCP de situer les responsabilités. Au plan de l'offre, les grossistes soulignent que la semoule manque sur le marché, contrairement à la farine dont les quantités commercialisées répondent suffisamment à la demande. Selon certains de nos interlocuteurs, la semoule en tant que produit de base aurait été convoitée par certains réseaux de spéculateurs qui alimenteraient les zones frontalières en direction des marchés informels tunisiens et même libyens qui connaissent des perturbations en raison de leurs situations politique et sécuritaire interne.

Cette thèse a été avancée par le ministre du Commerce, Mustapha Benbada, devant les membres du Conseil de la nation qui a toutefois précisé que ces pratiques concernent notamment les régions Centre et Est du pays. Le ministre avait également imputé ces dysfonctionnements à une hausse de la consommation et à la consécration de quantités supplémentaires à l'industrie des pâtes. Au plan de la disponibilité de la matière première, M. Benbada a affirmé que le stock de blé de l'Office interprofessionnel des céréales (Oaic) et les quantités disponibles au niveau des ports sont suffisants. La situation sera encore meilleure à partir de juillet avec la mise sur le marché céréalier de la production nationale à l'issue de l'achèvement de la campagne moissons-battage qui a débuté dans certaines wilayas et qui prendra fin vers la fin du mois prochain.

## Un deuxième mort par noyade en une semaine

Le corps sans vie d'un jeune plongeur a été repêché, vendredi en fin d'après-midi, par un pêcheur au large de la localité côtière de Bouisseville. Selon nos sources, le malheureux, répondant aux initiales B.M., qui était âgé de 24 ans, aurait succombé à une syncope au fond de la mer. Il a plongé comme à l'accoutumée, quelques instants auparavant, pour s'adonner à la pêche sous-marine, indiquent encore nos sources.

La dépouille mortelle a été déposée au niveau du service de la médecine légale de l'hôpital de Aïn

El-Turck par les éléments de la protection civile. Il importe de rappeler, qu'un autre jeune homme est mort noyé la semaine dernière dans la commune de Aïn El-Turck. La hausse de la température, ayant prévalu ce jour-là, a poussé ce malheureux, K.H., qui était âgé de 18 ans, à se baigner au niveau de la plage de Beau-Séjour et ce, en dépit d'une mer agitée. Son corps a été repêché au large du village côtier de Cap Falcon par les plongeurs de la protection civile, après trois jours d'intenses recherches.

R. B.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Meddor Med, 57 ans, Cité 790 logts, USTO, Oran  
Djaleb Sadia, 81 ans, 11, rue Adda Benaouda, Oran  
Meflah Benchaa, 60 ans, Haï Khemisti, Es-Seddikia, Oran

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

26 jomada ethani 1432

El Fedjr 04h04	Dohr 13h00	Assar 16h49	Maghreb 20h15	Icha 21h50
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------





## Transport maritime

# 72 rotations sur Alicante et Marseille programmées

**Pas moins de 51 rotations sur la ville d'Alicante et 21 autres sur la ville de Marseille seront assurées entre le 1<sup>er</sup> juin et le 30 août prochains par la direction régionale de l'entreprise nationale du transport maritime (ENTMV), soit au total 72 rotations entre le port d'Oran et les deux ports européens.**

K. Assia

Une programmation qui vient répondre à une importante demande exprimée notamment en cette période de l'année où le flux des voyageurs demeure plus important notamment pour les nationaux comme pour les ressortissants algériens établis à l'étranger. Ainsi, le programme établi par la direction de l'entreprise fait ressortir une forte demande pour les deux mois de juin et juillet avec 25 rotations en juin (17 sur Alicante et 8 sur Marseille), alors que pour le mois de juillet la direction régionale de l'ENTMV a programmé 29 rotations uniquement sur la ville espagnole et 7 autres sur la ville française (Marseille).

Tout en axant sur l'ensemble de mesures mises en place pour améliorer les conditions d'accueil des émigrés au niveau du port d'Oran, les responsables de l'entreprise n'ont pas hésité à

souligner que l'opération de vente de la billetterie spéciale saison estivale a été lancée très tôt cette année, soit au mois de mars dernier. Une disposition qui permettra d'améliorer et surtout de parvenir à mieux s'organiser, surtout que le ramadhan coïncide cette année avec le début du mois d'août. La direction régionale de l'entreprise n'a pas hésité à renforcer son effectif pour cette saison avec une équipe de dix agents qui viendront d'Alger pour apporter leur aide à leurs collègues d'Oran, et ce dans le cadre du dispositif de facilitation de traitement des voyageurs notamment pour la phase retour. Un renfort qui vient s'ajouter au dispositif mis en place notamment le système semi-automatique. Les responsables axent, dans ce cadre, sur l'amélioration de l'accueil, l'orientation des passagers, en plus d'autres formalités. Pour ce qui est des structures d'accueil, le plan d'aména-

gement de la gare maritime a permis jusqu'à l'heure actuelle la récupération de certains espaces avec l'agrandissement du bloc réservé aux véhicules, en plus de l'aménagement des deux salles départs et arrivées à l'intérieur des blocs A et B de cette enceinte maritime. Même si les travaux de rénovation et de réhabilitation n'ont pas encore été achevés, ce projet prévoit également la récupération des blocs C et D, la création de passerelles pour la gare et des voies d'accès. Par ailleurs, pour faire face à toutes ces dispositions et pour renforcer ses dessertes sur les deux ports européens, l'ENTMV a affrété pour la troisième année consécutive l'ARIADNE, un car-ferry dont la capacité avoisine les 1.834 passagers et 660 véhicules, et ce en plus des car-ferries de l'entreprise qui sont El Djazair II, le Tassili II et le Tarik Ibn Ziyad qui renforcera ses dessertes avec un départ et une arrivée pour le mois de juin.

## Ils veulent réintégrer la gare maritime

# Des prestataires de services interpellent le ministre des Transports

K. Assia

Les prestataires de services évacués depuis 2008 de l'intérieur de la gare maritime du port d'Oran ont décidé d'interpeller encore une fois le ministre des Transports pour se pencher sérieusement sur leur cas. En effet, depuis la date de leur évacuation, ces gérants de KMS, de cafétérias et de restaurants sont livrés à eux-mêmes, malgré une expérience de plus de quarante années passées au port d'Oran. Les concernés dont des promesses leur ont été données dernièrement par la direction de l'entreprise du port d'Oran se disent outrés de voir qu'à deux jours de la saison estivale, aucune décision officielle n'a été prise pour qu'ils puissent réintégrer leur poste à l'intérieur de cette enceinte. Livrés à un avenir incertain, ces opérateurs précisent que la réglementation prévoit l'existence de telles prestations à

l'intérieur de la gare maritime. Dans ce cadre et depuis 2008, ces gérants de kiosques multiservices, de cafés et de restaurants sont au chômage, une situation qui les inquiète de plus en plus, car rien ne les rassure sur la relance de leurs activités au sein de l'enceinte portuaire. C'est, en effet, ce climat de suspense qui règne à présent chez ces prestataires. Dans un appel lancé, hier, au ministre des Transports, ces professionnels ont tenu à rappeler que des promesses et des garanties leur ont été données juste après l'opération qui a ciblé 130 opérateurs de l'intérieur de la gare maritime. Une évacuation qui intervient dans le cadre du projet d'aménagement de la gare maritime lequel a permis la récupération de nombreux espaces publics. «Nous avons été rassurés par l'ex-responsable de l'entreprise portuaire d'Oran que le plan d'aménagement de la gare

maritime allait prévoir un KMS, une cafétéria et un restaurant au même titre que l'aéroport d'Es-Sénia. Des commodités de base jugées indispensables pour améliorer la prestation au sein des structures portuaires surtout si l'on tient compte de l'emplacement du port d'Oran en matière de traitement des passagers. Un manque qui malheureusement s'est fait ressentir juste après la récupération des espaces par l'entreprise portuaire d'Oran. En effet, même si les travaux d'aménagement sont à présent lancés, la création de tels services s'impose d'office, de l'avis de nombreux professionnels. Les voyageurs ont besoin de ces commodités à l'exemple du KMS, du restaurant et d'une cafétéria.

Pour les concernés, «toutes les démarches ont été entreprises avec la nouvelle direction qui nous a rassurés il y a de cela quelques jours que nous allons réintégrer nos services».

## 19<sup>ème</sup> congrès national de chirurgie les 29 et 30 mai à l'EHU

# Le traitement du kyste hydatique du foie revisité

S. M.

Le 19<sup>ème</sup> congrès national de chirurgie, qui se tiendra les 29 et 30 mai en cours à l'établissement hospitalo-universitaire (EHU), devra permettre aux participants (chirurgiens, médecins et étudiants) d'appréhender les nouveaux progrès en matière de traitement notamment du kyste hydatique du foie et du cancer gastrique. Le kyste hydatique du foie est une maladie endémique considérée par les médecins comme un véritable problème de santé publique. Il s'agit d'une anthroponose, c'est-à-dire maladie pouvant toucher aussi bien l'animal (chien, mouton...) que l'homme, due à un parasite: Echinococcus granulosus.

Cette maladie parasitaire potentiellement mortelle peut affecter de nombreux animaux, incluant la faune sauvage ainsi que les humains (hôtes accidentels). La contamination est beaucoup plus le fait de contacts directs avec le chien que par ingestion d'aliments souillés par ses déjections. D'après les registres de services de chirurgie viscérale, le kyste hydatique est responsable chaque année de plus de 2.000 cas opérés en Algérie. Le cycle du kyste hydatique se fait entre les canidés (le chien) et certains bovins (le mouton).

On considère que le chien est l'hôte définitif de ce parasite et le mouton comme hôte intermédiaire. Le chien se contamine par in-

gestion de l'hydatide (forme larvaire du parasite) présente dans divers organes de l'hôte intermédiaire (viscères de mouton infectés), abandonnés dans la nature. L'homme ne s'infecte pas par la consommation de viscères d'ovins infectés, mais il se contamine plutôt par ingestion d'embryophores (oeufs sans coque externe) recueillis sur le pelage du chien ou de façon indirecte à partir d'aliments souillés par des excréments du chien infesté. La maladie se manifeste par la formation d'un kyste hydatique généralement au niveau du foie, mais pouvant affecter le poumon, la rate, les os ou le cerveau. Elle n'est généralement reconnue qu'au stade de complications par

compression ou rupture du kyste. Cette maladie est caractérisée par le développement de grands kystes dans l'organisme. Les symptômes apparaissent lorsque les kystes grossissent et commencent à faire pression sur les vaisseaux sanguins et les organes ou à les éroder.

Les grands kystes peuvent également provoquer un état de choc s'ils se rompent. Les participants à ce 19<sup>ème</sup> congrès devront aussi assister à des tables rondes sur les cancers de l'ovaire, la coelio chirurgie avancée et les urgences viscérales et coeliocirurgie ainsi que des sessions infirmier(e)s et des symposiums. Ce congrès est organisé par la société algérienne de chirurgie, signale-t-on.

## Flambée spectaculaire du prix de l'or



Ph. Arch.

J. Boukraâ

Dépendant du cours du marché mondial, le prix du métal précieux sur le marché local semble prendre la direction d'un nouveau sommet historique. Avec des augmentations allant de 30 à 40% par rapport à l'année dernière en passant de 3.500 à presque 5.000 DA le gramme d'or a connu une hausse vertigineuse. De M'dina Jdida au centre-ville, les prix diffèrent.

Ainsi, le prix du gramme ouvrage importé d'Italie est proposé entre 4.500 et 5.000 DA dans les bijouteries du centre-ville. Ce prix diminue pour le bijou de fabrication locale où le gramme d'or est vendu entre 4.000 et 4.200 DA. Quant à l'or cassé, son prix varie entre 3.000 dinars et 3.150 dinars. Par contre, à M'dina jadida, le prix du métal jaune est nettement inférieur. L'or importé est vendu à 4.300 DA le gramme, l'or local entre 3.700 et 3.900 DA, l'or cassé à 3.100 DA. Ce précieux métal qui enregistre un record jamais atteint fait fuir les clients et pousse certains bijoutiers à changer de métier. Même en été, saison par excellence de toutes les cérémonies, les ventes ont régressé et ils n'arrivent à s'en sortir et poursuivre leur profession que grâce aux ventes à crédit, avec des calendriers d'échéance. Les clients potentiels se contentent de s'enquérir des prix, avant de s'en aller. Bien que les traditions locales veulent que la femme algérienne ait son coffre de bijoux, il ne sera plus possible d'offrir ou d'acheter des bijoux pour se faire plaisir. Les traditions nuptiales et de la dot imposent aussi l'achat de bijoux.

Toutefois, la hausse des prix de l'or a poussé de nombreux jeunes à reporter leurs mariages à des dates ultérieures. Et pour cause, les parures ne sont pas cédées à moins de 150.000 dinars, les bagues à plus de 20.000 DA et des bracelets à pas moins de 10 millions de centimes, au mini. Sur les raisons de cette envolée, un artisan bijoutier affirme que cette augmentation est due à la flambée importante du prix de l'once sur le marché international. La hausse du prix de l'euro a eu aussi ses répercussions sur le prix de l'or, souligne-t-il. Notre interlocuteur se dit incapable de faire un pronostic de ce précieux métal dans les jours à venir. «Nous ne pouvons pas se prononcer sur le sujet, étant donné que nous restons dépendant du cours du marché mondial», a déclaré notre interlocuteur. Notons, par ailleurs, qu'en prévision de la saison estivale, la Fédération Nationale des Bijoutiers Algériens (FNBA), a élaboré un plan d'action qui traite des approvisionnements, de la fiscalité et de la formation au profit des membres de la corporation. Le but est de sécuriser les achats en objets aurifères des citoyens en prévision de l'approche de la saison estivale qui est propice aux noces et autres événements familiaux. Il est prévu, entre autres, l'installation par la FNBA d'un conseil de déontologie qui sera doté d'un règlement intérieur afin d'assainir le secteur qui fait face à la prolifération du commerce informel et la flambée des prix de l'once d'or sur le marché international. La wilaya d'Oran compte actuellement 1300 artisans bijoutiers en activité.



## MAGHNIA

## L'agriculture souffre du manque de main-d'oeuvre



Ph.: Arch.

Cheikh Guethi

En plus de l'eau qu'il se ruine à puiser à des centaines de mètres à partir de la 2<sup>ème</sup> nappe phréatique, l'agriculteur, pour qui le métier se complique davantage, se voit confronté au problème de l'indisponibilité de l'inévitable main-d'œuvre agricole. Même à 850 DA la journée, les producteurs peinent à trouver la main-d'œuvre locale et se voient contraints à se rabattre sur les immigrés clandestins notamment subsahariens, en dépit de leur inexpérience dans le domaine. Selon certains gros producteurs du périmètre irrigué de la plaine de Maghnia, la main-d'œuvre agricole locale représente moins de 10 % du nombre total dont 80 % féminine. La rareté de cette main-d'œuvre force les producteurs à la chercher dans les régions environnantes (Tlemcen, Sebra, Sebdou...) avec toutes les conséquences qui en découlent tels leur transport ou leur prise en charge sur le site. Cet apport en ouvriers agricoles représente environ 20%, alors que 30% arrivent principalement de l'intérieur du pays notamment à partir des wilayas relativement enclavées telles Relizane et Tiaret, ainsi qu'à partir de Mostaganem. Tout compte fait, malgré l'apport des clandestins africains, le monde rural accuse un déficit en main-d'œuvre agricole qui tourne autour de 35 % des besoins. Maghnia est donc fatalement

devenue l'un des rares pôles du pays où 60% du nombre total de hallaba sont arrivés de l'intérieur du pays, ainsi que les centaines d'immigrés subsahariens et la main-d'œuvre spécialisée marocaine clandestine principalement dans le domaine du bâtiment et de la boulangerie traditionnelle, ainsi que ceux, séduits par les atouts économiques que sa position frontalière offre, se sont définitivement fixés dans la région. Cette rareté en ouvriers agricoles, avec celle de l'eau est à l'origine de la stérilité des différents systèmes de stimulation de l'agriculture tel le FNDR le quel n'a pas eu l'effet escompté, comme l'explique ce fellah : « certes, les pouvoirs publics n'ont pas lésiné sur les moyens pour aider matériellement les producteurs agricoles, mais cela a été mal réfléchi car, en face, rien n'a été fait pour encourager la main-d'œuvre agricole ; bien au contraire ; tout est entrepris pour lui faire abandonner ce métier ». Cet autre est plus explicite : « ces dispositifs entrepris à outrance pour la création d'emploi tels l'Ansej et la Cnac sont pour beaucoup à l'origine d'une partie de ce déficit en ouvriers agricoles. Au lieu de peiner à la cueillette, l'ouvrier est plutôt attiré par le moins contraignant, moins pénible et plus rentable tels le transport de voyageurs, de marchandise ou encore le créneau de la location de véhicules pour laquelle l'engouement est grand », avant d'ajouter :

« ces dispositifs dont le but est d'inciter les jeunes à travailler ont eu l'effet contraire. Ils l'ont incité plutôt au moindre effort, car une fois le camion, le bus ou les véhicules acquis, il recrute le chauffeur ou le gestionnaire et se la joue patron... ».

« Un chômeur-patron, bien payé, quoi ! », ironise notre interlocuteur. Cette situation est en grande partie à l'origine des prix élevés des fruits et légumes dont la clémence, pour notre interlocuteur, n'est pas pour demain. L'indisponibilité de la main-d'œuvre semble avoir découragé celui-ci, lequel a trouvé l'astuce « au lieu de m'investir dans la production de la pomme de terre, j'ai préféré planter l'olivier, car cela m'affranchit de cette main-d'œuvre devenue perle rare ». Cet autre gros producteur est catégorique : « j'ai décidé de vendre mon champ à cause de la parcimonie de main-d'œuvre, son manque de qualification, ainsi que son irrégularité. Je préfère m'investir dans le commerce qui est bien moins contraignant ».

Le constat pousse réellement au pessimisme, lorsqu'on sait que des spécialistes agricoles abandonnent le métier et cèdent leurs terres qui seront récupérées pour le blanchiment de l'argent par des cartels du trafic de drogue et que la plaine de Maghnia qui se prête mieux à la production de fruits et légumes est envahie par l'olivier qui, lui, devrait être planté dans des zones accidentées...

## AÏN TÉMOUCHENT

## Les animaux errants, les décharges sauvages...

Lundi dernier, la radio régionale d'Aïn Témoüchent a consacré une émission aux chiens errants. En termes d'opportunité sur les plans de l'information et de la sensibilisation, le thème choisi cadre parfaitement avec des doléances et des sollicitations, voire les cris d'alarme exprimés par des citoyens et des lecteurs, à travers des manchettes parues dans les journaux, ces derniers temps, et concernent non seulement le chef-lieu de wilaya mais aussi d'autres agglomérations et localités de la région témouchentaise.

Ont animé les débats, outre la radio, les représentants de la DSP et du BHC, en l'occurrence Saïd Boudmiaâ et Abdelmoula Kacem. Si le premier responsable était en mesure de satisfaire, un tant soit peu, les auditrices et auditeurs des communes autres que celles du chef-lieu de wilaya, le second était limité par sa compétence territoriale et ne pouvait l'outrepasser. Cependant, les deux responsables conviennent que, l'année passée, les opérations de lutte par appâts empoisonnés ont permis d'éliminer 150 bêtes, alors qu'en 2011, le représentant du

BHC n'en a cité que 3 ou 4 sans, pour autant dire de quoi il s'agissait au juste et où résidait le vrai problème. En réponse à une question d'un citoyen se déclarant appartenant à une association de protection des animaux, lequel s'est porté volontaire pour contribuer aux battues, M. Abdelmoula a laissé entendre que les futures campagnes devront aboutir à de meilleurs résultats et qu'il faut revoir le mode opératoire. Intéressée par le débat et l'importance qu'il accorde aux volets environnementaux, une jeune femme s'est dite apeurée et frustrée de voir dans les services de maternité des chats, chattes et chatons prenant place sur des matelas, à côté des femmes, sur le point d'accoucher ou ayant mis au monde leur bébé. « On ne comprend pas ce qui se passe et cela nous fait peur et nous oblige à fermer toutes les issues », a-t-elle dit. M. Saïd Boudmiaâ, voulant la reconforter, s'est chargé personnellement de voir ce problème avec les responsables concernés. S'agissant des problèmes liés aux MTH, aux zoonoses, à l'apparition des eaux usées dans une conduite d'eau pluviale, au pont à Hai Sidi Saïd, et aux

caves inondées, ainsi que les infestations de moustiques, M. Abdelmoula a estimé qu'un train de mesures a été pris par la commune, en étroite collaboration avec l'ONA et l'ADE, tout en précisant que le problème est aussi celui de la société et que les comités des quartiers doivent contribuer à l'amélioration de la situation. Par ailleurs, un citoyen intervenant au milieu de l'émission, s'est interrogé si les animateurs des débats sont au courant des désagréments que fait subir aux habitants la décharge sauvage de Sidi Yammine. Il n'y a pas de raison d'éliminer les ordures d'un lieu pour soulager des habitants de la ville pour les déposer ailleurs et empestier d'autres. Le représentant de la santé a répondu à la place de l'autorité chargée de l'environnement (absente) en disant que « le problème est réel et que sa solution définitive n'est qu'une question de jours ». Auparavant, lors d'un point de presse animé par M. Benmansour, directeur de l'Environnement, ce dernier avait donné plusieurs échéances visant à reprendre du service au centre d'enfouissement technique (CET) de Sidi Ben Adda.

B. Boualem

## A quand l'ouverture des urgences de l'hôpital Dr Benzerdjeb?

Belhadri Boualem

Les patients qui arrivent pour être admis aux UMC de l'EH, Dr Benzerdjeb, 220 lits, sont tout de suite orientés vers l'hôpital Ahmed Medeghri d'Aïn Témoüchent. Pourtant, lors d'un point de presse, le directeur général, le Dr Acir, avait laissé entendre que le bloc des urgences à l'EH, sera ouvert une fois qu'une promotion de paramédicaux sera formée pour les besoins de cette structure et ceux des blocs de réanimation polyvalente et de l'hémodialyse. Il avait qualifié la situation de « calvaire », à cause du manque flagrant de paramédicaux. L'assistance qui a suivi avec grand intérêt les dé-

bats avait cru qu'il s'agissait d'un problème de quelques mois seulement, ce qui ne semble pas être le cas. C'est ainsi que l'opinion publique et les auditeurs qui ont suivi le point de presse, sur les ondes de la radio, ont besoin d'être informés, car tous les efforts déployés par l'Etat et les dépenses publiques engendrées vont dans le sens du développement de la santé publique et d'une réelle prise en charge des malades. Mardi après-midi, joint par téléphone, pour de plus amples explications concernant l'ouverture des UMC, le DG de l'EH Dr Benzerdjeb, nous a affirmé : « en attendant l'ouverture des UMC de l'EH Dr Benzerdjeb, la prise des malades s'effectuera aux

UMC de l'hôpital Ahmed Medeghri. Cet établissement dispose des médecins urgentistes de l'EH qui en assurent la garde ». Tout en précisant que la situation se rétablira progressivement, le temps de mettre en route le service de réanimation polyvalent et celui de l'hémodialyse. Le plan d'action adopté, selon lui, « est la formation de paramédicaux » dont il était question d'une formation intra-muros. Formulée d'une autre manière quant à l'ouverture des UMC à l'EH Dr Benzerdjeb 220 lits, la question a fait réagir le DG qui a affirmé : « que les trois services des UMC, de la réanimation et de l'hémodialyse ouvriront leurs portes avant la fin 2011 ».

## BÉNI-SAF

## «Pénurie» de femmes de peine à l'hôpital

Mohamed Bensafi

L'hôpital de Béni-saf, de plus de 200 lits, risquerait de se retrouver dans une situation fortement désagréable. La cause, le service d'entretien ou d'hygiène de cet établissement souffre actuellement d'un manque de personnel.

Ce personnel, le plus souvent féminin, est affecté à des travaux d'entretien comme le nettoyage des espaces physiques (salles de consultation, blocs, couloirs d'accès, sanitaires...) et l'enlèvement des déchets médicaux.

Cet état de fait a été dénoncé par un syndicaliste hospitalier, mercredi, lors d'un regroupement annuel de cadres syndicalistes locaux. Selon cet intervenant, l'établissement hospitalier manque de femmes de peine (appelées plus couram-

ment femmes de ménage). Elles ne sont aujourd'hui que 06 femmes, des agents permanents, à composer ce service contre habituellement le triple. C'est surtout au niveau des services continus (UMC, bloc chirurgical...) que ce problème a été le plus souvent observé, a expliqué ce syndicaliste. « Toutes les parties concernées ont été informées », tonne ce syndicaliste. Le problème peut devenir plus sérieux si une solution de rechange n'est pas trouvée dans l'immédiat, d'autant qu'il perdure depuis plusieurs semaines. Certaines interventions chirurgicales risqueraient, à l'avenir, d'être différées sinon de voir le malade être transféré vers un autre établissement pour un simple acte chirurgical.

A l'origine de ce chamboulement, a expliqué ce syndi-

caliste, qui d'ailleurs semble bien informé de la gestion du personnel, ce complément du personnel, habituellement fourni par le biais des dispositifs d'insertion sociale, n'admet plus ou plutôt décline une affectation vers l'hôpital, pour la simple raison, toujours selon ce syndicaliste, que ces femmes n'admettent plus de travailler 08 heures pleines contre 04 prévues dans le contrat. Et la plupart d'entre elles, des chefs de famille pourtant dans la nécessité, refusent encore de faire un travail à haut risque contre le modique pécule de 3.000 dinars par mois. Encore que d'autres femmes, placées dans le cadre de l'ANEM, n'auraient pas été reconduites dans leur contrat, celles-ci seraient rémunérées à hauteur de 8.000 DA.

## TLEMCEM

## Décès d'un membre fondateur de la CCI

Khaled Boumediene

La famille de la chambre de Commerce et d'Industrie (C.C.I.) est en deuil. Elle vient de perdre un membre influent de son assemblée générale, Bendimerad Fadlallah, qui fut membre fondateur de la CCI en 1988. Agé de 62 ans et père de 03 enfants, Fadlo (comme l'appelaient les Tlemceniens) s'est éteint, mardi dernier, dans un hôpital à Paris où il a été admis il y a quelques semaines. « Fadlo, gérant de la briqueterie « La Tafna » et d'Isobal qui a toujours participé au développement de cette institution, va laisser un grand vide. Je suis très peiné, d'autant plus que nous avons fait un chemin

ensemble pour le développement d'une culture d'entrepreneuriat à la C.C.I. « La Tafna ». Le défunt nous disait souvent que « chaque entrepreneur doit participer, ne serait-ce que par des visites à la C. C. I. et faire participer son personnel aux différents cycles de formation, assurés par le centre de formation de notre institution et ce, dans le but de la pérennité d'action entre l'opérateur économique et les chambres de commerce », explique, la voie émue, Chiali Mohamed, directeur de la C.C.I. de Tlemcen. Et d'ajouter : « le défunt ne cessait de répéter que dans tout environnement économique, recherchant le développement de notre région, de no-

tre pays, il y a une nécessité absolue que les chambres de commerce et les opérateurs économiques doivent coopérer ensemble pour la réalisation des objectifs à atteindre. » Avec lui disparaît un homme généreux, humaniste, gentil, tolérant et animé de fortes convictions et de la passion de l'intérêt général.

« Généreux, sa vie d'industriel lui donnait l'occasion d'aider les plus démunis, de donner un coup de main aux jeunes en formation comptable, à la construction de mosquées et, surtout, à l'organisation annuelle de la « waâda » de Sidi Bounoir », précise M. Chiali Mohamed.



## SIDI BEL-ABBÈS

## L'artiste Slimane Kandsi tire sa révérence

Kadiri M.

On le savait très malade, de puis des mois, puis tout récemment admis en urgence au CHU Hassani Abdelkader. Slimane Kandsi, l'artiste y rendit l'âme le vendredi 27 mai 2011 à 23h30, après un profond coma, à l'âge de 81 ans. Le défunt a débuté sa longue et riche carrière en 1949, dans la comédie essentiellement, mais aussi dans la pratique footballistique vu qu'il fut arbitre de football, usant de son humour pour gérer plus d'une chaude partie, derbies locaux... Les spectateurs, il y a quelque temps, l'avaient vu avec le fameux trio Bila Houdoud, aux côtés de Mustapha, Hazim et Hamid... et son compère éternel Abbès Boudenne et autres Benziné, Abbès Chaouti, Chouat, M. Ghembaza, de Sidi Bel-Abbès. Dès son jeune âge, il butta contre les difficultés de la vie. Il avait débuté comme apprenti chez un commerçant et fit des sacrifices énormes avec son modeste salaire pour subvenir aux besoins de ses frères et sœurs. Il a aussi fréquenté les SMA locaux et côtoya l'artiste feu Hamidouche. Ils formèrent un duo dans les années cinquante. Il côtoya également les frères Saïm, El Hadj et Lakhdar. C'était l'époque de Masrah Echaabi, un pan de la culture locale. Il ne cessa de se produire en duo, ou individuellement aux côtés des Issaâd, Benaoum, Benamar, Sidhoum et connaîtra une ascension, l'image de l'ex RTA y contribuant. Il a été recruté par la suite comme gardien du stade mu-



nicipal, là où est bâti l'OPOW 24 Février. Cette proximité avec le sport compensa ses difficultés, notamment en raison de son handicap physique. Dans l'arbitrage, il se sentit disponible. En 1962, il fréquenta les grands arbitres Benzellat et Mokhtari. Une amitié qui allait durer pendant 20 longues années. Il fut aussi membre de la ligue régionale d'Oran. De gardien de stade, son niveau scolaire lui permit d'être fonctionnaire au sein de l'hôtel des finances. Puis ce fut l'ère des grands succès: «Bébé géant», entre autres. Le public l'adopte. Ses anecdotes narrées à longueur d'année, constituaient des messages après Masrah Echaabi (troupe renommée de SBA) et son

arrêt en 1966. Feu Kandsi se montrait toujours disponible, plaisant, aimable et très populaire. Il était très sollicité. En 1982 fut créée «Saout Ennidhal», nouvelle troupe avec Boudenne Abbès et que Kandsi rejoint. Un rôle central lui a été confié, puis une tournée nationale avec la pièce «Errahba», mettant en scène l'impuissance du monde arabe. Anecdotes: Kandsi ne cessait de dire «je pédale sur place depuis l'indépendance». Parlant de sa situation de «mout kaeed» re-traité = moutakaïd que traduisait le défunt par moutkaed «meurt debout. Il nous disait souvent: je n'ai rien eu du théâtre hormis l'amour des gens et de mon public». Le défunt fut acteur dans plusieurs films.

## Le mouvement associatif culturel gagne son pari

M. D.

Le mouvement associatif culturel a gagné son pari pour s'imposer, en partenaire incontournable, sur la scène culturelle locale. La lettre adressée au wali et signée par une vingtaine d'associations, relate l'engagement absolu d'œuvrer pour la réussite de la 7<sup>ème</sup> édition du Festival international de danses populaires, prévu entre les 12 et 18 juillet prochain. En guise de concrétisation de cette mobilisation fragilisée par le passé, les associations culturelles, en coordination avec la commission culturelle de l'APC de Sidi Bel-Abbès, ont organisé jeudi dernier, une soirée typiquement «danses populaires» au Théâtre de verdure. En effet, ce site, patrimoine communal, s'est avéré exigu pour contenir les

familles belabesiennes, en quête de divertissements en ce début de saison estivale. Une vingtaine de troupes folkloriques se sont relayées sur la scène du théâtre, réhabilité pour la circonstance par l'APC et cela jusqu'à une heure tardive de la nuit. Toutes les cultures étaient présentes, à commencer par «el alaoui» danse du terroir, le ballet «Eden», en passant par «Ediwan», les danses «Touat» et l'expression corporelle du grand sud algérien à savoir le pays Touareg. La soirée a été marquée par la présence de l'association «Ouled Ali» de Relizane, invitée d'honneur de l'APC qui s'est distinguée par sa danse accompagnée de «baroud» d'honneur dont les détonations ont été entendues jusqu'aux principales artères de la ville. Toute cette animation sur un air

de fête et sans la moindre occasion du calendrier des commémorations nationales et religieuses, reflète un message fort pour répondre à un sentiment de frustration et de marginalisation enduré des années durant. A noter que toutes les troupes folkloriques qui ont tenu à assister et se reproduire ont mis de côté le volet financier. Même les organisateurs ont agi dans le bénévolat avec pour seul et unique objectif la réussite de la soirée et par voie de conséquence le festival de danse populaire. «Pour pratiquement zéro dinars, toute une ville a vécu au rythme des danses populaires», a souligné M. Semmoudi président de la commission culturelle communale qui a aussi fait état de l'hommage rendu à des figures et personnalités des danses folkloriques locales.

## MASCARA

## Des Epic pour la collecte des ordures ménagères

Khenouci Mostefa

Une réunion de travail a eu lieu à la wilaya de Mascara, en présence des autorités locales et les directeurs d'exécutif, pour le traitement des nouvelles procédures pour la mise en place des entreprises publiques à caractère industriel et commercial (EPIC), chargées de la collecte des ordures ménagères.

En effet, le wali a décidé d'installer, à travers 18 communes dans un premier temps, des établissements pour entamer les opérations de collecte des ordures, alors que les communes restantes, en nombre de 15, connaîtront l'installation par la suite de ces types d'entreprises, les premières du genre dans la wilaya, et partici-

peront sans doute, à prendre en charge cette tâche épineuse qui tracasse les services de la commune. Au cours de cette réunion, il a été décidé, selon la cellule de communication de la wilaya, de lancer un projet pilote du tri sélectif, à la source, durant la collecte des ordures, à l'image de celui réalisé à Ain Fekkan, ayant donné de grandes satisfactions, et de faire un choix de terrain à Tighenif pour la construction d'un centre de traitement des ordures. Le wali ayant insisté sur la nécessité de protéger les terres agricoles, l'environnement et la santé. Par ailleurs et dans le même contexte, une réunion technique s'est déroulée en présence d'un représentant du ministre de l'Environnement et un dé-

légué de la corporation belge, laquelle chapeaute le projet pilote de coopération algéro-belge, ainsi que des gérants de bureaux d'études, des chefs d'aire et les directeurs d'exécutif. L'ordre du jour débattu, au cours de cette séance de travail était l'état d'avancement dans le lancement des travaux de différents projets tels le centre d'enfouissement technique (CET) qui sera réalisé dans la commune d'El Keurt, ainsi que les infrastructures en attache, le centre de transfert de tri et de compostage de Tighenif, le centre de déchets inertes de Froha et de Mascara. L'opération d'accompagnement et d'assistance technique est assurée par une équipe technique de la corporation belge.

## TIARET

## La famille de l'Education en deuil

El-Houari Dilmî

La famille de l'Education à Tiaret est en deuil depuis jeudi dernier, jour de la disparition de l'un de ses plus dignes représentants. En effet, Khelifa Mohamed, éducateur de grand mérite est décédé, jeudi à Tiaret, des suites d'une longue maladie, à l'âge de 68 ans. Ce natif de Méchéria, issu d'une lignée d'enseignants, rejoint très jeune l'antique Tihert où il entame une carrière sacerdotale au service de l'éducation des enfants. Il débute sa carrière à Oued Lilli avant de gravir patiemment tous les échelons pour finir sa brillante carrière comme directeur du collège «Wazir Abou El Hassan» à Tiaret. «Tous les élèves qu'il eu à côtoyer dans sa carrière, il les prenait tous pour ses propres enfants» témoigne

Bekkouche Aek, l'un de ses amis proches. «Modeste, sérieux dans son travail, humble, timide, heureux de vivre et respectueux des autres, Khelifa Mohamed a vu, durant sa vie, un grand nombre de ses élèves réussir leurs études et devenir aujourd'hui des cadres de la Nation», ajoute son ami dans un poignant hommage qu'il a tenu à lui rendre. La main sur le cœur, le défunt avait été également responsable de l'ex-mutuelle d'assistance scolaire grâce à laquelle il a apporté une aide matérielle aux enfants démunis, les mal voyants notamment. Avant de rendre son dernier soupir, il avait eu cette phrase qui a bouleversé son ami Bekkouche AEK: «je vous prie, prenez soin de tous les enfants de la bien-aimée Algérie». Repose en paix Si Mohamed.

## SAÏDA

## Une catastrophe évitée grâce au numéro vert de la gendarmerie

Ali Kherbache

Une catastrophe fut évitée «de justesse, dans la nuit de mardi à mercredi, grâce au numéro vert, «le 1055», mis gracieusement, par la gendarmerie, à la disposition du citoyen. Et nous sommes ravis du degré de maturité et de civisme», avoue le commandant du groupement pour la wilaya de Saïda. Et pour cause, un camion citerne transportant 27.000 litres d'essence «super» s'est renversé sur la chaussée et déversé sa contenance, provoquant des risques d'incendie et d'explosion certains, à un carrefour des plus fréquentés, reliant les axes Saïda / Sidi Bel-Abbès et le Sud. Le véhicule qui ramenait sa cargaison d'Arzew pour approvisionner le centre de Bourached, à quelque 20 km d'Aïn El Hadjar, a dépassé le triangle de sûreté pour se coucher sur son flanc gauche, em-

porté par l'élan dû à la vitesse excessive dont les traces de freinage sur 18m, selon le constat des gendarmes qui se sont déplacés sur les lieux, à la sortie ouest de la ville de Saïda, aussitôt avertis par un usager ayant utilisé le «numéro vert». L'alerte donnée, les gendarmes ont mis en place un dispositif de sécurité, averti la protection civile et les intervenants de Nafatal pour nettoyer la chaussée du carburant et remettre sur ses roues le véhicule citerne se trouvant en contrebas de la chaussée, arrêté par la murette de l'accotement, après 15 m de glissade. L'opération qui a duré jusqu'à 6h, a permis d'éviter le pire, humain et écologique, en préservant le vert grâce au vert du numéro, que tout un chacun devrait mémoriser. Le chauffeur du camion s'en est sorti avec des blessures légères, alors que son véhicule a été sérieusement endommagé.

## MÉCHERIA

## La brucellose et la leishmaniose sévissent encore

M. S. Laradji

Les décharges incontrôlées, à l'exemple de celle de Mécheria, sise sur le chemin qui mène à la station TDA où fraternisent, côté à côté, chiens errants et oiseaux à la recherche d'une hypothétique nourriture et enfants des quartiers périphériques, ramassant du plastique et autres déchets ferreux; les eaux stagnantes au cœur même des cités (cité arc-en-ciel), des égouts à ciel ouvert qui regorgent de déchets de toutes sortes, sont autant de foyers ambiants du phlébotome: insecte diptère, principal vecteur de transmission de la leishmaniose cutanée.

En effet, les services de la DSP de Naâma ont enregistré, pour le compte du premier trimestre 2011, quelque 366 cas parmi lesquels des jeunes enfants, atteints par la

leishmaniose cutanée qui sévit aussi bien dans les zones rurales qu'urbaines. D'après les associations qui enregistrent des cas dans leurs quartiers, il reste encore beaucoup à faire dans les domaines de prévention et de sensibilisation, aussi bien auprès des citoyens que des élus communaux dont certains ignorent l'incidence grave des zoonoses.

A l'idée d'évoquer les zoonoses, la brucellose, une maladie appelée également fièvre de Malte, a atteint dans la wilaya de Naâmâ, un taux inquiétant, voire alarmant. En effet, pas moins de 335 cas ont été enregistrés en 2009 contre 326 cas en 2008 pour atteindre finalement 793 cas en 2010. A l'origine du mal, selon les spécialistes, la consommation du lait et ses dérivés assez douteux, vendus dans les marchés par des petits éleveurs et intermédiaires, non agréés.



## ASO : le Chélif en crue... !

**«Qui sème le vent récolte la tempête !». Le proverbe a de quoi revenir dans les analyses et discussions au sujet des résultats enregistrés en fin de saison par les grands clubs de football. On serait même tenté de répliquer à ce même proverbe par un autre proverbe du même genre avec : «rien ne sert de courir, il faut partir à point !».**

Par Slemnia Bendaoud \*

L'Algérie ne fait pas exception à la règle. Ses grands clubs apprennent à leurs dépens la bonne morale que dicte de manière ferme et solennelle le proverbe en question. Cela est tout à fait raisonnable. C'est d'ailleurs au travers les résultats engrangés en fin de saison et de parcours que l'on peut juger de l'efficacité de la politique adoptée et des objectifs alors projetés.

Réaliser les meilleurs recrutements ou courir le risque de convoiter l'oiseau rare à coup de pognon sourd et à prix lourd ne fait désormais plus recette en football, tout particulièrement au plan des résultats techniques de fin de saison. Mais pourquoi cela ? Semblent se demander à présent de grands clubs algériens comme l'ESS, en particulier, ainsi que la JSK, le MCA, l'USMA et autres encore, de manière générale. Où se situe donc le problème ? Où est la faille ?

La réponse à cela leur est donnée par l'ASO Chlef, tout bonnement et le plus simplement du monde !

Et comment ?

En football comme dans tous les domaines propres à la vie en société, il est des logiques où seul le travail dans la durée reste payant. Celles-ci auraient certainement été bafouillées et sérieusement transgressées si, au demeurant, l'argent, si pesant, lui allait prendre un jour le dessus ou l'ascendant sur les autres valeurs propre à l'humanité !

Le professionnalisme, lui aussi, n'aurait plus de sens face à cet ascendant sans précédent du côté matériel de la vie en société au détriment de toute autre valeur propre à l'humanité.

«Travaillons ensemble, et pour l'avenir...», semble être ce seul secret de la réussite d'un club de la trempe de l'ASO Chlef qui ne détient ni les faramineux moyens financiers des ténors de la nationale I ni même l'infrastructure propre à certaines équipes de division inférieure.

Le club dispose, par contre, à l'image de l'ASM Oran, de cette école de football qui a toujours continué à bien fonctionner, même du temps où l'Algérie était à feu et à sang. Et pour preuve, il y a ces distinctions de choix dont a fait preuve l'équipe Chélifienne depuis sa prise en main par un enfant du club, en l'occurrence, Monsieur Abdelkrim Medouar, ainsi que l'impact certain de cette relative stabilité de son staff technique, qui ont été à l'origine de la moisson de ces deux titres de coupe d'Algérie dans les catégories Séniors et Juniors, à côté de cette finale ratée d'un cheveu des années plus tôt.

Aprésent que le printemps est de retour dans la vallée, le Chélif est en crue, charriant joie des sportifs et bonheur des paysans. La force de ses eaux, en furie, faisant irruption dans le paysage sportif, a fini par tout emporter dans son sillage pour complètement chambouler et sérieusement bouleverser l'ordre établi en haut de la hiérarchie du pouvoir footballistique algérien, devançant et surclassant haut la main des clubs bien chevronnés de la trempe de l'ESS, la JSK, l'USMA ou le MCA, bien moins pourvus en moyens matériels dont disposent à profusion ses nombreux concurrents.

Ce chambardement a de quoi inquiéter le monde du foot pour fondamentalement le pousser à s'expliquer les raisons du sursaut du football chélifien. D'une main de maître et le pied bien accroché à l'étrier, tels de véritables et bien appliqués cavaliers, les lions du Chélif mènent le bal, démonstration à l'appui, bien loin devant tous les ténors

de la nationale I, accentuant, match après match, et à chaque occasion son avance –jugée appréciable, du reste– sur ses plus dangereux poursuivants.

L'équipe tourne donc au quart de tour au moindre mouvement de sa mécanique, devenue avec le temps bien huilée et très performante. Son jeu est devenu plus séduisant et ses canonniers ont pris de l'ascendant sur leurs adversaires du jour et de toujours pour leur planter suffisamment de banderilles qui les mettent bien à l'abri de leur retour dans le match joué ou la compétition engagée, sécurisant leur marche vers la gloire et confortant à jamais leur exemplaire démarche.

Très consciente de l'enjeu, l'équipe joue le jeu et prend le risque de faire le beau spectacle, ne rechignant jamais devant l'effort à accomplir pour ce faire, afin de logiquement se défaire de ses adversaires.

Chlef fait de nouveau vibrer ses socios, comme au bon vieux temps. Comme au temps où l'équipe était menée par cette pléiade de grands talents répondant à ces adresses footballistiques nommées : Fedhlaoui, Meksi, Benssaada, Mégharia, Abbou et compagnie.

Aujourd'hui, Zaouch et consorts nous font rappeler à bien des égards, ces magnifiques prouesses d'autrefois, œuvres de ce milieu de choix, royal et bien impérial, où évoluaient les Bekakcha, Benssaada et le métronome Meksi Mustapha qui faisaient trembler ses adversaires et arrivaient à désarticuler les meilleures défenses que comptait le championnat national.

Fedhlaoui, Belkaim et Meddadi faisaient juste une décennie plus tôt ce spectacle de qualité répondant à un football fouillé et très académique, pratiqué avec art et beaucoup de métier dès l'indépendance du pays, durant les années soixante du siècle dernier.

Le club a depuis énormément progressé. Et c'est maintenant le groupe en tant de force compacte qui fait le jeu, contrairement à celui revenant à la valeur et qualités intrinsèques propres à ces étoiles d'autrefois, devenues détreffées rares à présent.

De manière conjointe et très solidaire entre ses acteurs et différents compartiments, le club tisse son jeu et impose sa manière d'évoluer sur les terrains de jeu. Il le réalise de façon bien attrayante et surtout très réaliste, attaquant à outrance son adversaire du jour pour après rapidement revenir en groupe défendre leur acquis et leur cage.

Le constat d'aujourd'hui renvoie à cette formation à la base entamée au niveau du club, il y a plus de deux bonnes décennies, avec en prime cette coupe d'Algérie dans la catégorie juniors qui allait sacraliser cette politique de jeunes dont le club faisait naguère son véritable crédo.

C'est à Amrani, cet entraîneur très patient et bien chevronné que revient le grand mérite de mettre tout cela en musique durant de nombreuses années, période durant laquelle le club devait acquérir enfin son premier titre national dans la catégorie des séniors, une autre coupe d'Algérie, gagnée de haute lutte après un remarquable parcours en phase éliminatoire.

Depuis, c'est plutôt en roue libre que l'équipe entamait ses championnats, forte de ce grand potentiel de ses jeunes loups, formés tels des poulains tous dans sa propre écurie. Le reste de son effectif lui parvenait de son environnement immédiat, transitant pour un moment par ses catégories cadettes ou juniors aux côtés des éléments du cru.

Et bien que atteint dans sa chair,



puisque gagné par une période de trouble durant laquelle il perdit l'essentiel de son produit formé à la maison, le club arriva dans l'ensemble à bien garder cette ossature de l'équipe, perpétuant à merveille au rythme des saisons et des matchs disputés son authentique et non moins agréable fond de jeu.

Ainsi, le club de la vallée du Chélif arrivait, bon an mal an, à se maintenir aisément en haut du tableau de la compétition nationale, même si par moment il échouait à ce ventre mou ou creux de la hiérarchie des valeurs de notre championnat national de football.

En bon observateur, avisé et attiré, Abdelkrim Medouar voyait déjà venir la bonne occasion de hisser le club au palier supérieur, prêt à allègrement graver les quelques marches de la gloire qui lui restèrent à rapidement escalader.

Il fallait compter sur le potentiel humain de l'équipe afin de la maintenir constamment dans le haut niveau, et la formation disposait de tous ses moyens pour cela. La saison 2010/2011 fut d'ailleurs choisie pour servir de tremplin à cette «toute espérée ascension» devenue enfin possible mais depuis subtilement préparée.

Il y eut d'abord ce recrutement de choix effectué en la matière, avec l'engagement de cet entraîneur de renom, bien décidé à se réhabiliter, à se refaire un nom parmi le gotha national des «coachs algériens», après avoir été tour à tour été joueur, entraîneur et encadreur de l'équipe nationale de football.

En répondant à l'appel du club, Méziane Ighil cherchait à créer l'exploit d'amener l'équipe à disputer les toutes premières places du championnat national. Et pourquoi pas gagner, si possible, le titre mis en jeu au bout l'effort fourni ?

Le championnat démarra alors sur les chapeaux de roues et ce n'est d'ailleurs que justice si le club caracole déjà depuis de longues semaines tout à fait en haut de la hiérarchie de notre championnat de première division.

Mais avant cela, faisons la part des choses et surtout ce nécessaire diagnostic qui s'impose de lui-même.

À côté de la touche experte de l'entraîneur, il y a cette indéniable qualité de l'effectif et surtout ce judicieux choix en faveur de joueurs talentueux mis à l'écart de l'équipe type par ces gros calibres de la nationale I dont la seule Entente Sportive Sétifienne (ESS) devait faire cette grande bêtise de lui refiler pas moins de sept éléments, arrivés en fin de contrat avec ce club des hauts plateaux, devenus tous ou presque des titulaires indiscutables la saison d'après au sein du club du plus grand fleuve

algérien. À l'exemple de l'ASMO (association sportive de la Médina d'Oran), l'ASO est un club formateur de renom, l'un des rares clubs algériens à vouloir s'investir dans ce dur chemin de l'avenir du sport.

Cependant, devant la tentation purement matérielle de ses jeunes éléments, elle n'a pu, en toute circonstance, disposer de l'ensemble de ses enfants formés au sein du club de la ville de Chlef. Et il est bien dommage que juste cinq à six éléments formés au club ou ayant transité par ses jeunes catégories, retrouvent le jour du match leur place de titulaire parmi les onze éléments rentrants. Le choix judicieux effectué par le nouveau coach a consisté à étoffer sa formation par des éléments qui pouvaient s'impliquer parmi le groupe grâce à leur valeur et qualité technique dans le schéma de jeu qu'allait adopter le club durant ses nombreuses sorties et exhibitions sportives.

Ainsi, tous les compartiments de l'équipe ont été pourvus sinon renforcés par des joueurs de talent tout juste moyen mais pouvant aisément s'impliquer dans la donne technique du moment prônée ou recherchée par le staff technique de l'équipe Chélifienne.

On fit alors venir aux côtés de l'ancien Zaoui le tout nouveau Mellouli, et près de l'excellent Zaouch le talentueux Djediat et le toujours jeune et très utile Abdeslam Chérif afin de mieux distiller ces balles de match aux canonniers du club répondant aux noms de Messaoud, Soudani, Paul Biyaga et Ali-Hadji, auprès desquels on fit appel à l'autre chasseur de buts attiré qu'est l'inévitable et le très remuant Seguer.

L'expérience bien réussie en 2010 par le Mouloudia d'Alger a de fortes chances de se répéter, pour cette fois-ci, bien sourire à l'ASO de Chlef en 2011.

Sétif et ses constellations d'étoiles pales et bien vieilles n'aura vu que du feu. Pour avoir tout le temps joué avec le feu. Sinon en laissant partir tout ce beau monde vers d'autres horizons, devenant aussitôt de vrais rossignols sachant bien chanter victoire et gagnant haut la main de précieux trophées. L'attente de Sétif a peut-être indirectement permis à l'ASO de bien étoffer ses effectifs jusque-là bien diminués en vraies doublures, pour la convaincre de jouer crânement ses chances en disputant ce titre tant convoité du championnat d'Algérie.

En s'appuyant sur des éléments issus de ses nombreux recrutements, Sétif, l'équipe symbole de ce merveilleux deuxième souffle, vient de carément perdre l'essentiel de son souf-

fle pour verser dans la solution de facilité, faisant dans le «trading sportif» pour complètement oublier cette formation à la base où elle excellait et d'où sont sortis ses artistes incontestables et incontestés, faisant vibrer les cœurs de tous les algériens.

Un club de football, c'est d'abord la qualité du potentiel de son écurie. C'est ce que le staff technique et administratif de l'ESS et de presque tous les clubs algériens n'ont toujours pas compris !

Le vrai label d'une équipe de football est, à l'origine, une affaire relevant des qualités de son pur produit, longtemps peaufiné à la maison et rigoureusement formé au sein des toutes jeunes catégories du club de la ville considérée.

Le football n'est donc pas une question d'argent au premier degré. Courir derrière ces vedettes autoproclamées, chèrement payées et grassement rémunérées fera perdre au club beaucoup d'argent et énormément de temps pour rien. Sans jamais gagner le moindre de ces titres tant convoités ! Le résultat est bien-là : en 2010 ce fut le MCA le champion algérien et 2011 c'est virtuellement presque fait déjà pour l'ASO.

En sport, du moins en football, c'est devenu presque la règle : «les équipes les plus fortunées ne sont malheureusement toutes les plus titrées !». Il est plutôt question de ce «génie humain» dont l'impact de l'argent n'intervient que dans le but de l'encadrer, sinon mieux le perfectionner.

L'expérience malheureuse tentée dans ce sens par l'USM Annaba, il y a juste une décennie, n'a pourtant depuis cessé de se répéter à l'infini chez le voisin Sétifien, lequel a pour l'occasion persévéré dans cette voix sans issue. Cela n'enlèvera rien au mérite de l'association sportive de Chlef qui aura tenté et certainement bien réussi son coup.

Pour un coup d'essai ce fut un véritable coup de maître !

Aujourd'hui, le Chélif est bel et bien en crue... ! Il reste tout de même à espérer une bonne moisson en fin de saison, autant pour l'équipe de football de la ville que pour la grande et riche vallée agricole qui lui sert de vrai giron.

Dans cette attente... il sera presque certain que l'itinéraire et le mérite accordé au Chahid Mohamed Boumezrag sera de nouveau ressuscité tout comme ceux d'Ahmed Klouche et des Morceli qui seront, pour l'occasion, longtemps évoqués.

(\*) Il est également l'auteur d'un titre intitulé : «le football algérien : gloire et déboires» paru en Algérie, en France et en Belgique. «Aïssa Draoui : pied gauche magique et destin tragique» sera son prochain ouvrage.



## Equipe nationale Bon galop d'entraînement devant Deportiva Minera

La sélection algérienne de football s'est imposée vendredi face à la formation de la Deportiva Minera (Div 3 espagnole), sur le score de 5 à 0, en match amical disputé à La Manga Club (Murcie/Espagne), en vue du match face au Maroc, comptant pour la 4<sup>e</sup> journée (Gr D) des éliminatoires de la CAN-2012.

Les cinq buts algériens ont été inscrits par Adlène Gue-

dioura (65<sup>e</sup>), Hilal Soudani (68<sup>e</sup>), Karim Matmour (83<sup>e</sup>, 87<sup>e</sup>) et Hassan Yebda (85<sup>e</sup>). Le sélectionneur national, Abdelhak Benchikha, a utilisé lors de cette rencontre amicale 14 joueurs, laissant au repos Antar Yahia, arrivé la veille au stage des Verts.

**L'équipe alignée était la suivante:** Zemmamouche (Doukha), Guedioura, Mesbah, Bougherra, Bouzid, Yebda (Lacen), Lemmou-

chia (Yebda), Hadj Aissa (Soudani), Ziani, Matmour et Djebbour. Pour rappel, le défenseur d'Al-Sadd (Div 1 qatarie), Nadir Belhadj, a rejoint vendredi en fin de journée le groupe qui se trouve à pied d'oeuvre à Murcie depuis le 20 mai dernier. Le groupe sera au complet le 30 mai. Les Verts rallieront directement Marrakech le 1<sup>er</sup> juin à bord d'un vol spécial.

### Equipe nationale olympique

## Amir Sayoud rejoint le groupe, Faouzi Ghoulam hésite

Le défenseur algérien de l'AS Saint-Etienne (Ligue 1 française de football), Faouzi Ghoulam, «hésite encore à rejoindre la sélection olympique, en dépit de son souhait de porter les couleurs de son pays, a affirmé hier le sélectionneur national, Azeddine Ait Djoudi. «Ghoulam est un excellent joueur qui pourrait nous être très utile, mais il hésite encore à rejoindre la sélection, malgré son intention d'opter pour l'Algérie», a-t-il indiqué à la radio nationale. L'Equipe nationale olympique a entamé hier un stage bloqué en vue du match aller face à la Zambie, prévu vendredi prochain au stade du 20 Août 1955 (Alger) à 19h00, pour le compte du troisième tour des éliminatoires des jeux olympiques JO-2012 de Londres. Formé à AS Saint-Etienne, Faouzi Ghoulam a signé, le 27 avril dernier, un contrat professionnel avec son club, après avoir évolué avec la réserve. Ghoulam (20 ans) a réussi à s'imposer au sein de son équipe, au point de devenir une pièce essentielle dans le dispositif de l'entraîneur Christophe Galtier. «Ghou-

lam doit être engagé à 100% pour représenter son pays d'origine. Je ne veux pas d'un joueur qui hésite à porter le maillot algérien.

La porte lui reste tout de même ouverte», a-t-il ajouté. D'autre part, deux joueurs évoluant en France n'ont pas répondu à la convocation d'Azzedine Ait Djoudi, pour la double confrontation face à la Zambie, comptant pour les éliminatoires des JO-2012, il s'agit de l'attaquant Sofiane Hanni ainsi que le milieu de terrain Omar Benzerga qui évoluent au FC Nantes (Ligue 2 française).

«Ils ont été convoqués pour le stage, mais ils n'ont pas encore répondu présents. Leur situation actuelle avec leur club ne leur a pas permis d'honorer jusqu'à présent cette convocation. Ils ont jusqu'à aujourd'hui s'ils veulent être avec nous», a révélé Ait Djoudi. De son côté, le milieu du terrain du Ahly du Caire, Amir Sayoud, a rejoint vendredi Alger pour entamer le stage préparatoire avec les Olympiques. Le match retour face à la Zambie se jouera le 18 juin prochain à Chingola dans la province de Copper-



belt. Dans ce contexte, la sélection algérienne olympique entamera le 6 juin prochain à Johannesburg (Afrique du Sud). «Nous allons nous envoler le 6 juin à Johannesburg pour prendre part à un stage de dix jours. On rejoindra la Zambie le 16 juin, soit à deux jours du match», a affirmé hier Azzedine Ait Djoudi.

### Ligue de football professionnelle

## Kerbadj candidat à la présidence de cette structure

Le président du CR Belouizdad, Mahfoud Kerbadj, s'est porté candidat à la présidence de la Ligue de football professionnelle (LFP), dont les élections se tiendront le 2 juillet prochain à Alger. «Je confirme que je suis officiellement candidat à l'élection au poste de président de la future Ligue de football professionnelle. J'espère être à la hauteur de la confiance placée en moi», a affirmé Kerbadj hier à la radio nationale. Le pa-

tron du CRB occupe également le poste de président de l'Association nationale des présidents des clubs professionnels (ANPCP). «C'est sur insistance de mes collègues présidents de clubs que je me suis porté candidat», a-t-il précisé. Le dépôt des candidatures a été fixé au plus tard au 30 mai à 16 h 00, alors que la publication de la liste des candidats est prévue le 7 juin prochain, rappelle-t-on.

### Karaté Shitory

## Le stage de Annaba, bénéfique à plus d'un titre

Tayeb Zgaoula

La sélection nationale de Karaté Shitory a entamé sa préparation en prévision du championnat du monde qu'abritera le Japon en septembre 2012 par un premier stage qui s'est clôturé ce week-end. Selon Boukerche Brahim, le président de la commission nationale de la FAK qui a assuré l'encadrement, ce stage, dirigé par l'expert algérien Grailia, a

permis de dégager la première sélection nationale composée de huit éléments avant d'être suivis pour une évaluation de leurs capacités. «La liste des sélectionnés reste encore ouverte et ne sera arrêtée définitivement qu'à l'issue du deuxième stage qui aura lieu au mois de juin à Alger pour connaître les douze éléments qui représenteront l'Algérie au Mondial 2012», a révélé le président de la commission nationale

de cette discipline. Concernant cette future échéance, Boukerche a ajouté que «la FAK, que préside Mekfi, a tracé un programme de préparation comprenant des stages en France qui seront ponctués par des tournois pour permettre à nos sélectionnés de se forger dans ce genre d'épreuve». Et de conclure: «Nous travaillons donc méthodiquement pour former une équipe dignement représentative à l'échelle internationale.»

### Division nationale amateur Centre-Ouest

## Le trio de tête campe sur sa position

M. Z.

La vingt-quatrième journée n'a apporté aucun changement au classement général dans la mesure où les trois premiers se sont tous imposés. En effet, le leader boufarikois est allé à Arzew faire respecter la hiérarchie en prenant le meilleur sur la lanterne rouge, l'OMA qui concède, là, sa quinzième défaite de la saison. Ce succès est venu au bon moment, d'autant plus que le WAB sera exempt lors de la prochaine jour-

née. De son côté, la JS Saoura a bien exploité la venue de l'USMMH pour engranger trois précieux points qui lui permettent de rester dans le sillage du leader. Les gars de Bechar ne veulent pas abdiquer et sont considérés comme de sérieux prétendants, comme en témoigne leur excellent parcours actuel et du fait qu'ils ont déjà consommé leur exemption. Pour sa part, le CRBAET continue de mettre la pression sur son homologue boufarikois après avoir pris le

meilleur sur son hôte du jour, le RCR. Les gars de la corniche oranaise ont augmenté leur capital points, ce qui leur permettra de rester en course.

Ce n'est pas le cas de la JSMC qui accumule les contre-performances. Et c'est l'IST qui en a profité pour améliorer sa position au classement.

A Maghnia, l'IRBM n'a pas fait dans le détail devant le RCBOR qui s'enforce davantage à la suite de son cinglant revers.

Pas loin de Maghnia, plus précisément à Remchi, l'USR a mis à profit l'inefficace mauvaise passe du WAM pour s'installer en sixième position après l'avoir remporté largement. A noter que le ZSAT a été exempt lors de ce round.

Résultats			
OMA .....	0	WAB .....	1
JSS .....	2	USMMH .....	1
CRBAET .....	3	RCR .....	1
IRBM .....	3	RCBOR .....	0
USR .....	4	WAM .....	2
IST .....	1	JSMC .....	0

### Centre-Est

## Au MOB, la bonne opération

M. Benboua

En s'imposant à Bous saâda devant l'ABS, le MO Béjaïa a réalisé la meilleure opération de cette vingt-troisième journée du championnat dans ce groupe. Un succès qui permet au leader de consolider sa position et de préserver ainsi son avance de deux points par rapport au NARB Réghaïa, lequel

a éprouvé des difficultés à domicile face à la redoutable formation du WRM si la. L'autre prétendant à l'accession, la JSD Jijel, a été tenu en respect par l'USM Khenchela qui, en dépit de l'absence d'enjeu, a respecté l'éthique sportive. Il faut dire que le duel à distance entre le MOB, le NARB et la JSD s'intensifie de plus en plus et à trois étapes

seulement du dénouement final, personne n'a droit à l'erreur. Par ailleurs, l'AS Aïn M'lila, tenue en échec à Annaba par Hamra, a perdu tout espoir de se mêler au sprint final.

C'est le cas également pour l'USM Sétif, qui n'a pas été en mesure de venir à bout du MC Mekhadma. Dans un autre registre et sans aucun enjeu, l'Entente de Collo s'est imposée dans son antre devant l'USM Aïn Beïda, tandis que l'E.

Sour El Ghoulane est revenue bredouille de son déplacement à Magra où le NCM ne lui a pas fait de cadeaux.

Résultats			
E.C .....	1	USMAB .....	0
USMK .....	1	JSD .....	1
Hamra .....	1	ASAM .....	1
NARB .....	1	WRM .....	0
USMS .....	1	MCM .....	1
NCM .....	2	ESG .....	0
ABS .....	1	MOB .....	2

### France

## Ajaccio et Medjani retrouvent la Ligue 1

L'équipe française d'AC Ajaccio (Ligue 2 française de football), où évolue le défenseur international algérien Carl Medjani, a assuré vendredi soir son accession en Ligue 1, à l'issue de sa victoire en déplacement face à Nîmes Olympique (2-1), pour le compte de la 38<sup>e</sup> et dernière journée du championnat de France de Ligue 2. Le Comorien Mohamed M'changama avait ouvert le score pour Nîmes, déjà reléguée avant cette rencon-

tre en National (Div 3), à la 35<sup>e</sup> minute de jeu, avant qu'Emmanuel Rivière n'égalise à la 45<sup>e</sup>, avant d'inscrire le but de la victoire pour Ajaccio à la 49<sup>e</sup> minute.

A l'issue de cette victoire, Ajaccio a terminé à la 2<sup>e</sup> place avec 64 pts, à trois longueurs d'Evian-thonon (67 pts), qui a assuré son accession lors de la précédente journée.

La troisième équipe qui vient de composer son billet en Ligue 1, c'est Di-

jon, qui s'est classée à la troisième position (62 pts). Carl Medjani est entré en cours du jeu à la 59<sup>e</sup> minute de jeu, à la place de son coéquipier Benjamin André.

Medjani devrait rejoindre samedi la ville de Murcie (sud de l'Espagne), lieu du stage de l'Equipe nationale, en vue du match face au Maroc, prévu le 4 juin à Marrakech, pour le compte de la 4<sup>e</sup> journée (Gr D) des éliminatoires de la CAN-2012.

### Handball - Coupe d'Algérie

## Le GSP s'offre le doublé

Ali Sadji

Vingt-quatre ans après, le MCA, qui a changé de sigle pour devenir le GSP, a retrouvé sur son chemin son voisin d'El-Biar en finale de la Coupe d'Algérie avec à la clé un autre trophée. En fait, le HBC El-Biar n'a fait illusion que durant les vingt premières minutes de la ren-

contre avant de subir la loi des Pétroliers.

L'expulsion à la dix septième minute du maître à jouer Djahich n'était pas faite pour arranger les choses et à partir de là, les El-Biarois ont subi le match tout en limitant les dégâts. Avec ce sacre, le GSP s'offre ainsi un nouveau doublé cette saison, le troisième de

suite. En juniors filles, le GSP s'est adjugé le titre devant la formation d'Azellaguen à l'issue d'une rencontre très disputée et qui est allée au-delà du temps réglementaire pour départager les deux formations. Chez les cadets garçons, le RC Arbaâ l'a emporté devant son homologue du MCS.



## APARTEMENTS

■A.V. un bel Appt F4 - Acté - de 96 m², 2ème étage à Akid Lotfi - eau H/24, téléphone, parking... etc. - Tél.: 0553.66.30.38

■Vends F2 A. Lotfi L. suite 520 U / F3 Bd Tri-poli 860 U 3ème / F2 Miramar 550 U / F2 place Hoch 500 U / F2 côté école Benchanab 650 / 76 m² Bd F. Mer 1.300 avec garage L. suite - AG. DJIWED EL-ADL - 041.40.26.74 - 0771.53.77.94 - 0796.74.05.52

■Loue apparts F3 et F2 meublés, ttes commodités, vue sur mer, garage, à Cap Falcon (Ain El Turk- Oran). Possibilité location courte durée ou à l'année - Tél : 041.26.52.15 / 0773.84.67.39

■TLEMCEN (AG. EL MEKTOUB) : Vd F3 Négrier RDC + F3 (325 Logts) + F4 et F3 Bahdja (120 m²) + F5 (1060) + F4 (Sonelec) - Tél.: 043.27.42.20 / 0790.20.21.09

■A louer F2, 2ème étage, Akid Lotfi - ORAN - 0771.38.71.75

■Loue F3, 2ème Hai Khemisti, meublé + F3, 1er Seddikia, meublé - AG. ES-SALEM - 041.42.75.99 - 0770.35.12.91 - 0771.69.87.27

■Vente appartement F3 acté, Cité 1180 Logements Bâtiment 3A Maraval (en face la Poste) - Tél.: 0794.42.57.97

■A vendre appartement F4. Acté. Adresse : Rue Slimani Mohamed ex-Jules Vinson. Cité Protin - Oran - Tél. Fixe : 040.21.05.94 - Mobile: 0799.30.54.40

■A vendre Appart 2ème étage, F7, Sup. 200 m², côté Consulat Espagne - A vendre local commercial Sup. 20 m² - Tél.: 0553.69.57.21 - Oran centre-ville

■Part. vend F3 + cuis, SDB, 2 balcons, grand hall, 1er étage - tout confort - rue très commerçante à Oran - Tél.: 0772.88.13.97

■Vends Appt F4, 2ème étage dans Bloc de 4 étages USTO - HLM - Prix après visite - Tél.: 0558.26.84.12

■A vendre Appt F4 - 100 m² - 2ème étage à NOVELDA 20 km d'ALICANTE - Possible échange lot terrain, Appt, local, matériel roulant - Tél.: 0560.34.69.24 - 0776.23.14.12 - de 10 H - 21 H

■Vds: F4, 1er ét. Rue des Aurès. F5 et F6 Karguentah. F2 Choupot. F4 1er ét. côté Soummam. F4 Michelet 2ème ét. - Villas: Vieux Canastel - Es-Senia - El-Kerma - P. du Jour - Loue F4 1er ét. Bel-Air - Agence NOUR - Choupot - 0773.30.81.70 - 0771.50.19.81

■Vends : F3, 83 m² - F2, 73 m² - avec toutes les commodités. N.C. Rue Khiaï Salah - Appeler au : 041.35.95.97 - 0774.23.95.88

■Ag. Immob. MANSOURAH. Conventionnée avec CNEP-BANQUE - 0663.43.59.03. A.V. : F4 Maraval - F4 EPLF + F4 Eckmühl + F5 Maraval + F3 Maraval + F3 USTO + F3 Misserghine-CNEP + des M. de M. - Avec Promesse de vente / CNEP

■Vends F4. Acté, 1er étage, en plein centre-ville d'Oran sur ruelle donnant sur le Bd de la Soummam C/V d'Oran - 950 U négoc. - Tél.: 0557.58.37.07

■Vends F4 CSB, 1er étage, rond-point Dar Beïda - ORAN - Tél.: 041.46.14.86

■Loue : F4 Duplex 1er / 2ème Hai Yasmine (2,5 U). F4 Haï Chouhada 1er (2,5 U). F3 meublé 4ème Rue Med Khemisti (5 U). F5 Duplex El-Kerma (4 U). F6 Labi Ben M'hidi 2ème (8 U). F5 Avenue Loubet 1er (12 U). Villa 100 m² (F3 + garage 8 V) (7 U) C.Ville - AG. ABDALLAH - 44 Cavaignac - 041.33.56.40 - 0770.40.87.48

■A louer super Apparts bord de mer BENI-DORM Espagne - Prix exceptionnels Semaine / Quinz. / Mois - toutes commodités, meublés, vue panoramique, piscine - Détails Site Web: <http://www.appartement-benidorme.com> - Contacter Port: 0560.70.14.28 Fethi - Port: 0034.64.71.82.647

■Vends F3 de 76 m² au 3ème étage à Haï El-Yasmine - ORAN. Type: LSP - Prix: 550 U - Tél.: 0554.38.31.39

■Location: F4 Haï Salem 4ème face à l'auto-route. F3 Glacière 5ème Bd à les Glycines Maraval. F3 les Glycines 1er. Villa à B.E. Djir + villa Karma 78 m² RDC 1er. M.M. à St-Eugène. Terrain à Rocher 120 m². Carcasse à B.E. Djir près poste R+2 2 garages 160 m² - Ag. Imm. RABHA. Tél. 0771.30.87.72 - 0556.93.30.29

■Loue grand F2 avec terrasse, meublé, toutes commodités, eau H24 (froide + chaude), pour période estivale, endroit magique (Paradis-plage Ain Turk) - Tél.: 0771.12.22.66

■Vends ou Echange F3 SDB, cuisine, RDC à Hai Khemisti, Cité des Enseignants. Prix demandé 950 U - Tél. 0771.72.90.52

■Vends F2 super standing, double façade, belle vue, immeuble calme, résidentiel - Acté - 2ème étage, face lycée Lotfi - ORAN - Tél.: 0778.85.50.29

■A vendre Appart F2 équipé de tout - Acté - en plein centre à MERS EL-KEBIR, dans un R2 au 1er étage, par Promesse de vente 350 et par Cash 300 - Tél.: 0552.91.45.11 - Etude même échange

■Part. loue Appart F7 160 m² Bd Soummam 1er étg. mitoyen hôtel Royal. Loue villa 220 m² 2 niv. Nouvelle cons. 2 Sal. 10 m x 5, 4 Ch., 3 SDB, garage, cuis. américaine équipée Ain El Turk Corniche Oranaise mitoyenne nouvelle Daira centre A.Turck pour siège de Sté, banque, assurance - Tél. 041.29.62.68 - 040.22.49.87

■V / Bt. 30 studios avec garage Oran ou échange C/villa + Cplt - V / Bt. avec 6 Logts + locaux + S/Sol Bd P./Jour - V/ 12 Ha bord de mer Madagh Oran - Ag. Imm. 16, Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■A.V.: F3, 120 m² + F4, 120 m² Yaghmorane, Promotionnels, cuisine équipée matériel étranger. Prix 13 millions m² - avec possibilité Promesse de vente 50% - Tél.: 0669.36.10.48 - 0550.46.12.03

■Loue appartement F4 3ème étage, remis à neuf, pour société - prix après visite - Tél.: 0775.27.74.00

■Part. vend 02 Apparts actés à Trouville, Corniche Oran. Au RDC F1 Cuis., hall, S. bain, petite cour 40 m², 380 millions + F4, 2 Faç. 1er étage, Cuis, S. bain, hall, petite terrasse + des balcons 120 m², 890 Millions - Tél.: 0773.06.09.68

■MOSTAGANEM. A vendre Appart équipé re-fait à neuf avec une terrasse, situé dans un quartier chic et calme, 4ème étage. Désistement 1ère main - Tél. 0552.88.03.36 - prix après visite

■Loue F3 Haï El Yasmine avec ou sans meuble 3ème étage avec emplacement 01 véhicule pour Société ou Profession libérale uniquement - Tél. 0663.93.85.75 après 17 H.

■A vendre F4 acté avec livret foncier, 4ème étage Cité Saint Hubert, quartier calme, ensoleillé, eau 24 H. Libre de suite - Courtier s'abstenir - Contacter : 0790.10.93.49

■Vends F4 - 100 m² - 1er étage + 2 façades, 3 balcons - à Bouiseville Haï Si Tarek - Ain El Turk. ORAN - Tél.: 0550.19.79.19

■Vends Appart. Acté. F4, 90 m² - à Akid Lotfi à 200 m de l'hôtel " Le Méridien " - libre de suite - prix après visite. Curieux s'abstenir - Tél.: 0773.44.73.16

■Loue F3 - 85 m². RDC côté Front de Mer. Convendrait pour Siège de bureau, Société maritime ou Transitaire - refait à neuf - doté d'un ligne Tél. et Internet - Tél. H.B.: 0550.94.57.26

■A vendre F5. Acté. 3ème étage - un Appart par palier - Misserghine - Tél.: 0669.71.14.81

■A vendre F2 + cuisine - Eau H24 - 2ème étage, 2 façades - Prix intéressant - Possibilité Promesse de vente - Plateau - ORAN - Tél.: 0774.00.12.15

■ORAN Akid Lotfi : Vends Appart F4, refait à neuf, 4ème étage, 2 façades, vue sur Bvd Méridien - N°: 0552.12.02.12 / F. : 041.39.31.96

■Akid Lotfi / Vends bel Appart F4 - 88 m² - Acté 6 11ème étage, avec deux ascenseurs. Vue sur mer. Libre de suite - Tél.: 0553.40.05.30

■A vendre Appart F2, 7ème étage Akid Lotfi - ORAN - 2 ascenseurs - Intermédiaire s'abstenir - Tél.: 0774.77.83.84

■Location F4 Akid Lotfi - F4 étg. 2ème Front de Mer - F3 Rue Khemisti - Agence LOUNI - 041.33.27.09 / 0772.22.86.92 - N° 14 Bd des Chasseurs

■URGENT - A louer : F3 Plaza (vue sur mer) + F2 lycée Lotfi - A vendre : F2, 2ème lycée Lotfi + F2 quartier Michelet (prix intéressant) - Tél.: 0661.31.55.55 - H.T.

■A vendre F3 acté Modifié F4, 2ème étage, bien situé 3 façades, Cité 1180 Logts Terminus Ligne 14 les Palmiers. ORAN - Tél.: 0668.56.94.56

■Pour vos vacances: Location appartements à SOUSSE et TABARKA et voyage organisé en TURQUIE (ISTANBUL) - Tél.: 031.62.72.11 - 0797.27.01.79 - E.Mail : [www.voyage-mondial-tours.com](http://www.voyage-mondial-tours.com)

■Vends grand F3, très ensoleillé, très propre, 5ème et dernier étage, Plateau, bien situé. Prix 750 U - Veuillez appeler au: 0553.30.42.14 - Libre de suite

■Vends bel Appart F2 acté, libre de suite, très spacieux, très ensoleillé, refait à neuf, situé 11 Avenue Chakib Arselane - Choupot - Contacter: 0797.15.21.39 - SLIMANI Faÿçal

■TLEMCEN - A vendre appartement F2 El Hartoun, 2 façades - Tél.: 0773.88.88.72

■A MOSTAGANEM - Vends F4, 3 façades, sur la route d'Oran en face Tribunal + cherche à louer appartement à Mostaganem - Tél.: 0550.85.43.37

■A MOSTAGANEM. 200 Logts Cité Zaghoul - Vends appartement F3 modifié F4. Sup. 76 m², cuisine + SDB - Curieux s'abstenir - Tél.: 0790.11.57.20 - 045.21.86.53

■Akid Lotfi Oran - Vends un bel appartement 4ème étage, F3 + Cuis., + hall + SBW + balcon, avec citerne 1500 L - refait à neuf et bien situé - Tél.: 0664.74.30.75

■Vends F3 C. SDB, bien ensoleillé, 65 m², 5ème étage et dernier Hai Yasmine. Désistement. Prix 350 U négociable - Contacter Tél.: 0790.730.106

■A vendre appartement F4 - Acté - au 1er étage, double façade, Akid Lotfi en face Méridien - Prix 960 U - N° Tél.: 0795.92.95.41 ou 0771.88.16.42

■A louer Appart F4 équipé au 1er étage Rue Med Khemisti centre-ville ORAN - Tél.: 0771.05.91.02

■A vendre 2ème étage, F5 Rue Pélissier + F4, 3ème étage avec local Les Falaise - Agence Immobilière TAÏBA - 0666.420.333 - 0560.181.333

■Location F3 + garage à Seddikia (5 min à pied de Sheraton d'Oran) bel appartement en 1er étage, cité très calme, idéal pour entreprise, médecin... Libre le 01/06/2011 - Contact par Tél. : 0773.89.72.78

■Loue appartement meublé à Akid Lotfi cité des enseignants pour cadres, cadres étrangers ou couple sans enfants - Tél. : 0771.66.61.64 ou 0771.82.07.52

■Vente ou échange 2 appartements 100 m² et 120 m² centre-ville 2ème étage et 4ème centre Maison de maître ou villa, ou un appartement contre lot terrain à Oran - Tél. : 0772.09.42.25

■Vends Appart plein centre-ville Rue Michel, F3 aménagé en F4 double façade vue sur jardin, idéal pour profession libérale ou société dans un immeuble sécurisé de 3 étages - Tél.: 0798.73.97.50

■Vds / Ech. F4, haut standing, acté, 100 m² + terrasse de luxe, 2ème en face marchands de fleurs (les Arcades) ensoleillé, pas de vis-à-vis, eau 24H/24H, clim., chauff., convient Hab. ou Fonct. Libérale, contre petit terrain ou jardin de villa ou Pte M.M. Etudie ttes propositions - Tél. : 0770.96.84.89

■SIDI BEL ABBES - A louer 4 Studios d'affaires 2 pièces chacun, avec toutes commodités, très bien situés plein centre-ville Rue Gambetta - Contacter le 0791.25.69.58

## ANNONCES CLASSÉES

■Vends F3 aménagé F4. Désistement - Maraval ORAN - Tél.: 0558.34.64.82

■A Vdre F3. Acté, 4ème étage, 46 m², Cité Mimosas face Complexe militaire, Dble façade, très belle vue, bloc calme, bien aménagé (hall, 3 pièces séparées, 2 balcons), ttes commodités (eau, gaz, élect., Tél. + ADSL). Parking assuré. Prix 580 U négociable - Tél. 0698.12.46.87

■A louer : 3 Appts F3, 1er étage Grande Terre 23.000 DA - F2, 1er étage Point du Jour 20.000 DA - F3, 4ème étage Akid Lotfi 22.000 DA - Tél. 0791.82.73.30

■Loue 2 F4, 1er étage, pour profession libérale - Agence Immobilière TAÏBA - 0666.420.333 - 0560.181.333

■F3 à vendre 5ème étage - toutes commodités - Akid Lotfi - Tél.: 0560.81.60.60

■Vends F3, 1er étage Haï Yasmine 2 - à 50 m du 4ème Périphérique et à 200 m du Promoteur Hasnaoui - Tél. 0770.96.58.80

■A vendre appartement acté F4 aménagé F5, 2ème étage, toutes commodités, 92,18 m² à Hai Khemisti (cité des enseignants) - N° Tél.: 077.452.306.4 - 077.516.912.2 - Anis

## VILLAS

■Maraval - Choupot. Villa de charme sup. 250 m² sur 3 niveaux. RDC: entrée, hammam, chaufferie, gd local de 200 m² toute équipé. 1er étg.: salon typiquement marocain, SDB, hall, cuis. équipée ouverte sur un 2ème salon-séjour donnant sur cour. 2ème étg.: 4 gdes Ch., dressing, SDB, séjour. 3ème étg.: buanderie, terrasse... Cur. et courtiers s'abst. Prix Ap. visite - 0795.40.00.59

■A vendre belle petite villa 150 m² R+1. Architecture moderne - Canastel ORAN - Tél.: 0661.31.55.55

■Vends Maison actée. Sup. 160 m². R+1. Senia dernière clinique Kara - bien située et ensoleillée - libre de suite - 0662.30.61.89

■TLEMCEN: Vends villa à AÏN DEFLA 225 m², 2 façades, 2 Niv. RDC convient pour activités commerciales multiples (grands espaces) - Tél.: 0774.34.74.45

■ORAN: Vends Maison grand standing, superficie 520 m², bâte 300 m², toutes commodités. Curieux s'abstenir - Tél.: 0554.80.22.18

■TLEMCEN (GD BASSIN): Vends villa 332 m² bâte 250 m³, 3 façades, 4 magasins, jardin, garage, toutes commodités (chauffage central...) 2ème étage fini à 90% - Tél.: 0550.54.29.72

■TLEMCEN (IMAMA): Vends grande Maison 247 m². R+1. 2 locaux commerciaux, 1 garage, jardin - Tél.: 040.91.27.10 / 0664.60.81.00 - Prix après visite

■Vends villa 315 m² Cité Emir AEK (St-Hubert) Rue A N° 24 - double façade - terrasse - 2 entrées, 2 garages... etc. - Tél.: 0666.43.16.78

■Vds villas à : Boutléils + Choupot + Bousfer + St-Hubert + Ain Beïda - Haï Nakhil Canastel R+200 m² - Vente 2 magasins à Maraval - Location parc de 2100 m² à la zone industrielle. Vente 2 hectares à Fleuris - Ag. Imm. RABHA. Tél.: 0771.30.87.72 - 0556.93.30.29

■Loue / Sté nationale / internationale : 2 Immeubles 4 façades, vue sur mer et accès à la plage dont 1 avec 2 S/Sol + R+2 sur 200 m² fini à 50% sur 200 m² et 2ème 1 S/sol + R+3 fini à 80% sur 300 m² Ain El Turk - Tél. 0777.05.10.13

■Vends villa 500 m² quartier résidentiel avec dépôt de 150 m² + magasin, 11 chambres, R+1, jardin, toutes commodités - Tél. 0779.41.07.96 - 041.54.13.13

■Vends M.M. Nville C. 115,5 m². Actée. R+1. RC: gd garage, gde cuisine, cour, petit jardin et toilettes + bache d'eau. 1er étage : 2 gdes chambres, 1 gd salon, douche, toilettes et 1 balcon + petite pièce sur la terrasse - eau H/24, gaz de ville - finie 100% située à FLEURUS (Oran) - Tél. 0779.35.43.10

■Vds villa à la plage de SASSEL (W. Ain Té-mouchent) "les pieds dans l'eau", comprenant (5) cinq Poes et deux terrasses + WC, 2 douches + garage - Période de location : du 01/06/2011 à fin Août 2011 - Tél. 0669.57.67.01

■NEDROMA, route de Ghalzaouet : villa à vendre 235 m², 1 G. hall + de salon + 3 chambres + 1 cuisine + cour, 3 gd garages, endroit commercial, 200 m de l'hôpital - Tél. 0790.81.77.26

■BENI SAF Plage du Puits - Maison avec 2 Appts à louer à long terme - Tél. 0557.70.73.90

■A vendre villa (200 Logts Es-Senia) 300 m², R+2 : 8 pièces, G garage, 2 cours, jardin - P.O.: 2 Mrds 300 - Tél. 0661.88.67.18

■Vds belle villa R+2 - 270 m² - Trouville II Ain Turk - ORAN - Actée - ttes commodités - Tél. 0770.27.12.39 - 0770.50.88.21

■A vendre carcasse de 96 m² - Actée - avec une dalle + piliers - Rocher. ORAN - P.O. 600 U - P.D. 680 U - Tél. 0792.479.802

■Vends habitation avec douches publiques de 20 cabines + puits et châteaux d'eau en pleine activité + 2 étages grand standing - bâte sur 240 m² double façades sur grand Bd Cité Petit - Tél. 0796.52.52.33

■Vends carcasse 400 m² façades parallèles avec 3 grands magasins hauteur 5 m sur grand Boulevard Cité Petit - Tél. 0796.52.52.33

■A CANASTEL Oran - Villa à vendre actée eau + gaz + électricité. 171,5 m². 5 pièces + 2 halls - bien ensoleillée + 2 garages + cour. Rez-de-chaussée fini + 1er étage fin 60% - assainissement parfait - Tél. 0554.93.20.14 - 0553.41.25.84

■AG. HOUHOU. Maraval - 041.35.34.27 - 58.86.24 - Vends Villa Seddikia côté Sheraton ou loue pour bureaux - Villa Dalia 50 - 02 villas GIAMO 50 et 55 - Vends ou échange villa Emir AEK (St-Hubert) - Villa Castors P.O.: 55, 400 m² - 02 villas Millenium 26 et 38 - 02 villas Pépinière 26 et 42.

■AG. HOUHOU. Maraval - 041.35.34.27 - 58.86.24 - 0555.44.41.72 - Vds Haouch Tere-gou (Victor Hugo) 101 m² N. Constr. P.O. 1 Mds - Haouch Choupot R+1 13 nég. - Lot terrain 02 Fdes Senia 13 nég. - Vds 04 magasins : 02 Bd Maata. 02 Mdina Jidja (13 m²) et 35 m² - Vds local Maraval 350 U

■Vends villa 600 m² R+1, F9. Bât 170 m². Toutes commodités ES-SENIA - Tél. 0771.17.46.01

■Vends R+1, 02 Faç. Sup. 104 m². Joli endroit Pépinière avec cession OPGI. Prix 1.8 M. Contacter 0776.94.46.06 - Pas d'intermédiaire S.V.P.

■Vends belle villa R+2 de 300 m², 2 façades (15 m x 20 m) située à Cité Petit Oran. RDC: 3 gds garages - chaque étage: 7 Pcs, cuisine + SDB + sanitaire et une grande terrasse - chauffage central - Tél. 0770.81.86.69

■A vendre des carcasses à Canastel - Fernandville - Bir-El-Djir - Sidi-El-Bachir - Fleurus - Ben Okba... - Tél. 0772.25.08.10 - 0555.11.71.14

■A vendre villa 120 m² double façade vue sur mer - R+1 - finie 100 % à Belgaïd - W. ORAN - Tél. 0772.25.08.10 - 0555.11.71.14

■A vendre carcasse R+1 - 300 m² - deux façades à Canastel - eau, gaz - toutes commodités... etc. - Tél. 0772.25.08.10 - 0555.11.71.14

■A vendre très belle villa R+1 - 260 m² - 4 chambres - salon - hammam - garage deux voitures - cuisine - salle de bain - jardin - chauffage central... etc. - Tél. 0772.25.08.10 - 0555.11.71.14

■Villa à louer : 4 chambres + 1 salon + 1 cuisine + salle de bain + 1 grand garage + terrasse - Adresse : Cité 200 Logements Es-Senia - Tél. 0775.46.81.01

■Vente / location villa, construction année 1997, secteur Boulanger Oran - 2 grands salons, 2 chambres, 1 cuisine, 1 salle d'eau, 1 garage, 1 studio - Tél. 00337.60.22.69.14 - 0560.39.78.68 - 0795.19.81.56

■Vends une Maison R+2 à Kharrouba MOSTAGANEM, près de la plage Sidi Medjdoub - Mobile : 0792.28.66.22

■AG. NADJET - Vends villa actée Ain El Turk, R+1, 230 m² F3 + fini hammam + garage + puits + jardin - Carcasse Boutléils 220 m², 18 m façade. 900 U. Acte + Livret foncier - 0777.04.46.83 - 0552.98.13.81

■A vendre une villa rez-de-chaussée +1. S.F. 310 m² 2 Gar., 6 PC., 2 SDB, 2 salons, 3 WC + jardin - située au bord de la route d'Hôp. de Canastel. Fernandville - N° 0791.58.28.94

■A vendre villa à Canastel actée. Sup. 250 m² R+1 avec grand salon + 1 grand garage sous-sol - 4 Pcs, cuisine américaine + hammam - tourc + 2 jardins + 2 WC et SDB - Tél: 0555.20.56.54 - 0771.12.73.11 - P. Ap. visite

■Location: Maison de maître cuisine, salon, deux chambres, garage, Ain El Turk près du Front de Mer - Contacter Tél: 0556.43.70.45 - Prix intéressant

■Loue à Oran, face l'hôtel Sheraton, villa style mauresque (R+1 + E/S). Conv. comme Maison d'hôtes ou Représentations. E/S: salle de 40 m² + garage 3 Voit. + Gde cuisine + chaufferie. RDC: Open Space; entrée salon - patio - séjour-repas- cuisine + terrasse - BBQ - jardin - SDB + hammam. 180 m² bâtis sur 320 m² de terrain. Intermédiaire s'abstenir - Tél. 0550.51.66.42

■Vends villa Oran (Cap Falcon) à 300 m de la mer environ 240 m² bâti. RDC: garage, salon séjour, SDB sanitaires, gde cuis. gde cour - sanitaires et coin jardin, gd jardin environ 240 m². A 1 étage: salon, suite parentale, 3 chbres, SDB, sanitaires. En terrasse, 1 buanderie, sanitaires et 2 chbres - P/AVIS: 0662.861.725

■Vends centre-ville Ain El Turk sur grand boulevard villa CNEP entièrement rénovée, 166 m² R+2 : 7 pièces + 02 cuisines + 02 salles de bains + 02 WC, garage pour 03 véhicules, bache à eau, chauffage central - Tél.: 0553.92.39.92

■A vendre villa 237 m². Sous-sol : chambre froide 237 m², garage 10 véhicules, 3 niveaux, chaque niveau F6 plus cuisine, salle de bain - chauffage central, climatiseur à la MOSTAGANEM Pépinière - Tél.: 0779.45.06.69

■ORAN - Part. loue villa R+1 pour Société - sert pour habitation et bureaux - cité sécurisée - curieux s'abstenir - Tél.: 0553.07.99.29

■A vendre: Maison actée 240 m². R.C. F5 + cour à 1



■Vds des T. Agr. : 3 hect Maleh + 2 hect Beni Saf - 6 + 3 hect Samor- 5 +2 Boudjhar, 4 hect Oggaz, 12 SBA, 4 hect Relizane, 7 + 2 Bouzajar, 8 hect Sig, 30 hect Oued Mimoun, 1 hect Temouchent, 2 + 5 Sid Chahmi, 2 hect Arzew - Riad, 0772.87.88.31 - 0550.35.29.23

■Vds des T. Agr. : 13 + 3 Tafraoui, 5 hect H. Ameur, 7 hect Gdyl, 10 +9 Terga, 17 hect S. Ali, 4 hect Masra, 14 hect Mamèche, 13 hect Sirat, 3 hect Fernaka, 4 hect Nwissi, 6 hect 1100 oliviers + puits Boufatis, 9 hect Hamoul - Riad, 0772.87.88.31 - 0550.35.29.23

■A vendre terrain 154 m² deux façades avec Permis de construire à Mostaganem - Bosquet-place (Douar Rouaizia) - Tél.: 0772.25.08.10 - 0555.11.71.14

■A vendre ou échange terrain agricole contre appartement - de 5.000 m², très bien placé à BRAYA (Sidi Chahmi) sur la route nationale en allant vers Boufatis - Prix après visite - Tél.: 0770.56.68.48

■Vends Site de 2000 m² composé d'un hangar en dur + un hangar en semi-dur + bloc administratif R+1, poste électrique 30 KV à proximité de l'aéroport d'Es Senia - Oran - Tél: 0699.91.23.54

■V/ 5 à 12 Ha urbanisables Tlemcen - V/ Loue Gisement d'agrégats 4 Ha Oran - V/ 500 à 2.000 m² F/Mer Canastel - V/ Briqueterie en activité - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■V/ Terrains à bâtir Oran et environs 1.000 à 5.000 m² - Relizane-ville 300 à 11.000 m² - St-Hubert 1.000 à 2.500 m² - Protin 1.000 à 2000 m² - Bd Arzew 3.500 m² - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■V/ Loue terrains industriels: 2.000 m² à 20 Ha Z.I. Senia - Chteibo - Arbal Tiélat - Bethouia - Hassi Ameur - Sig - Relizane - Fleurus - 2.000 DA/m² et + - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■V/ terrains Promot.: 500 à 5.000 m² sur gd bd vue sur mer Oran - 700 m² 2 F. Bd Courbet (Trait d'Union) - 500 à 2.000 m² Gf Ferradou - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■V/ Hangar 4.000 m² 3 F. Bd R.T.A. - V/ Showroom 5.000 m² sur terrain 20.000 m² 3ème Périphér. - V/ 2.000 m² Bd Cité Djamel - V/ 900 m² 2 F. Gd Bd pour hôtel avec P.C. 100 chambres - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■V/ Terrains 1.000 à 35.000 m² 3 F. R+10 à R+20 sur Gd Bd Oran vue sur mer - 5 Ha R+5 Bourmerdes - 12 Ha R+7 Tizi Ouzou-ville - 25.000 m² Draria R+6 - AG. IMM. 16, Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■Vends lot de terrain acté de 480 m² (façade 20 ml) à Maraval: quartier des grossistes agroalimentaires, Rue Zaoui Mohamed, terrain idéal pour activité commerciale - Contact: 0776.07.71.43

■Vends à un prix intéressant et étudie toutes propositions sérieuses, un lot de terrain de 495 m² 17 m de façade à Ain El Turck (ORAN), acté, quartier calme à 30 m de la plage (allée des villas) - Tél.: 0775.74.13.42 - Oran

■Ventes lots 90 m² - Tél.: 1 F. - à Sidi El Bachir - 8 sur 12 m - Tél.: 0770.81.47.11

■Vente : 22 hect, terrain agricole - Local 100 m² - Centre de menuiserie - Loue local 20 m² PTJ - local 110 m² 2 vitrines BLD PTJ. - Appeler : 0795.178.117 - 0554.128.517

■A vendre 1 ha clôturé + 3 hangars + une habitation moderne équipée de toutes commodités - situé sur la zone d'activité industrielle de Arbel - Oued Tiélat - ORAN - Tél.: 0770.98.03.06

■A vendre deux hangars charpentés pour servir usine, équipés de toutes commodités - situés sur zone d'activité industrielle de Arbel - Oued Tiélat - ORAN - Tél.: 0770.98.03.06

■A vendre 50 m² en ruine Cuvelier - ORAN - Tél.: 0776.67.98.07

■ETS EL FETH. Met en vente pour Particuliers et Promoteurs ANSEJ - CNAC. Matériel: Pressing, Blanchisserie - Pizzeria - Pâtisserie et Boulangerie - Importé (Origine France) - Tél.: 0550.17.78.20

■A vendre des lots actés : 154 m² Gdyl + 157 m² à Benfriha - carcasse 157 m² R+2 à Benfriha + 2.500 m² à Benfriha + Maison R+1 à Mahdia (Oued Tiélat) 120 m² Désistement. Acte en cours - Tél.: 0778.37.59.98 (BOUKHALFA)

■Coopérative Imm. privée \* ESSAADA \* Douar Bel-Gayed. Vend des lots de terrain de 200 m². Nombre limité. Pour réservation contacter Ag. Imm. TAMAMIR - Hay El Yasmine. ORAN - 0665.36.39.51 - 0669.59.62.75

■A vendre terrain ORAN-Centre 4.500 m² deux façades - Tél.: 0560.43.59.13

■Vends lot de terrain 154 mètres carrés Coop. de Wilaya. Acté + PC. Canastel. Bir El Djir - Tél.: 0696.36.95.89

■A MOSTAGANEM - Vends terrain urbanisable Sup. 24000 m² - Acté + Livret foncier - Tél.: 0794.85.05.49 - 045.21.06.05

■A vendre 9000 m² terrain nu, Acté. 4 façades, pas loin de Mazghana Ain Turck, Cap-Falcon - ORAN - Tél.: 0798.62.86.43

■AÏN TEMOUCHENT - A vendre avec Acte + Livret foncier, lot de terrain plein centre-ville, Sup. 306 m², 2 façades angle Bd Didouche Mourad et Rue Emir Abdelkader - Tél.: 0550.516.337 - 0771.747.284

■Vends 3 lots de terrain jumelés d'une superficie de 320 m² chacun et une façade de 10 mètres chacun à Belgaïd - ORAN - Tél.: 0550.19.26.10

■A.V. terrain clôturé avec 2 dépôts, 2 façades, 22000 m² - Acté - Bien situé, à côté Hôtel Phoenix. Etude toute proposition. S.V.P. pas d'Interm. Merci - Tél.: 0550.45.95.43

■A vendre lot de terrain 450 m² - Acté - à Oued Tiélat - ORAN - Tél.: 0770.51.68.46

■Vends plusieurs terrains à St-Hubert de 200 à 300 m² - N° 0550.28.55.00 - ORAN

## LOCAUX

■Vends ou échange grand local de 1.000 m² sur 2 niveaux de 500 m² à Eckmühl Oran contre une belle villa à Oran - Etude toute proposition - Tél.: 0661.51.59.84

■SIDI BEL ABBES - Vends local situé route d'Oran en face gare routière Ghalmi 44 m - Acté - Tél.: 0776.56.99.25

■Vends Usine 5.000 m² (Messerghine) ORAN - Appeler pour visite après midi: 0770.92.04.99 - 0661.20.21.09

■S.B.A. Location d'un hangar de 1.500 m² en zone industrielle - toutes commodités présentes - Tél. 0661.61.61.82 - 0664.33.71.75

■A louer à Maraval (ORAN) local de 65 m² avec portes vitrées - faïence - sanitaire - Tél. : 041.34.53.49 ou 0771.55.61.47

■Donne en location 1 local commercial à Cité haï Khemisti Akid Lotfi - ORAN - superficie 73 m². Intermédiaire s'abstenir - Tél.: 0796.15.15.13

■A louer un local en plein centre-ville d'Oran, très bien aménagé (dalle de sol, faux plafonds + sanitaire) avec un large box cave - Tél.: 0794.23.27.61

■Local 80 m² pieds dans l'eau à Coralès à louer pour la saison estivale - Contactez le: 0662.60.48.13

■A louer Chambre froide 90 m3 Ain El-Turck - Trouville - Tél.: 0770.62.17.16

■A vendre / A louer (01) local + un studio fonds et murs et livret foncier 36 m², longue durée - refait à neuf, eau, électricité, douche, toilette, cuisine, entrée indépendante, dalle de sol, bache à eau 8000 L, sur le grand Bd en face Tribunal la Placette de Gambetta. Convierait tout commerce - Tél.: 0770.433.590

■A ORAN: Loue usine 2.500 m² Bloc Adm. et usine 2.500 m² ttes commodités côté concessionnaire voitures - Vds local (700 m²) prix intéressant Sidi Marouf - Loue local 400 m² Eckmühl - 0771.50.19.61 - 0773.30.81.70 - E-mail : Agent313@yahoo.fr

■A vendre une grande Surface 4 façades ex-Souk Fellah, superficie 1.509 m², sous-sol 400 m² à BENI-SAF centre-ville W. TEMOUCHENT. Plage. Port maritime. Endroit touristique. Sert à toute activité - Tél: 0555.30.77.73 - 0775.08.75.88

■Loue local de 100 m² avec 2 bureaux et sanitaire et loue au 1er étage un local de 70 m² avec 3 bureaux et sanitaire, et loue un bureau de 12 m² avec sanitaire et loue au 5ème étage un étage de 250 m² convient pour centre d'appels... etc. A Point du Jour - ORAN - Tél : 0770.35.36.29

■Loue local (bureau) sup. 50 m² avec toutes commodités (Tél - Internet - PC - TV) meubles de 2 bureaux + salle d'attente meublée + sanitaire - sécurisé - Haï Akid Lotfi - Tél: 0772.85.74.87 - 0661.26.90.75

■A vendre ou à louer local de 30 m² - Acté - Haï Akid Lotfi sur Boulevard - Tél.: 0771.24.07.11

■Louer local de 40 m² pou bureau - commercial ou dépôts en face Maison de jeunes USTO Météo - ORAN - Tél.: 0559.28.84.38

■A louer 2 locaux commerciaux équipés de toutes commodités situés à la place Théus - St Eugène Oran N° 11 - Tél.: 0776.41.02.16

■Loue local 120 m² à Fernand-ville - convient comme Dépôt - Atelier - Boulangerie ainsi que toutes activités commerciales - Tél.: 0771.30.98.14

■Vds locaux: Restaurant 300 m² C.-V équipé, classé + cafétéria 100 m² Cité Petit - Hammam et douche publique + Habitat, à Mar aval + cafétéria 48 m² Rue des Jardins + local 100 m² côté consulat d'Espagne - AG BENSALID - 04 Rue Med Khemisti - Oran - Tél.: 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■Loue local Oran-Centre. Rue Berrahal Mohamed angle rue Béranger. 18 m² vitrine, bien situé, endroit commercial dans maison privée. Contrat notarié d'un an ou plus, payable d'avance, plus un mois de cautionnement - Tél.: 0663.85.19.99 - 041.40.31.87

■Loue locaux: 200 m² Rue L. Ben Mhidi + 200 m² Rue Mekki Khelifa Maraval + restaurant 200 m² Ft. de Mer + 40 m² Emir AEK + 60 m² Bd des Chasseurs + 300 m² Bd la Soummam - AG. BENSALID - 04 Rue Med Khemisti - Oran - Tél.: 041.29.26.03 / 0661.20.31.86 - www.immobilierbensaid.com

■oue local superficie 70 m² - refait à neuf - avec sanitaire - ORAN Plateau - N°: 0771.77.90.33 / 0558.77.85.04

■Bonne affaire - Loue local tout commerce (sauf nuisances) à ORAN, ES-SENIA - bon état général, avec belle façade de 10 m. Superficie 107 m² x 2 (R+1). Prix raisonnable après visite - Tél.: 0771.23.55.33

■Pharmacienne cherche 1 local à louer. Superficie 50 m² et distance entre pharmacie 200 m - situé à ORAN - Tél.: 0770.24.82.08

■ORAN Centre-ville - Loue Salon de coiffure homme ou femme - état neuf - avec arrière-boutique + eau chaude + sanitaire - Tél.: 0771.72.50.90

■A louer grand local de 500 m² avec 2 entrées, fini et bien aménagé, hauteur 5 m - à MASCARA centre-ville - Tél.: 0553.96.18.84

■Loue 2 Chambres froides 100 m² chacune (- +) - Vends une Chambre froide (- +) en pan-neaux sandwich 150 m² moteur Monorop 18 Ch. - situées à Millenium - ORAN - Tél.: 0555.617.998 - 0771.30.59.16

■A vendre un hangar de 340 m² - Acté - bien situé à Chteibo Zone Industrielle N° 02 + A.V. magasin de 43 m² à Bd Marceau - Tél.: 0551.27.94.13

■A MOSTAGANEM - Vends ou loue un grand magasin en ville + à vendre un grand appartement F7 3ème étage + 2 cuisines + 2 SDB + terrasse - bien situé - Curieux s'abstenir - Tél.: 0795.61.02.08 - 0771.29.03.68

## EMPLOIS

■Bureau de traduction officiel à Oran, cher-tes Licencé en traduction ou en droit, maîtrisant arabe - français et outil informatique - Envoyer CV détaillé à E-mail : zwi591@yahoo.fr

■ETB cherche Correspondant retraité en langue française haut niveau pour correspondance - administratif - occasionnel - ORAN - Tél.: 0661.21.28.28

■J.H. 37 ans, Ingénieur électrotechnique, 09 ans Exp., cherche emploi : Gestion parc matériels & suivi. Maintenance Prév. & curative. Approvisionnement, logistique, gestion administrative - Contacter/ 0697.70.37.36

■Unité d'usinage recrute Soudeurs homologués plus de dix ans d'expérience - Nous contacter aux : 0697.30.87.48 ou au 040.23.74.13

■Sté import export à Es Senia recrute S. Commerciale. Maîtrise l'outil informatique / Exp. dans le domaine vente en gros / Marketing / Gestion de stock - Envoyer CV + lettre de motivation: recrutement@cgi-dz.com

■Cherche Topographe pour chantier à ORAN - Exp. 5 ans - Tél.: 0772.95.88.24

■Entreprise internationale recrute dans l'immédiat un Homme diplômé en chimie, biochimie ou biologie, une Juriste et un Comptable avec Exp. - Envoyez votre CV à: contact@lapem-dz.com

■Entreprise de Bien-être et Cosmétique cherche pour son extension commerciale une Vendeuse maîtrisant: les techniques de vente - la langue française - l'outil informatique et la gestion de stock - Veuillez contacter le : 041.53.32.30 ou envoyer au : 041.53.34.67

■J.H. 27 ans, sérieux, ingénieur d'Etat en génie civil, option constructions civiles et industrielles, cherche un emploi dans le domaine - Tél : 0550.61.76.41

■Atelier de couture installé à Oran Choupet recrute des Couturières sur colerette et point droit et surjet (Femme) diplômé en tailleur dame et avec expérience - sérieuses et motivées - Tél.: 0770.44.23.48 - de 9 h à 18 h.

■Institut de Beauté à Oran cherche : Esthéticiennes qualifiées - Coiffeuses qualifiées - Expérience exigée - Salaire intéressant - Tél.: 0777.89.80.90

■Unité d'usinage cherche des jeunes, âgés entre 16 ans et 18 ans, ayant 4ème année moyenne pour formation d'apprentissage en tournage - Nous contacter au 0697.30.87.48 ou au 040.23.74.13

■Ets cherche Vendeuse en Electroménager, qualifiée, bonne présentation - Veuillez vous présenter avec votre CV au 16/18 Rue Cavaignac ORAN

■Société de taxi recrute des Chauffeurs H ou F disposant de diplôme de la D. des transports. 1350 DA par jour. Cautionnement exigé - à El Braya Daira Oued Tiélat - Oran - Tél.: 0664.21.21.21 - 0553.79.12.07

■ETB. Cherche Consultant spécialiste dans le code du marché public pour démarche après de la Chambre administrative - Tél.: 0771.05.40.60

■Centre d'appels recrute Téléacteurs, maîtrisant parfaitement le français, sans accent - Email : contact@alphonicacallcenter.com - Tél.: 0777.52.01.27

■Homme 57 ans, retraité, possède CED, expérience en finances et Cpté, cherche poste en conséquence - Contact : 0561.993.268

■Recrute Coiffeuse qualifiée sachant faire coupe et chignon pour salles des fêtes Ryad - 0558.49.25.66

■Recherchons des Responsables et des Adjoints responsables de la préparation ainsi que des préparateurs de commandes sur la région d'Oran - Envoyez vos CV à bahiapharm@gmail.com

■J.H. âgé de 39 ans, sérieux et dynamique, cherche un emploi comme Chauffeur dans une entreprise privée ou particulier et ayant un véhicule en cas de besoin - Contactez-moi au 0772.27.93.39

■Société privée en informatique cherche Technicien en Maintenance et un Ingénieur Développeur - Envoyer CV Email : drh\_oran@yahoo.fr Fax: 041.53.01.06

■Société basée à Oran cherche personne parfaitement bilingue français - espagnol, bonnes qualités rédactionnelles exigées - Envoyez CV à : recrut\_oran@yahoo.fr

■Cherche Pizzaiolo qualifié (ORAN) - Tél. : 0667.80.83.91

■Recrute J.F. diplômées en marketing, en gestion ou en informatique, résidentes à S.B.A. ou Tlemcen - dynamiques, présentables & communicatives (Formule ANEM) - Merci de Tr. votre CV par E-Mail : marketing-alg@live.fr Tél.: 0771.62.33.47

■Un Atelier de soudure cherche des Employés entre 25 ans et 30 ans - Tél.: 0557.08.9378

■Entreprise privée située à Oran cherche 2 Chauffeurs Poids Lourd. Semi - Expérience exigée 5 ans et plus - Tél.: 0550.80.84.77

■Groupe scolaire Ryad. Carteaux ORAN. Maternelle - Préscolaire - Primaire - Moyen - Recrute : Educatrices (Maternelle) - Enseignantes (Préscolaire - Prim.) - Professeurs (Moyen) - Form. pédagogique assurée - Diplômes: Univer. - C.V. détaillé - Tél.: 041.53.78.82 - 0773.64.29.00 E-mail : group.sco.a.r@gmail.com

■Biologiste avec grande expérience en microbiologie dans le secteur étatique et privé cherche emploi selon ses qualifications - Email : alic.e.aiss@hotmail.fr

■Restaurant - Pizzeria MORCHID recrute : Chef de rang (Serveur ou Serveuse) - Cuisinier - expérience exigée - Contactez le N° 041.42.82.47

■Cybercafé cherche Gérant H / F (Nuit / Matin) habilité centre-ville Oran - Niveau minimum Terminal - Connaissance saisie arabe / français - Contact: 041.29.43.81 - 0791.49.14.61

■Atelier à Oran cherche des Jeunes, âgés entre 18 ans et 22 ans, ayant 4ème Année Moyenne pour formation d'apprentissage en Electromécanique - Recrutmc@gmail.com

■B.E.T. recherche pour le suivi de ses chantiers à Oran un Ingénieur en génie civil ayant expérience dans le domaine et un Technicien Supérieur en bâtiment - Veuillez faxer votre CV avec N° mobile et adresse au N° suivant : 041.33.55.59

■Ent. privée recrute Gest. Compt. licencié, dynamique, présentable, résidant à Oran avec Exp. - Envoyer CV + lettre de motivation à : dzzhouheir@yahoo.fr

## DIVERS

■Central Polystyrène met à votre dispo. Plaque moulée différentes épaisseur et densité, hordis et caisse pour fruit et légume, dalle, viande, poisson, palette pour transport de frais prod. alim. et médical, protecteur d'emballage électroménager - Tél.: 0664.88.44.66 - Site : centralpolystyrene.com

■DJELFA: Vends huilerie ANAROCCI 250 - Tél.: 0793.14.69.67

■A vendre Accessoires d'un Car marque SCANIA - Tél.: 0550.53.32.34

■A vendre une Chaîne de fabrication de carrelage granito - Tél.: 0550.53.32.34

■A vendre Zodiac Make II WIKSIL vert 4 m,30 avec moteur 40 chevaux YAMAHA à ORAN - Tél.: 0772.25.08.10

■Vends moteur hors-bord EVINRUDE arbre standard S/emballage 35 CV - Tél. 0772.23.76.34 - 0771.55.49.66 - 0771.25.01.77 - Mostaganem

■Accès Multimédia lance Formation informatique pour enfants - âge de 12 à 17 ans - Es-Senia - Oran - Tél. 041.58.12.21 - 0550.326.327

■Vous cherchez un emploi - LAPEM ((l'agence pour l'emploi) vous invite à envoyer votre CV à : contact@lapem-dz.com

■Vends Machine à glaces pilées pour poisons marque ALLE - Production 1050 kg / 24 H - T.T. B. état - Appl.: 0771.57.45.42

■Pour création d'une Agence de voyages cherche H. diplômé en Tourisme - Hôtellerie à Oran - Tél. 0550.62.59.95

■A vendre lot de Pièces détachées : 110 amortisseurs - 78 jeux disque de frein - 41 pompes à eau - 27 cardans différents types et différents marques, neufs et d'origine française avec un prix de liquidation - 0771.33.74.40

■A vendre Flacons en verre pour parfumerie et cosmétiques - contenance 125 ml provenance Saint Gobins France - A vendre Refroidisseur de marque NOVA FRIGO, 45.000 frigories, bon état - Tél. 0559.02.90.59

■Cherche un Numéro pour taxi - Tél. 0797.72.42.65

■A vendre Façonneuse MAJOR et Façonneuse marque BERTRAND - Tél. 0662.35.06.65

■Préparation des Gâteaux orientaux ( Griouches, gâteaux secs aux amandes... etc.). Prix de gros et livraison à domicile - Contacter N° 0779.10.32.69

■Vends 02 Soudeuses à pédale en bon état - Contactez au 0773.95.09.48

■Cherche Licence pour cafétéria à ORAN - Contactez au 0773.95.09.48

■Vends Matériels restauration (fours, snack, armoire frigorifique, banquettes, tables... etc.) - 0771.27.38.41

■Taxieur à Oran cherche Licence de taxi pour location une année - Tél. 0770.97.84.87

■A vendre Glisseur POLYOR 2005 moteur YAMAHA 115 CV. Pêcherie Oran - 0661.20.22.23

■Vends Machine pour fabrication crêpes, baghrir, blinis, msamen, medlouk, bessas - Matériel français - Installation et formation assurées - Tél. 0779.88.30.15

■Vends appareil pour fabrication ktaif - production 20 Kg/Jour - appareil très bon état - Tél. 0779.88.30.15

■A vendre une Collection d'œuvres d'art (Antiquités) - Contacter N° Tél. 0771.12.13.34 - à partir de 15 H 00

■Maghreb Tourisme offre Omra - Chaabane et Ramadanhan - Pour toute information, nous contacter au: 041.29.42.05 / 041.29.44.83 / 041.29.16.09 - Adresse: 10 Rue des Aurès (ex-Rue de la Bastille) ORAN

■Vous entendez mal ? Audiflex vous offre un bilan auditif gratuit (à but prothétique). Pour prendre rendez-vous: 0661.10.35.04 ou 046.92.68.79 Relizane - 0661.10.35.06 ou 045.33.95.14 Mostaganem - 0661.10.35.02 ou 021.73.53.04 Alger.

■A vendre Salle à manger (Table + 06 Chaises) prix: 30.000 DA, d'origine Malaisie - Contactez-nous au :041.328.274 - E-mail: cityline111@yahoo.fr

■A vendre Mat. Boulangerie 1 four 4 étages mini idéal très bon état + 2 façonneuse 1 Major + 1 Panti Record + 1 diviseuse D20 Pa-vailier + 1 machine à viande hachée - 1 seul lot ou séparé - Tél: 0552.55.55.31 - 0792.57.06.65

■A vendre lot de moteurs CUMINS NHC 250 + moteur DETROIT GM.V12. 400 Ch. - Contacter: 0661.20.34.08

■A vendre Glisseur 5.20 m POLYOR 2005 moteur 115 CV YAMAHA - Tél.: 0550.28.04.49



## MAROC - ALGERIE

Eliminatoires Coupe d'Afrique de Football  
04 Juin 2011

**VOL DIRECT ORAN - MARRAKECH - ORAN**  
**ALLER LE 3 JUIN / RETOUR LE 5 JUIN 2011**

Prise en charge en demi-pension hôtels 4 et 3 étoiles

**POUR INSCRIPTIONS CONTACTEZ-NOUS AUX :**

<b>SYPHAX TRAVEL :</b>	TEL/FAX : 041.42.93.99 MOBILE : 0790.98.81.65
<b>AZUR VOYAGES :</b>	TEL : 041.40.71.75 / 041.35.16.03 MOBILE : 05.55.05.23.15 / 16
<b>SVL SIDI EL HOUARI VOYAGES :</b>	TEL : 041.41.59.24 FAX : 041.41.10.57 MOBILE : 0791.83.28.84

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
الأستاذ: فريق علي محضر قضائي لدى محكمة وهران مسير لمكتب الأستاذ بلرواتي محمد، محضر قضائي  
26 شارع إخوان نياطي وهران

### \* إعلان عن بيع عقار محجوز بالمزاد العلني \*

ليكن في علم الجمهور أنه بتاريخ 2011/06/20 على الساعة الواحدة و30 د بمقر محكمة وهران يغمراسن، سوف يتم البيع بالمزاد العلني للعقار المحجوز بموجب الأمر الصادر يوم: 2006/07/10 عن رئاسة محكمة وهران، وذلك لفائدة القرض الشعبي الجزائري - وكالة خميسي 416 - وهران ضد الشركة ذات المسؤولية المحدودة "فلافورتك الجزائر".

#### وصف العقار:

- هذا العقار مشيد على طابق أرضي على طابق أول يقع بالكرمة منطقة التخزين وهران.  
الطابق الأرضي: يتكون من وحدة للإنتاج، مخزن، صحنات، وحجرات لتغيير الثياب.  
الطابق الأول: يتكون من 06 مكاتب، قاعة اجتماع، مطبخ صغير، صحنات، وحجرات لتغيير الثياب.  
مجموع القطعة الأرضية المشيد عليها العقار تقدر مساحتها ب 1000,00 م².  
تتأهل من تجمع القطعتين 7 و 8 من منطقة التخزين وهران.  
**الحدود:** من الشمال: القطع رقم 5، 6، من الشرق: مسلك، من الجنوب: القطع رقم 9، 10، من الغرب: الطريق الولائي رقم 33/ السانبة الكرامة.  
**السعر الافتتاحي:** 65.551.824.00 دج بعد خصم 10%.

المحضر القضائي

IMPORTATION ET VENTE DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES  
ivpp Visiblement Different Visiblement 2VPP

IVPP SPA

Distributeur en produits pharmaceutiques en pleine expansion recrute pour ses centres de distribution Alger, Constantine et Oran des agents commerciaux F/H

#### Condition de recrutement

Age : Entre 25 et 35 ans

Expérience exigée dans la vente des produits pharmaceutiques

Maîtrise de l'outil informatique

#### Avantages

Salaire motivant

Primes en fonction des résultats

Possibilité d'évolution de carrière

Transport assuré

Cadre de travail agréable

Lieu de travail : Alger, Oran, Constantine

Envoyer CV à l'adresse email : **rh\_recrute2011@yahoo.fr**

**NB.** : Il ne sera répondu qu'aux candidatures jugées intéressantes

**Maître Ben Heddar Laid**

Huissier de justice

N° 07 Rue Bendida Belabbès - Sidi Bel-Abbès  
Téléphone : 048.54.44.24

### Avis de vente aux enchères publiques d'une villa située à Béni-Saf

En exécution d'un arrêt prononcé par la cour d'Oran le 20/02/2007; N° répertoire 0889/07, le public est informé que le 07/06/2011 à 09 h 30 à la salle des audiences du tribunal de Béni-Saf, il sera procédé à la vente aux enchères publiques d'une maison individuelle (Villa en R+1) située à la Zone Sidi Boucif N° 145 Béni-Saf, au profit des héritiers: Khaldi Mostafa, Hogani Loud Milla Ghizlane et Sara Ibtissem.

#### La villa comprend :

\*RDC: salle de séjour, hall, chambre, cuisine, WC, SDB, jardinet, garage, bache d'eau et cour.  
\*Etag: salon, 03 chambres, hall, couloir, WC, SDB et balcons.  
\*Terrasse: buanderie, séchoir, cour couverte.

- Le tout est construit sur une superficie de 352 m².

- Les travaux de la villa sont achevés à 86%.

- Possibilité de visite de la villa.

- Mise à prix : 11.980.000,00 DA.

Pour consultation du cahier des charges, s'adresser à l'huissier de justice ou au greffe du tribunal de Béni-Saf.

En partenariat  
CEGEP de St-Jérôme Québec - Canada  
IBN ROCHD ابن رشد  
مؤسسة التقنيات الحديثة  
H2iT  
Higher Institute of Information Technology

Sanctionnés par des diplômes  
d'AEC (Diplôme CANADIEN)

Certifiez vous

CISCO Microsoft IT Academy Program

et Devenez:

- ✓ Administrateur systemes et réseaux
- ✓ Développeur Web
- ✓ Opérateur en micro informatique

Accès: Niveau secondaire et plus

Alger	Bab Ezzouar
021 56 32 32 Fax: 021 56 32 34	0556 22 99 33
Sétif	Oran
036 93 53 64 0661 26 46 91	0556 23 01 22 - 0797 26 46 91 06 96 46 10 23



مؤسسة البناء الجاهز الخفيف والألمنيوم  
ENTREPRISE DE PREFABRICATION LÉGÈRE ET D'ALUMINIUM  
Société par Actions au Capital de 357.575.000 DA

### CONDOLÉANCES

La Directrice de l'Unité d'Oran, ainsi que tout le personnel de l'E.P.L.A. U.P. ORAN, présentent leurs sincères condoléances à Mademoiselle BELKHEIR Ilhem Directrice Générale de l'Entreprise, suite au décès de son Oncle. Ils prient Dieu, Le Tout-Puissant, d'accorder au défunt Sa Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.

### IMPORTANTE SOCIETE PRIVEE RECRUTE

Recherche :

### Un (01) Ebéniste - menuisier hautement qualifié

w Expérience minimum dix (10) ans.

w Parfaite connaissance des machines à bois. w Résider à Oran.

Celui-ci sera chargé de la création et de la direction d'un atelier de fabrication de meubles. Transmettre CV à :

**kitealco@gmail.com**

### Groupe Electrogène

AKSA POWER GENERATION

JOHN DEERE

DOOSAN

Tél.: 021 21 91 39 / 40 - Fax : 021 21 91 41  
Mob. : 0 560 06 06 75 - 0 560 06 06 76

SARL Elital CO  
www.elitalco.com  
info@elitalco.com

## MAROC

DU 15 AU 28 JUILLET  
05 Nuits à Marrakech hôtel 4\*  
06 Nuits à Agadir hôtel 5\*  
02 Nuits à Casablanca hôtel 4\*  
**TILMAS VOYAGES**  
30 Rue de l'Indépendance - TLEMCEM -  
Tél.: 043.27.36.47  
Mob1 : 0770.95.00.92  
Mob2 : 0771.67.54.91

**UNION BETON** ORAN SIDI-CHAHMI  
**COMPANY**

Pour vos besoins urgents la Société Union Béton Company met à votre disposition du béton prêt à l'emploi de qualité et selon votre choix, nous vous assurons une livraison rapide avec et sans pompe.  
Nous contacter au :  
0550 98 50 32 - 0550 96 51 64 - FAX : 041 39 57 18  
E-MAIL : unibeton@gmail.com

### FORMATION EN ECHOGRAPHIE

Initiation et Perfectionnement  
Assurée par un enseignant diplômé de la faculté de médecine de PARIS - Abdominale (foie, vésicule biliaire, pancréas, rate, reins) - Gynécologie - Obstétrique - Thyroïde - Seins - Vessie - Prostate - Testicules  
Veuillez contacter  
**0773-42-68-13 / 0554-37-94-94**

### Vends usine de 5000 m²,

couverte à 70%, 2 façades dont une sur route à double voies, Sise Zone Industrielle, desserte 04  
CHETOUANE TLEMCEM.  
Curieux s'abstenir.  
Pour tous renseignements téléphonez au 05 57 69 75 73  
Entre 18 H 00  
et 20 H 00 - heure locale

### VACANCES D'ÉTÉ

**MAROC :** AGADIR  
Marrakech / Casablanca  
**TURQUIE :** Istanbul / Antalya  
**Inscriptions Match**  
MAROC - ALGERIE  
Du 03 au 5 Juin 2011  
**SVL SIDI EL HOUARI VOYAGES**  
Tél. : 041 41 59 24 / Fax : 041 41 10 57  
Mobile : 0791 832 884

### Clinique de la Vision

63, Bd les Castors ORAN  
Nous informons notre aimable clientèle de la mise à disposition de 02 lignes téléphoniques supplémentaires:  
**05.59.22.99.98**  
**07.77.87.49.91**  
Le Directeur : Dr A. CHIALI

### Entreprise importante des T.P. recrute

- 01 Chef de poste
- 01 Conducteur de poste d'enrobage
- 01 Conducteur de Finisher
- 02 Fondoiristes
- 01 Régleur de Finisher
- 02 Régleurs d'enrobés

Résident de préférence dans l'axe TIARET  
• RELIZANE  
Contact / Envoyer C.V. par Fax au  
024 / 91.75.65 ou 046.49.38.30



Football - Ligue 1

L'ASO, un grand pas vers le titre

M. Benboua

Le très attendu choc de la vingt-quatrième journée du championnat de Ligue 1 entre le leader, l'ASO, et son dauphin, le CRB, s'est soldé par un succès difficile des Chélifiens arraché dans le temps additionnel de la rencontre, grâce à un penalty sévère, il faut le dire, signalé par l'arbitre Bousseter et transformé avec brio par Ali Hadji.

Avec cette victoire, la quinzième de la saison, l'ASO, qui compte encore un match en moins, vient de franchir un grand pas vers le titre de champion, d'autant plus qu'elle a porté son avance à neuf points par rapport à son adversaire du jour. A Bologhine, l'USMA a enregistré sa toute première victoire de la saison au stade Omar Hamadi.

C'est face au MCO que les poulains du Français Hervé Renard se sont imposés grâce à deux buts signés Ouznadji et Aouamri en première période. Une bonne performance pour les Usmiste qui se donnent ainsi de l'air, mais qui doivent obligatoirement enchaîner avec d'autres bons résultats pour espérer fuir définitivement la zone des relégables.

A l'inverse, le CABBA n'a pas su gérer à bon escient son match à domicile face au MCEE et a cédé deux précieux points qui vaudront certainement leur pesant d'or lors du décompte final. Les gars du Ahly ont pratiquement hypothéqué leurs chances de maintien et se trouvent désormais dans l'obligation de négocier victorieusement les matches restants. C'est le cas également de l'USMB, qui a résisté à Béjaïa le temps d'une mi-temps avant de baisser sa garde en seconde période notamment avec le but de N'jeng. C'est là une très mauvaise opération des Blidéens qui n'ont désormais plus droit à l'erreur.

Pour ce qui est des matches disputés hier, l'USMH s'est imposée à domicile face au MCS et pointe à nouveau à la troisième place, alors que l'USMA qui a été menée à la marque par le MCA, est revenue de loin dans cette rencontre et a glané trois précieux points dans sa lutte pour le maintien, à l'inverse du Doyen qui fait du surplace et flirte dangereusement avec la zone des turbulences. Il y a lieu de rappeler que cette journée a été amputée de deux rencontres, ESS-ASK et WAT-JSK, huitièmes de finale de la Coupe de la CAF obligent pour l'ESS et la JSK.

Ligue 1		
USMA	2-0	MCO
ASO	2-1	CRB
JSMB	1-0	USMB
CABBA	1-1	MCEE
USMA <sup>n</sup>	2-1	MCA
USMH	2-1	MCS

Classement		
Equipes	Pts	J
1- ASO	50	23
2- CRB	41	24
3- USMH	39	24
4- JSMB	37	23
5- ESS	36	22
6- MCO	34	24
7- MCS	32	24
8- JSK	32	22
9- USMA <sup>n</sup>	29	24
10- MCEE	28	23
11- USMA	27	24
12- ASK	27	23
13- MCA	26	23
14- USMB	24	24
15- WAT	22	23
16- CABBA	22	24

ASM Oran

Une défaite et des interrogations

M. Zeggai

L'ASMO a concédé une lourde défaite, ou plutôt une débâcle, à Oran même face au SAM. Cette contre-performance, au vu de la largesse du score et du déroulement de la partie, a suscité de folles rumeurs. A la fin de ce derby, dans les vestiaires, selon un membre du staff technique, Larbi Oumamar a voulu faire endosser la responsabilité de ce revers à l'entraîneur Stéphane Durin, mais, en réalité, le coach français a présenté la meilleure équipe possible, comme en témoignent ces quatre réalisations signées Ameur Yahia, un junior troisième année. Par ce résultat, nombreux sont ceux qui estiment que l'ASMO est devenue une équipe quelconque avec certains joueurs qui n'ont respecté ni le maillot ni les hommes qui se sont sacrifiés pour ce club. Car, perdre avec un tel score et de surcroît à domicile, laisse place aux doutes, à plus forte raison que c'est la première fois depuis le début de saison que le

SAM, qui a aligné jusque-là six défaites consécutives en autant de déplacements depuis la phase retour, inscrit la bagatelle de cinq buts au cours d'un seul match. Beaucoup de choses ont été dites et les accusations fusent de partout sur le comportement de certains joueurs. Dans toute cette confusion, c'est le président de la section football, Larbi Oumamar, qui est pointé du doigt. Encore plus, ce revers a provoqué la réaction des dirigeants qui devaient se réunir d'urgence hier en fin d'après-midi «avec, comme ordre du jour, l'évaluation de la situation et proposition de transfert à un autre poste du président de section football Larbi Oumamar», nous a-t-on précisé. Cette réunion prouve qu'il y a bel et bien incompatibilité d'humeur entre les dirigeants du club. Le président de section football, que nous avons contacté hier matin, nous a affirmé textuellement: «D'abord, personne ne m'a avisé de la tenue de cette réunion, donc je ne peux pas me prononcer». Devant

cet état de fait, les fans estiment que leur équipe est prise en otage et victime d'une politique qui a fini par lui porter préjudice. On nous a fait savoir que les dirigeants ont brillé par leur absence depuis deux jours, précédant le match du SAM, et que la traditionnelle mise au vert a été annulée «pour une dette antérieure qui dépasse les 100 millions de centimes», nous a-t-on dit. Ce qui signifie que l'ASMO est gérée d'une manière incohérente par rapport à sa philosophie et son prestige. Car, quoi qu'on dise, à l'ASMO, le talent existe, mais mal exploité.

Aujourd'hui, il ne sert à rien d'accabler l'entraîneur Stéphane Durin qui n'est pas responsable de ce fiasco, entre autres, ce recrutement peu convaincant depuis plusieurs années. Dommage d'en arriver là au moment où les actionnaires s'efforcent de donner une autre dimension au club par le biais de la société sportive avec la mise en place des structures nécessaires liées à son plan de développement.

Paradou AC

La victoire de l'espoir

Fouad B.

En négociant victorieusement ce virage dangereux à Dar El Beïda contre cette coriace équipe de l'OM, le PAC a tout simplement franchi un grand pas pour se maintenir dans l'antichambre de l'élite. C'est donc une belle bouffée d'oxygène que se sont offerte les Pacistes ce vendredi tout en attendant mieux pour le reste du parcours. En tout cas, ces trois précieux points collectés à l'issue de cette 27<sup>e</sup> journée ont ramené beaucoup de joie dans les rangs de Bouhellal et sa

bande. Avec deux unités de plus sur le premier non reléguable et plus menacée que jamais, la JSMS, les gars du Paradou peuvent nourrir désormais plus d'ambitions pour espérer éviter le purgatoire. Un seul but a donc suffi au bonheur des poulains de Zetchi pour retrouver le sourire et appréhender la suite avec sérénité tout en gardant les pieds sur terre, car le reste du parcours ne sera guère facile avec dans leur rétroviseur deux concurrents, la JSMS et l'ABM qui n'ont pas encore dit leur dernier mot. Les camarades de Benmeddour et Touati

avec moins de pression seront vendredi prochain à Constantine pour se mesurer au CSC, sacré avant l'heure et qui ne lui fera aucune concession pour fêter devant son peuple son retour parmi l'élite. Les Pacistes auront par la suite l'opportunité de d'accueillir la lanterne rouge, le CRT, qui est presque condamnée avant de donner la réplique à Batna au MSPB déjà en vacances. Une belle occasion à ne pas rater pour se maintenir dans l'antichambre de l'élite et c'est tout le mal qu'on puisse souhaiter à ce onze du PAC, partisan du beau jeu.

O. Médéa

Fin des illusions

En perdant le match qu'il ne fallait pas perdre pour rester accroché au bon wagon, l'O.Médéa, quatrième prétendant, a vu ses dernières illusions s'envoler. Ce vendredi, les poulains du coach Abdelkrim Latrèche sont tombés sur une équipe du PAC qui, outre la réussite qui était de son côté, en voulait énormément. Les Olympiens s'en voudront longtemps aussi d'avoir raté un penalty par Belatrèche alors qu'ils étaient menés au score. C'était le tournant du match, car une égalisation à ce moment les aurait transcendés pour aller chercher cette victoire tant désirée et d'une extrême importance dans cette dernière ligne droite. Aujourd'hui, les faits sont là et les amoureux de l'OM savent qu'il n'y a plus rien à espérer. Une victoire du NAHD contre le CRT en match retard et c'est fort pro-

bable que l'OM se retrouvera à huit points de la troisième place occupée par le CAB. Cela dit, joueurs, staff technique, dirigeants et supporters ne doivent pas s'en vouloir d'avoir raté l'ascenseur. Bien au contraire, ils sont à féliciter pour leur parcours en faisant honneur à la ville de Médéa qui a vibré cette saison grâce aux performances des camarades de Ould Mata qui reviennent de loin et ce, après une longue traversée du désert. Pour les nostalgiques, la défaite en finale de Coupe d'Algérie contre le CRB a été un tournant pour le club qui a connu une descente aux enfers avant de renaître de ses cendres grâce à un groupe de dirigeants dévoués qui n'ont pas lésiné sur les moyens pour redorer le blason de l'Olympique qui compte terminer la saison dans le top cinq.

F. B.

France

La 3e et la 8e place, ultimes enjeux



La course à la troisième place, synonyme de barrage pour la Ligue des champions, et la lutte pour le maintien, pour éviter la dix-huitième place, dernier ticket pour la deuxième division qui reste à attribuer, sont les enjeux de la dernière journée du championnat de France aujourd'hui. La lutte pour la troisième place concerne deux clubs, Lyon et Paris SG qui s'affrontent à distance. Cette qualification pour les barrages de la Ligue des champions prend une tournure dramatique du côté de Lyon et cristallise les passions et les haines autour de l'entraîneur lyonnais Claude Puel. Sa famille a porté plainte pour des menaces émanant de certains supporters lyonnais, le week-end dernier. Depuis qu'il est arrivé à la tête de l'équipe rhodanienne il y a trois ans, le technicien n'a rien gagné mais a toujours assuré la qualification en C1. Elle est essentielle sur le plan des finances, Jean-Michel Aulas ayant fait passer à la postérité son image d'un «match à 20 millions d'euros». Si Lyon n'avait pas la troisième place, l'accident industriel serait terrible à Lyon. Mais les Lyonnais affrontent une équipe qui va jouer pour sa survie, Monaco qui occupe la dix-huitième position. Le dernier match de la saison sera le dernier de la carrière de deux monuments du football français dans les rangs parisiens, Grégory Coupet et

Claude Makelele. La boucle est bouclée pour Coupet, qui avait débuté sa carrière à Saint-Etienne. Une qualification pour les barrages de la Ligue des champions serait un beau cadeau pour eux. La semaine prochaine, les choses pourraient peut-être bouger au PSG où l'arrivée d'un nouvel investisseur étranger (qatari ?) est toujours évoquée en pointillé. Les Verts n'ont plus rien à jouer. Et ils risquent de ne pas être soutenus par leur public qui se fera, pour une fois, soutien du PSG, afin que Lyon, rival honni des Stéphanois, n'accède pas à la Ligue des champions. Arles-Avignon, 20<sup>e</sup> et Lens, 19<sup>e</sup>, sont d'ores et déjà relégués en L 2. Il reste une place à attribuer pour la descente. Elle est pour l'heure occupée par Monaco mais la lutte pour le maintien concerne au total sept clubs: Auxerre, Brest, Nice, Valenciennes, Caen, Nancy et, donc, Monaco.

Aujourd'hui à 20 h 00

Arles-Avignon	-	.....	Sochaux	
Bordeaux	.....	-	.....	Montpellier
Brest	.....	-	.....	Toulouse
Caen	.....	-	.....	Marseille
Lille	.....	-	.....	Rennes
Lorient	.....	-	.....	Auxerre
Monaco	.....	-	.....	Lyon
Nancy	.....	-	.....	Lens
Saint-Etienne	..	-	.....	Paris SG
Valenciennes	...	-	.....	Nice

Finale coupe d'Italie

Un rêve pour Palerme, un minimum pour l'Inter



Le Palerme du bouillant président Maurizio Zamparini rêve de remporter le premier trophée de son histoire avec la finale de la Coupe d'Italie, ce soir à Rome ( 19 h 45 ), contre une Inter Milan qui, elle, ne veut pas finir les mains vides cette année. Ce match est tout pour Palerme, et juste une consolante pour l'Inter, qui reste favori. Mais l'occasion est trop belle pour Palerme, qui avait perdu ses deux précédentes finales, en 1975 et 1979. Les Siciliens comptent sur la main chaude de Delio Rossi, qui l'a gagnée en 2009 avec la Lazio, et

le soutien indéfectible de 30.000 Palermitains qui vont faire rosir comme une bonbonnière le stade Olympique. Mais face au zéro trophée dans toute la vie de Palerme, se dresse l'Inter, cinq titres en 2010 et aucun cette année. Les ex-champions de tout n'ont plus que cette modeste Coppa Italia à se mettre sous la dent. Le match oppose aussi la meilleure attaque d'Italie à la deuxième plus mauvaise défense, et des stars du calibre de Samuel Eto'o, Wesley Sneijder ou Lucio, à la seule et jeune vedette de Palerme, Javier Pastore.





**07.00** Journal télévisé  
**07.15** Sabah El Kheïr  
**10.00** Dessins animés  
**10.30** Bab El-Maqam  
*Feuilleton arabe*  
**11.30** Antoum  
Aydhane  
**12.05** Dessins animés  
**12.30** Aâdjalet aadjiba  
*Documentaire*  
**13.00** Journal télévisé  
**13.40** Louiza  
Fernanda

*Feuilleton*  
**15.00** Azizi  
al-mouchahid  
**16.30** Dessins  
animés  
**17.00** El-laïb  
*Feuilleton algérien*  
**17.30** Documen-  
taire  
**18.00** Journal  
télévisé amazigh  
**18.30** Aâlem  
Saïarat  
**18.45** Maouid  
Maa Qanouna

## 19.30 Madjnoun El-télévision

**Série humoristique**  
**20.00** Journal  
télévisé  
**20.45** Malafet  
igtissadiya  
**22.00** Aux frontières  
du réel - *Série*  
**22.45** Daouri  
El-Mohtarifin  
**00.00** Journal  
télévisé



## 19.35 L'empreinte



**07.30** Sagesses  
bouddhistes  
**07.45** Islam  
**08.15** Judaïca  
**08.30** Source  
de vie  
**09.00** Présence  
protestante  
**09.30** Le jour  
du Seigneur  
**11.05** Tout le  
monde veut  
prendre sa place  
**12.00** Journal  
**12.20** 13h15,  
le dimanche...  
**13.04** Météo 2  
**13.15** Tennis  
**17.45** Stade 2  
**18.45** L'agenda  
du week-end  
**18.55** Emission  
de solutions  
**19.00** Journal

**Avec Catherine Frot, Sandrine Bonnaire**  
*Elsa est une femme sans histoires. Un jour, elle vient chercher son fils Thomas, qui a passé l'après-midi à un goûter d'anniversaire. Elsa remarque tout de suite une petite fille de 6 ans qui la bouleverse. Quelque chose d'inédit se produit en elle. Elsa le sent, elle en a l'intime conviction : Lola est sa fille. Pourtant, rien ne vient étayer cette sensation.*  
**22.35** Journal de la nuit  
**22.50** Retour à Roland Garros  
**23.15** 13h15, le samedi...  
**23.45** Thé ou café  
**00.35** Dans le secret des palaces



## 19.35 Commissaire Brunetti



**11.25** 12/13 :  
Journal national  
**11.50** 30 millions  
d'amis  
**12.20** Louis  
la Brocante  
**14.00** En course  
sur France 3  
**14.30** Le geste  
parfait  
**14.35** A nous  
deux la vie  
**16.00** Chabada  
**17.00** Questions  
pour un super  
champion  
**17.55** 19/20 :  
Edition nationale  
**18.00** 19/20 :  
Journal régional  
**18.30** 19/20 :  
Journal national  
**19.00** Un jour  
à Roland  
**19.10** Zorro

**- Le cantique des innocents**  
**Avec Uwe Kockisch, Julia Jäger**  
*Le capitaine Marvilli, membre des carabiniers, fait arrêter Gustavo Pedrolli, un pédiatre de renom. Il le soupçonne d'avoir assassiné une jeune Albanaise, mère de l'enfant qu'il a adopté. La victime voulait semble-t-il retrouver son enfant. Cependant, Brunetti n'est pas convaincu de la culpabilité de Pedrolli. Avec l'aide de Marvilli, il reprend l'enquête et tente de trouver de nouvelles pistes.*

**21.10** Soir 3  
**21.40** Tout le sport  
**21.50** Jeunes, seules, sans travail et déjà mères  
**23.45** L'ange exterminateur  
**01.15** Soir 3



**arte**

**05.10** Les serpents  
du caducée  
**06.05** Silence,  
ça pousse !  
**06.55** L'air du temps  
**07.50** La grande  
librairie  
**08.55** Les Report-  
Terre  
**09.25** Echappées  
belles  
**11.05** Les escapades  
de Petitrenaud  
**11.35** Médias,  
le magazine  
**12.45** Superstructures  
**13.50** Fourchette  
et sac à dos  
**14.45** Je ne devrais  
pas être en vie  
**15.40** Ventes privées:  
un marché de dupes  
**16.40** C politique

**18.45** Arte journal  
**19.00** Karambolage  
**19.10** Shirin Neshat  
**19.39** Pour une valse de Vienne  
**19.40** Mayerling  
**Avec Omar Sharif, Catherine Deneuve, James Mason, Ava Gardner**  
*Prince héritier de l'empire austro-hongrois, l'archiduc Rodolphe, idéaliste et libéral, s'oppose à la dure autorité de son père, l'empereur François-Joseph, qui fait tout pour le tenir à l'écart des affaires de l'Etat. Il participe aux manifestations d'étudiants et passe des nuits de débauche. Non content de soutenir les revendications des révoltés hongrois, il refuse de supporter plus longtemps Stéphanie de Belgique, l'épouse que son père et la politique lui ont imposée, et veut la répudier. En effet, il aime en secret la charmante Marie Vetsera, dont il a fait sa maîtresse. La rébellion gronde.*  
**21.55** A chacun son bal  
**23.25** Valses de Vienne  
**00.10** One Shot Not  
**01.05** Les chemins des paradis hippies



**TF1** 21.40

### LES EXPERTS

**- La peau de l'ours**  
**Avec William Petersen, Gary Dourdan, George Eads, Marg Helgenberger**  
Sofia, Sara, Grissom et Greg sont chargés d'une affaire de disparition. Une femme, qui regagnait son domicile tard dans la nuit, s'est mystérieusement volatilisée. Sa voiture a été retrouvée, vide, abandonnée sur le bord d'une autoroute. Les enquêteurs découvrent que la disparue avait passé une grande partie de la nuit avec un ami, qu'ils interrogent, mais sans pour autant en apprendre plus sur ce qui les préoccupe. Pendant ce temps, Catherine, Warrick et Nick sont envoyés sur une autre affaire : un chasseur a été retrouvé mort, la dépouille d'un ours brun qu'il venait d'abattre à côté de lui...



**6** 19.45

### CAPITAL

**- Argent de la famille : comment bien préparer l'été**  
**Présenté par Guy Lagache**  
**- Jobs d'étudiants : je bosse avant l'été**  
Depuis quelques années, les étudiants sont de plus en plus nombreux à travailler avant l'été pour financer leurs loisirs et leurs vacances.  
**- Loisirs : le succès des baskets tendance**  
Comment la basket, d'abord chaussure de loisir et de vacances, est-elle devenue un produit incontournable ? Qui profite de l'engouement pour cette chaussure en toile ?  
**- Vacances en famille : la folie île de Ré**  
L'île de Ré, sur la côte atlantique, est devenue depuis quelques décennies une destination à la mode, lieu d'élection de nombreux artistes et intellectuels.



**CANAL+** 19.55

### CHAMPIONNAT DE FRANCE LIGUE 1

**- Multifoot**  
Championnat de France Ligue 1. 38e et dernière journée. Multifoot. Rideau ! Le championnat de France Ligue 1 2010/2011 vit ses dernières heures avec cette ultime journée dont on ne sait, à l'heure où nous écrivons ces lignes, si elle sera décisive ou non pour l'attribution du titre. Le LOSC de Gervinho a-t-il tenu le rythme lors de la dernière ligne droite ? Les Marseillais sont-ils parvenus à combler leur retard sur les Nordistes ? L'Olympique Lyonnais est-il toujours en course pour une place sur le podium ? Au programme de cette 38e journée : Caen / Marseille, Nancy / Lens, Arles-Avignon / Sochaux, Brest / Toulouse, Lille / Rennes, Bordeaux / Montpellier, Monaco / Lyon, Saint-Etienne / Paris-SG, Valenciennes / Nice et Lorient / Auxerre.

# TÉLÉVISION



## 19.45 La maison du bonheur



**Avec Dany Boon, Michèle Laroque**  
*Charles Boulin travaille au service contentieux d'une banque. Au fil du temps, sa profession l'a rendu avare, au grand dam de son épouse, Anne, et de leur fille, Elisabeth. A la suite d'une augmentation, il décide de se défaire de leur charmant duplex parisien pour acheter une maison en banlieue. Par radinerie, il choisit un agent immobilier plus que douteux, Jean-Pierre Draquart, qui lui propose une demeure sans lui révéler les travaux qu'il lui faudrait y réaliser.*  
**21.40** Les experts  
**00.05** Post mortem



## 21.45 Enquête exclusive



**- Polygamie : au coeur de l'interdit**  
**Présenté par Bernard de La Villardière**  
*Jean-François, installé avec Annie et Karine, voudrait pouvoir épouser civilement ses deux compagnes. Mais au Canada, le pays où il réside, comme en France d'ailleurs, la polygamie est interdite par la loi. Aussi, il a rejoint un groupe voulant faire modifier la législation. En France, la polygamie concerne plus de 20 000 familles.*  
**23.15** 100% Foot  
**00.40** 100% Poker



## 21.55 Canal Football Club



**- Le Debrief**  
*En compagnie des traditionnels consultants de la chaîne, Hervé Mathoux revient sur la dernière soirée de Ligue 1, en analysant et décortiquant les principales rencontres à enjeu, que ce soit en haut ou en bas de tableau. Qui est officiellement champion de France et succède ainsi à l'Olympique de Marseille ? Quelles équipes disputent la saison prochaine la Ligue des champions et l'Europa Ligue ?*  
**23.05** Le journal des jeux vidéo  
**23.35** XIII, la série  
**00.55** This Is Christmas



**15.30** Nec plus ultra  
**15.55** Flash info  
**16.00** Kiosque  
**17.00** Flash info  
**17.10** Internationales  
**18.00** Le dur désir de durer  
**19.00** Maghreb-Orient-Express  
**19.30** Journal (France 2)  
**20.00** On n'est pas couché  
**23.00** TV5MONDE, le journal  
**23.10** Journal (TSR)  
**23.35** La petite vie  
**00.30** TV5MONDE, le journal Afrique  
**00.45** Internationales  
**01.45** TV5MONDE, le journal



**06.25** Ludo  
**09.00** Le Tennis Club  
**10.05** Tennis  
**13.20** Le voyage fantastique du capitaine Drake  
**14.55** Le meilleur du Festival du rire de Montreux 2009  
**17.25** Touche pas à mon poste  
**18.55** Samantha Oups !  
**19.35** Domino  
**21.45** Jumper  
**23.05** L'art de la guerre II : Trahison  
**00.40** Taratata



**07.25** Yu-Gi-Oh ! 5D's  
**09.10** Naruto  
**10.05** Jeux actu  
**10.20** MP1  
**10.25** Journal  
**10.35** How I Met Your Mother  
**13.55** MP1  
**14.00** Tous différents  
**15.40** En mode Gossip  
**16.45** Man vs Wild : seul face à la nature  
**18.25** Culture pub  
**19.40** Two Much  
**01.00** MP1  
**01.05** NT1 actu





10

	DENTS DE CHIEN SHOOT						NAVETTE CARDINAL		
			TOUR CRI AVEC COLERE		TOUR DE CURIE POSSESSIF				
	HABITS ARBRE FRUITIER					NOTE OUBLIA			
			FLASQUE MISE EN PRISON FENDUS						
					REGLE HAUT DE MAUVAIS GOUT			CAPITALE AFRICAINE METAL	
			REFUTE RONGEUR DROGUEES				AVOIR DU CULOT TESTS		
		PETIT ECRAN SOVERAINS							
							BOIRE A PETITS COUPS AMIE DES BETES		
POINTS OPPOSES PASCAL			COBALT PRONOM						
					COLORA EN PRISME PANICULE				
	PREMIERE-MENT ET AVANT TOUT PUE					JEU DE HASARD BONNE CARTE			

**FLÉCHÉS N° 4411**

T	N	E	M	E	L	R	A	P	M	I	A	O	U	B
R	E	S	R	E	I	R	V	E	N	E	G	N	O	P
E	S	R	I	Z	E	M	M	A	L	F	I	N	E	R
G	R	U	O	O	C	O	C	E	A	T	J	C	S	I
A	U	O	L	N	R	I	T	N	E	O	N	T	E	M
S	O	B	O	A	T	T	G	S	U	E	R	N	R	E
S	C	R	N	A	E	E	I	R	R	I	E	E	O	U
A	T	D	T	U	S	D	E	E	E	V	R	M	H	R
P	U	I	O	A	R	L	F	L	E	A	T	E	P	S
M	O	R	P	A	U	N	I	S	B	A	E	G	S	P
N	I	M	T	P	O	E	C	A	B	G	I	U	O	D
P	O	N	U	C	L	O	I	L	O	Z	E	J	H	E
C	A	R	R	O	R	S	E	L	U	O	P	S	P	T
V	C	I	S	E	R	E	L	I	T	N	E	V	T	T
S	C	A	S	T	E	T	I	L	A	G	E	N	I	E

Les 9 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :

- Mon 1er transpire.
- Mon 2e vaut ce que ça vaut.
- Mon 3e fait tout un plat.

Mon tout, c'est faire disparaître.

## 7 ERRORS

CROISÉS N° 4411

**A.** Productrice de suif.  
**B.** Petit dans la kitchenette.  
Pronom.  
**C.** Belle planque.  
**D.** Branques.  
Suite de lettres.  
Symbole radioactif.  
**E.** Réfléchi.  
Pièces de pacotille.  
**F.** Romains.  
Fausses perles.  
**G.** Gerbes de feu d'artifice.  
**H.** En foi de quoi, il est docteur.  
Se fit tirer le portrait.  
**I.** Délié.  
**J.** Presque touchée. Transit.

## FLECHES N°4410

D	I	F	F	E	R	E	N	D	S
E	T	A	L			H	A	I	E
D	E	G	O	U	T		B	G	C
U		O	R	P	H	E	O	N	
C	A	T	A	P	U	L	T	E	S
T	P		L	E	N	A		M	A
I	N	D	I	R	E	C	T	E	S
O		M	E	C	S		U	N	S
N	S		S	U		T	E	T	E
S	E	L		T	O	U	R		R

P	E	R	R	U	Q	U	E
I	T	O		O	U	S	T
N	O	E	U		I	E	
D	R		S	O	T	T	E
I	P	P		U	T		O
S	A	L	E	R		A	P
C	H	A	T		U	N	I
R		T	E	N	A	C	E
E	T	I	R	E		E	U
T	O	N		S	T		S
G	E	E		R	E		R
S	E		N	O	I	X	
							E

**FOUILLIS N° 4410 BEAUCOUP ( Beau - Coût )**

**CODÉS N° 4410**

1 A	2 R	3 U	4 O	5 E	6 S	7 I	8 N	9 T	10 L	11 M	12 C	13 G
14 H	15 P	16 B	17 Y	18 X	19	20	21	22	23	24	25	26

1 R	2 A	3 P	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

11	2	3	9	4	15	12	5	8	4
1	9		4	1	9	5		2	
9	8	8	5			7	6	9	7
4	5		10	6	15	7		16	9
5	7	4		2	7	9	5		8
1		6	9	7	9	14	5		17
9	10	2	17	9	8	5		17	15
15		7		7	5		16	9	12
10	5	4	7		7	5	1	14	9
	17		5	13		3	9	1	5
11	6	10	10	5	10	6	1	5	1
2		1	5	4	9	8	5		5
17	2		1	9		17		4	7
5	8	4	2	7	7	5	1	2	
7	5	8	7	5	5	7		7	9

**CODÉS N° 4411**



## Une ONG demande une enquête sur la violence contre les jeunes au Maroc

Une ONG marocaine a appelé à l'ouverture d'une enquête pour déterminer les responsabilités après l'utilisation, dimanche dernier, de la violence contre les jeunes du Mouvement du 20 février, qui manifestent régulièrement pour des réformes politiques au Maroc.

«Nous appelons à l'ouverture d'une enquête impartiale, pour déterminer les responsabilités concernant l'utilisation de la force contre une large partie des jeunes du 20 février», selon un communiqué de l'Organisation marocaine des droits de l'Homme (OMDH, indépendante), parvenu samedi à l'AFP. Plusieurs centaines de jeunes du Mouvement du 20 février ont été dispersés à coups de matraques par la police, dimanche, dans plusieurs villes du royaume. Des dizaines de personnes ont été blessées, notamment à Tanger, dans le nord du Maroc. L'OMDH «condamne l'utilisation de la force, qui est une atteinte dangereuse à l'intégrité physique et appelle les autorités à mettre la lumière sur ce qui s'est passé, dimanche 22 mai». «Nous appelons également les autorités à libérer toutes les personnes arrêtées à la suite des manifestations pacifiques du 22 mai» dans plusieurs villes du Maroc, a précisé l'ONG marocaine.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Moubarak et deux ex-ministres condamnés à 90 millions de dollars d'amende



L'ex-président égyptien Hosni Moubarak et deux de ses anciens ministres ont été condamnés samedi, par un tribunal du Caire à une amende de 90 millions de dollars pour avoir «porté préjudice à l'économie» nationale en coupant Internet et le téléphone, pendant la révolte populaire. Le président déchu, son ancien Premier ministre Ahmad Nazif et l'ex-ministre de l'Intérieur

Habib El-Adli ont été conjointement «condamnés à payer à l'Etat 540 millions de livres égyptiennes, à partir de leurs fonds personnels», a indiqué une source judiciaire. Ils ont été reconnus coupables d'avoir «porter préjudice à l'économie en ayant décidé de couper Internet et le téléphone, lors de la révolution du 25 janvier», a ajouté cette source à propos du soulèvement populaire qui a

entraîné la chute de M. Moubarak, le 11 février. L'ex-chef d'Etat devra verser 200 millions de livres (33,5 millions de dollars), M. Nazif, 40 millions de livres (6,7 millions de dollars) et M. Adli, les 300 millions restants (50,3 millions de dollars). Les trois hommes peuvent interjeter appel. Les quatre principaux fournisseurs d'accès à Internet ont eu leurs services suspendus quasi-simultanément, le 28 janvier, quelques jours après que les manifestations hostiles au régime de M. Moubarak eurent commencé. Nombre de leaders de la contestation se servaient du «web» pour coordonner les rassemblements, lançant notamment des appels sur Facebook. Les trois opérateurs égyptiens de téléphones portables avaient, quant à eux, reçu instruction de suspendre leurs réseaux et de suivre à la lettre les ordres du pouvoir, avait alors rapporté le géant britannique de la téléphonie Vodafone. Les cinq jours qui ont suivi ont donné lieu au plus grand black-out jamais orchestré officiellement, selon des experts.

Dimanche 29 mai 2011  
26 jourmada etthani 1432  
N° 5014

## L'Egypte rouvre à titre permanent le terminal de Rafah



L'Egypte a rouvert samedi, à titre permanent, sa frontière avec la bande de Gaza, autorisant pour la première fois depuis quatre ans, la libre circulation des personnes. La réouverture du point de passage de Rafah, le seul de l'enclave palestinienne qui ne soit pas contrôlé par Israël, annoncée mercredi par l'Egypte avait été favorablement accueillie par les Palestiniens mais critiquée par l'Etat hébreu. Un autobus transportant une quinzaine de passagers de la bande de Gaza a franchi, en début de matinée, le poste frontière pour se rendre en Egypte. Deux ambulances transportant des malades l'ont également traversé, en direction du territoire égyptien. Après l'annonce fin avril, par le chef de la diplomatie égyptienne Nabil Al-Arabi, de la prochaine réouverture à titre permanent du passage, en vue d'alléger le blocus imposé par Israël à Gaza, l'agence officielle égyptienne MENA en a précisé les modalités mercredi. Le point de passage sera ouvert tous les jours de 09H00 à 17H00 locales, à l'exception des vendredis et des jours fériés. La mesure concerne les personnes mais non les biens ou marchandises, selon une source de la sécurité égyptienne. Les femmes palestiniennes de tout âge seront exemptées de visa, de même que les hommes âgés de moins de 18 ans ou de plus de 40 ans. L'exemption s'applique aussi aux Palestiniens voulant étudier en Egypte tant qu'ils ont une preuve de leur acceptation dans une université. En revanche, les hommes âgés de 18 à 40 ans ont besoin d'une autorisation des services de sécurité égyptiens.

## EDITORIAL

Par K. Selim

### LA BRÈCHE

Le passage de Rafah a été ouvert. Définitivement, annoncent les autorités égyptiennes. La promesse de la place Al-Tahrir a été tenue. Sans surprise pour les Palestiniens qui attendaient l'officialisation de la mesure.

Car, depuis que la place Al-Tahrir s'est mise à exprimer librement les attentes de la nation égyptienne, Ghaza se sentait déjà moins seule. Elle respirait mieux en attendant la «mise à jour». La fermeture du point de passage de Rafah par le régime de Moubarak illustrait, jusqu'à la honte, l'état de vassalité du plus grand pays arabe à l'égard des Etats-Uniens et d'Israël.

Lorsque le régime Moubarak a commencé à être ébranlé, les premières craintes occidentales – via le prisme israélien – à l'égard du mouvement de contestation égyptien portaient justement sur le rapport aux Palestiniens de la bande de Ghaza.

Le fait que les manifestants égyptiens – très occupés à en découdre avec un régime de coquins et de ripoux – n'aient pas évoqué la question palestinienne a donné lieu à des extrapolations saugrenues de la part des «spécialistes arabes» des plateaux de télé-

vision occidentale. Ils ont clamé avec une certaine allégresse que la Palestine n'occupe plus l'esprit des opinions arabes et encore moins – c'est le plus important à leurs yeux – celui des Egyptiens. Rien que ça ! En d'autres termes, ces spécialistes auto-proclamés de «l'esprit» des Arabes s'attendaient à ce que le changement provoqué par la mobilisation du peuple égyptien ne change rien à la situation des Palestiniens.

Le mouvement des jeunes pour la liberté et la dignité devait, à leurs yeux, perpétuer l'indignité absolue de la fermeture du point de passage de Rafah et de la transformation de l'Egypte en garde-chiourme d'Israël. Il ne s'agissait pas d'analyse mais de désir de voir un message adressé à ceux qui détiennent le pouvoir de fait, les chefs de l'armée.

Sauf que la place Al-Tahrir ne s'est pas mise en congé. Les Egyptiens continuent, jusqu'à aujourd'hui, à maintenir la pression pour accélérer le démantèlement du régime et de ses politiques. Et la fermeture du point de

passage de Rafah, seule voie de respiration pour 1,5 million de Palestiniens, en était une des plus hideuses expressions. De la trahison pure et simple qui se drapait de la préservation de l'intérêt «supérieur» de la nation égyptienne.

C'est désormais fait. En ouvrant de manière permanente le passage de Rafah, l'Egypte se sort de l'indignité permanente où elle a été placée par le régime de Moubarak. Ghaza respire un peu mieux et l'Egypte a rétabli de sa dignité sous la pression d'un mouvement populaire qui n'a jamais oublié le fait que le régime de Moubarak était pleinement associé à l'oppression que les Palestiniens subissaient.

L'Egypte vient d'ouvrir une brèche dans l'état de siège imposé aux Palestiniens, après avoir réussi à amener le Fatah et le Hamas à signer un accord de réconciliation qui n'est guère apprécié à Washington.

Même si la réouverture du passage de Rafah ne concerne que la circulation des personnes, cela constitue un progrès indéniable. La brèche ne fera que s'élargir à mesure que les Egyptiens sont dans leur propre combat contre un régime indigne et vassal.

Publicité

# Control 900

## Le plus grand des petits forfaits

**700 DA DE CRÉDIT + 300 MN DE BONUS**

**Djezzy Control, les avantages de l'Abonnement et de la Carte**

L'Algérie تعيش  
www.djezzy.com